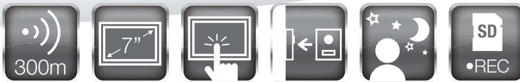
THOMSON

FR Interphone vidéo couleur sans fil avec option vidéo surveillance

réf. 512166



 Fonction mémoire d'images

 Fonction vidéosurveillance





V3

www.thomsonsecurity.eu

SOMMAIRE

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Ne pas installer le moniteur dans des conditions extrêmes d'humidité, de température, de risques de rouille ou de poussière.
- Ne pas installer le moniteur dans des lieux froids ou sujets à de grandes variations de températures.
- La platine de rue ne doit pas être directement exposée à la lumière du soleil ou aux intempéries. Un porche ou un lieu couvert sont préférables.
- La platine de rue ne doit pas être installée dans un lieu où le filtre de l'objectif serait exposé aux rayures et aux salissures.
- Ne pas multiplier les multiprises ou les câbles prolongateurs.
- Ne pas installer à proximité de produits chimiques acides, d'ammoniaque ou d'une source d'émission de gaz toxiques.
- Ne pas installer en milieu explosif ou à proximité de produits volatiles ou inflammables.
- Aucun récipient d'eau ne doit être placé au-dessus de l'appareil.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Le moniteur et son adaptateur secteur doivent être utilisés uniquement en intérieur.

2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant tout entretien, débrancher le produit du secteur.
- Ne pas nettoyer le produit avec des substances abrasives ou corrosives.
- Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié.
- Ne pas vaporiser à l'aide d'un aérosol, ce qui pourrait endommager l'intérieur du produit.

3 - RECYCLAGE



Il est interdit de jeter les piles usagées dans une poubelle ordinaire. Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants : Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb.
Vous pouvez restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer. Ne laissez pas les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants, conservez-les dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consultez immédiatement un médecin ou rendez-vous à l'hôpital. Faites attention de ne pas courtcircuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

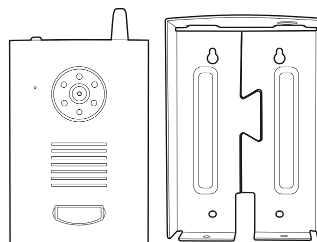
B - DESCRIPTION DU PRODUIT

1 - CONTENU DU KIT

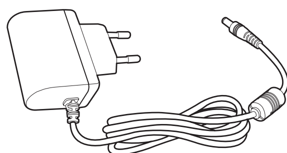
1 x 1



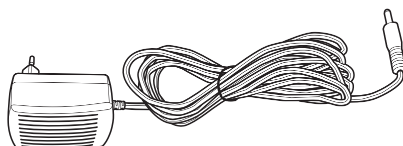
2 x 1



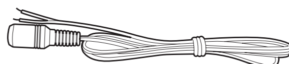
3 x 1



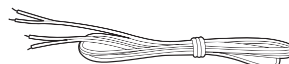
4 x 1



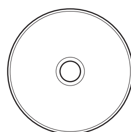
5 x 1



6 x 2



7 x 1



8 x 6



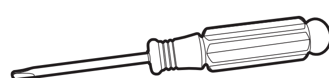
9 x 6



10 x 2



11 x 1



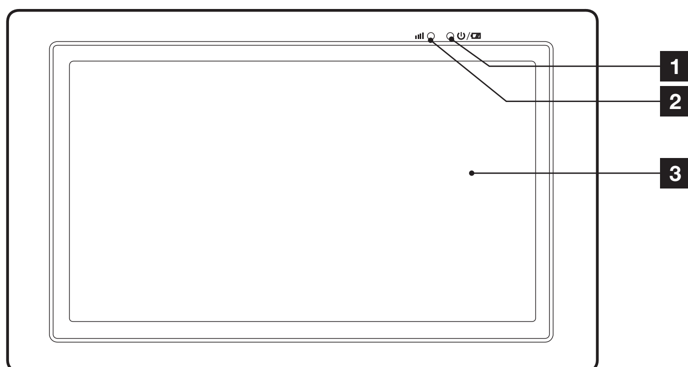
1	Moniteur
2	Platine de rue et sa visière de protection
3	Adaptateur secteur 5Vdc 1A
4	Adaptateur secteur 12Vdc 1A
5	Câble d'alimentation secteur de la platine de rue pour l'adaptateur 12Vdc
6	Câble d'alimentation gâche électrique / Contact sec pour motorisation de portail

7	CD d'installation du logiciel de lecture des enregistrements vidéos
8	Chevilles pour la fixation de la platine et du moniteur
9	Vis pour la fixation de la platine et du moniteur
10	Vis de verrouillage de la platine de rue dans sa visière de protection
11	Tournevis triangulaire pour vis de verrouillage

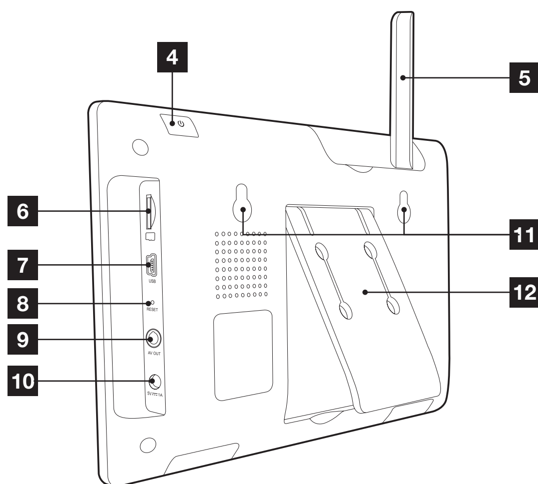
B - DESCRIPTION DU PRODUIT

2 - MONITEUR

Vue avant



Vue arrière

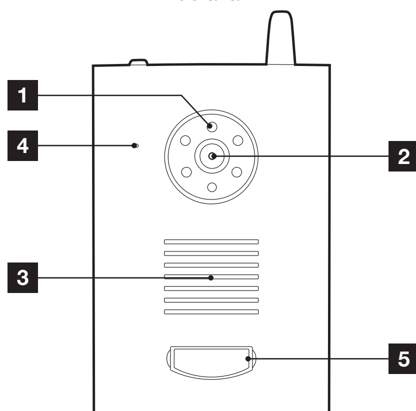


1	Voyant de charge de la batterie	7	Port Mini USB pour connecter à un PC
2	Voyant de réception sans fil	8	Bouton Reset
3	Ecran LCD tactile	9	Sortie AV
4	Bouton Marche/Arrêt (maintenir 2 secondes)	10	Entrée alimentation 5V
5	Antenne pliable	11	Trous pour fixation au mur
6	Emplacement pour carte mémoire Micro SD (non fournie)	12	Pied pliable

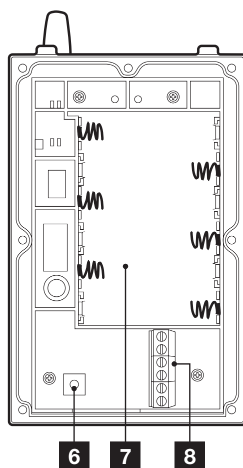
B - DESCRIPTION DU PRODUIT

3 - PLATINE DE RUE

Vue avant



Vue arrière



1	Eclairage infrarouge pour la vision nocture
2	Objectif de la caméra
3	Haut-parleur
4	Microphone
5	Bouton d'appel + porte-nom
6	Bouton d'association
7	Logement pour les piles
8	Borniers de connexion

4 - ADAPTATEURS SECTEUR

- Un adaptateur secteur 230Vac 50 Hz/ 5Vdc 1A est fourni dans le kit pour l'alimentation du moniteur.
- Un adaptateur secteur 230Vac 50Hz/ 12Vdc 1A est fourni dans le kit pour l'alimentation de la platine de rue si vous voulez alimenter une gâche électrique et avoir accès au mode espion (la vidéo peut être visualisée sans appel extérieur)

Ne pas utiliser d'autres modèles d'alimentation sous risque de détériorer irrémédiablement l'appareil et annuler la garantie.

5 - CD D'INSTALLATION

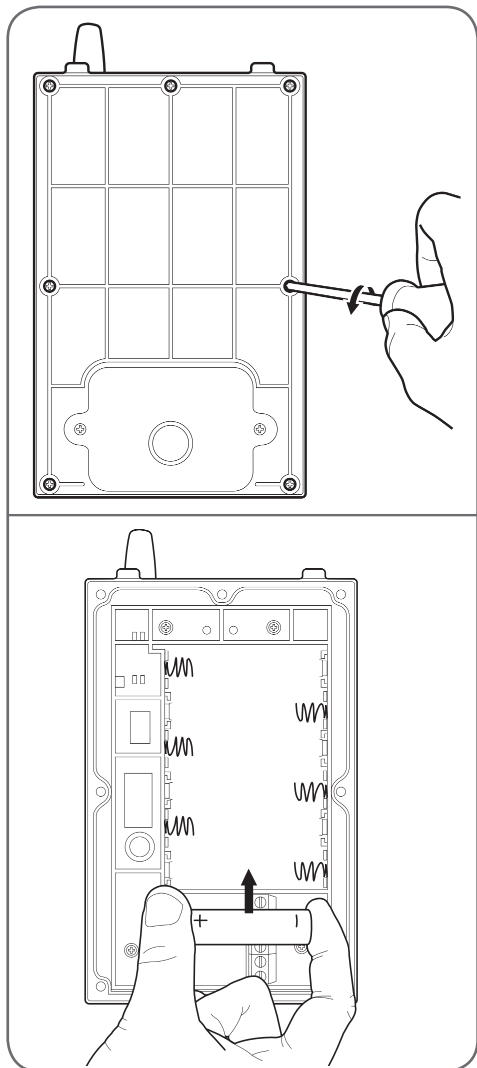
Le CD fourni permet de lire sur un ordinateur les séquences vidéos qui ont été enregistrées sur une carte mémoire (non fournie) depuis le moniteur.

C - INSTALLATION

1 - ALIMENTATION DE LA PLATINE DE RUE

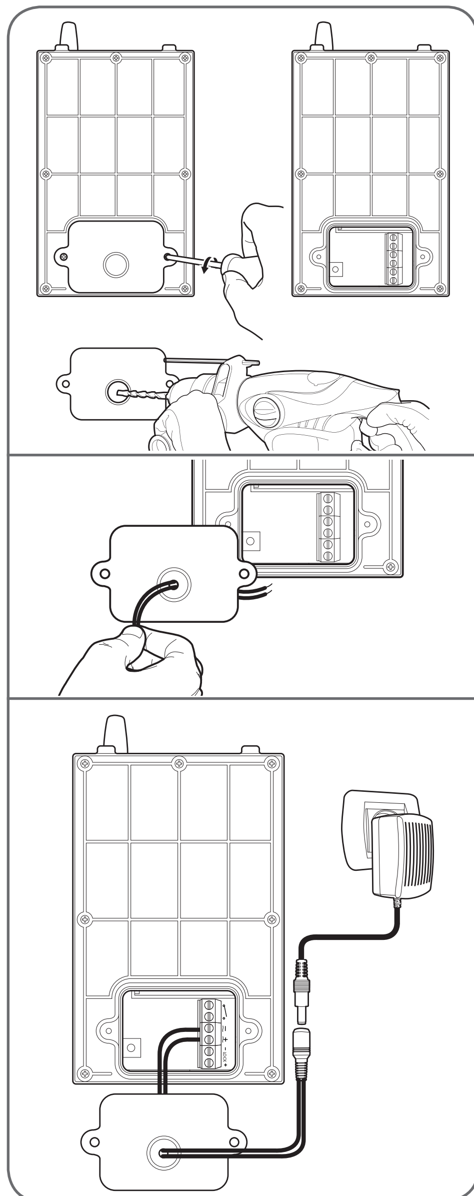
Par piles

- Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la platine de rue et insérez 6 piles 1.5V LR6 (non fournies).



Par adaptateur secteur

- Il est également possible d'alimenter la platine de rue à l'aide de l'adaptateur secteur 12Vdc 1A (fourni) et du câble d'alimentation rouge et noir. Aucune pile ne doit être insérée dans ce cas de figure.

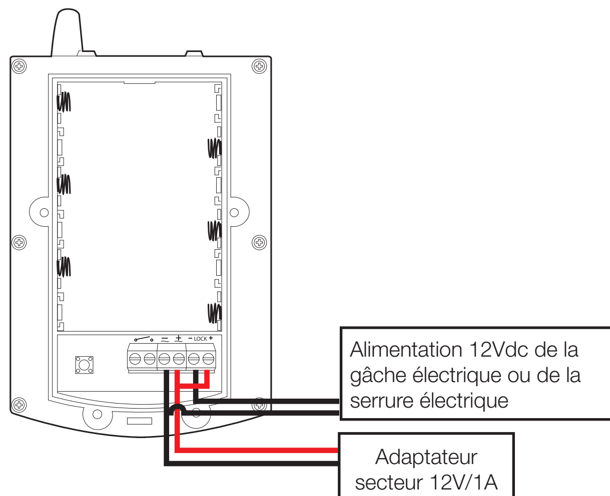


Installer une gâche électrique

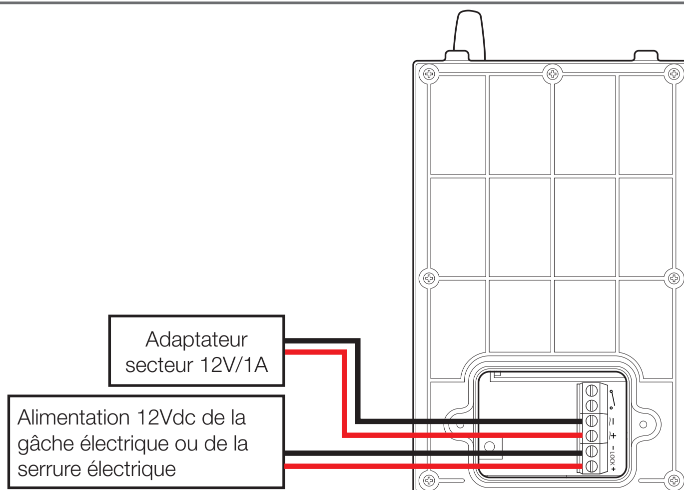
- Si votre platine de rue est alimentée par l'adaptateur secteur 12V/1A fourni, vous pouvez déclencher à distance l'ouverture d'une gâche électrique ou d'une serrure électrique 12Vdc.

Pour connecter votre gâche ou serrure, suivez les schémas ci-dessous en fonction de votre modèle de platine de rue.

Modèle A



Modèle B

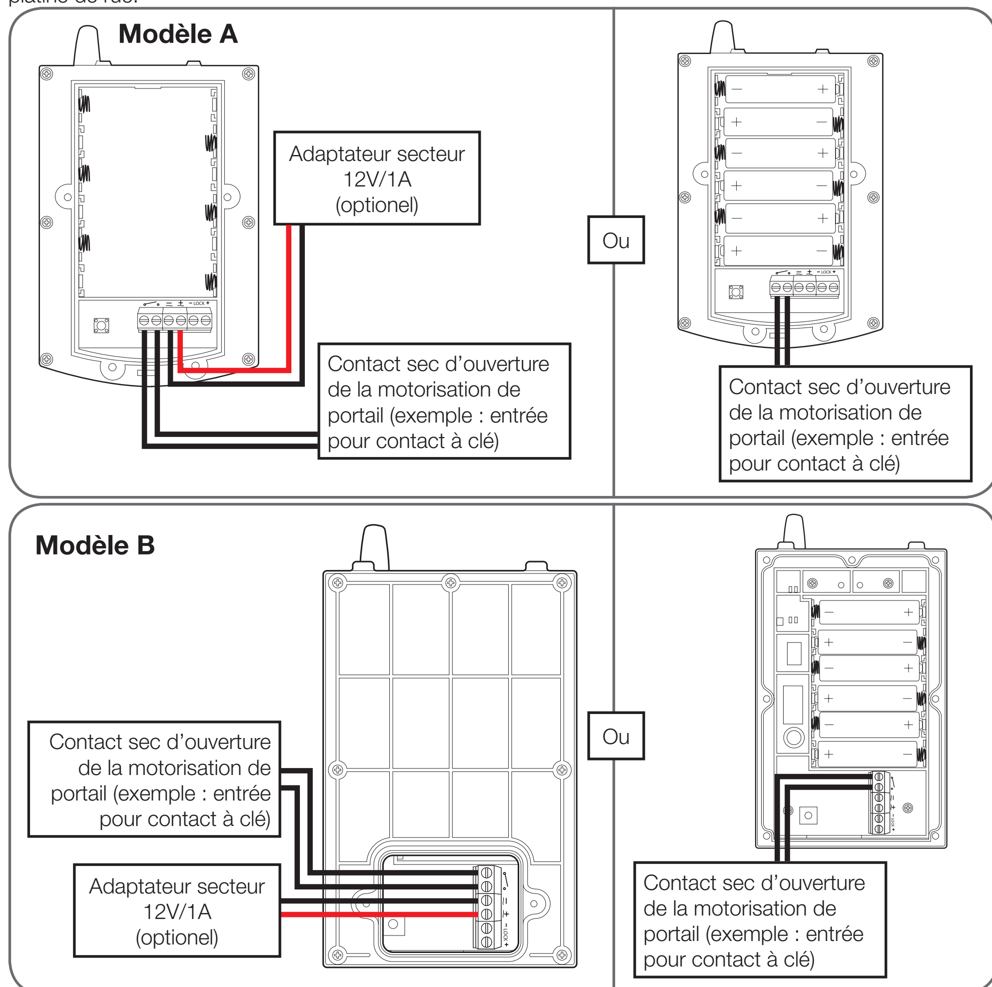


C - INSTALLATION

Commander une motorisation de portail

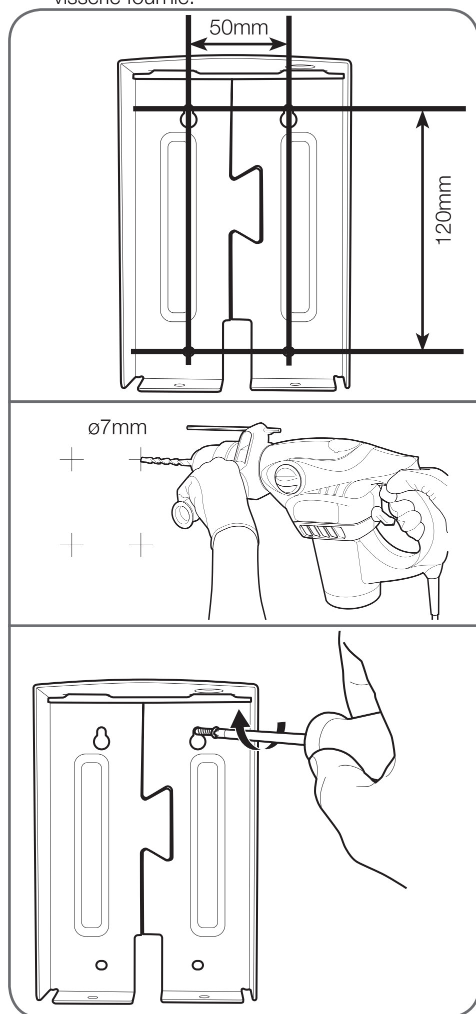
- Votre platine de rue peut être alimentée soit par l'adaptateur secteur 12V fourni soit par piles, vous pouvez déclencher à distance le contact d'ouverture d'une motorisation de portail.

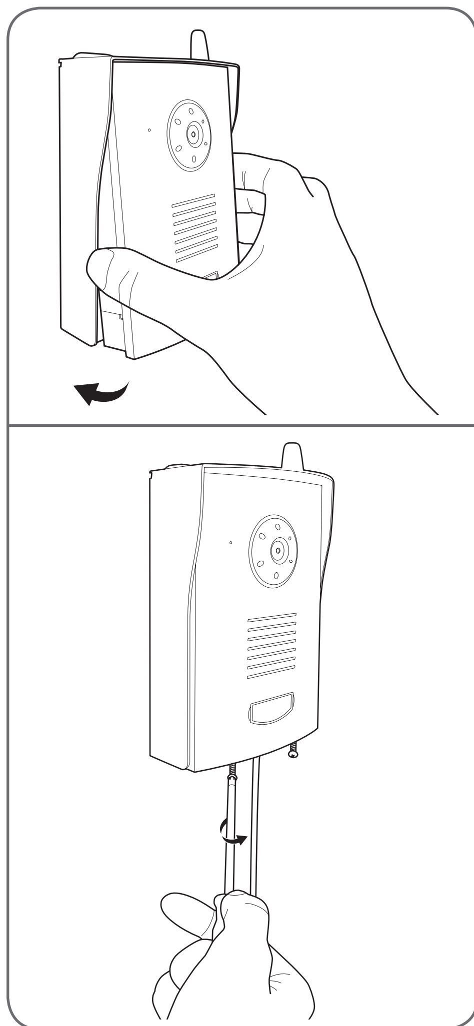
Pour connecter votre motorisation de portail, suivez les schémas ci-dessous en fonction de votre modèle de platine de rue.



2 - INSTALLATION DE LA PLATINE DE RUE

- Fixez la casquette de la platine de rue sur votre pilier à l'aide de vis et chevilles adaptées au support (les vis et chevilles fournies conviennent pour des murs en matériau plein).
- Après avoir mis les piles ou/et effectué les branchements de la platine de rue, placez celle-ci dans sa casquette. Visser ensuite la platine de rue sur la casquette à l'aide de la visserie fournie.





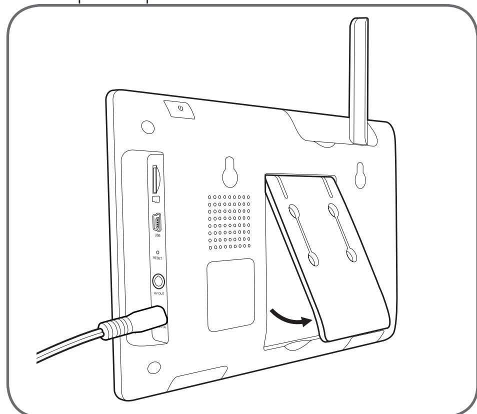
C - INSTALLATION

3 - INSTALLATION DU MONITEUR

Important : Le moniteur doit être exclusivement alimenté à l'aide de l'adaptateur secteur 5Vdc / 1A (fourni). Cet adaptateur recharge la batterie interne du moniteur pour une autonomie de 3h maximum.

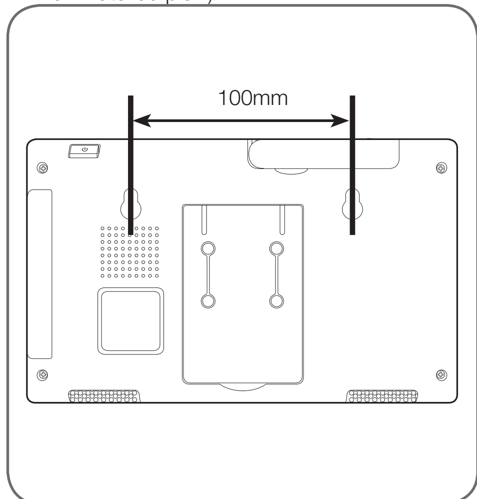
Sur un plan

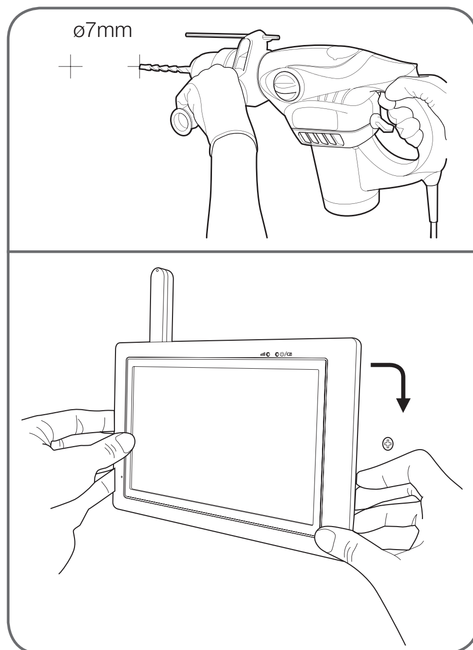
- Dépliez le pied au dos du moniteur



Au mur

- Fixez le moniteur au mur à l'aide de vis et chevilles adaptées au support (les vis et chevilles fournies conviennent pour des murs en matériau plein).





D - CONFIGURATION

1 - DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'interphone vidéo couleur tactile Thomson est un interphone vidéo haut de gamme qui vous permet de voir vos visiteurs, communiquer avec eux, et gérer l'accès à votre propriété. Il vous permet d'annoncer la présence d'un visiteur au moyen d'un carillon, de visualiser ce visiteur, de lui répondre et converser avec lui, et de déclencher si vous le souhaitez l'ouverture d'une gâche électrique ou d'une motorisation de portail (non fournies).
La platine de rue incluse est conçue pour résister aux intempéries et se fixe en saillie sur un pilier ou un mur d'enceinte. Son boîtier aluminium et la résistance qu'il offre permet d'assurer un fonctionnement stable et durable.

La platine de rue est équipée de LED infrarouges pour la vision de nuit, asservies à un capteur crépusculaire permettant d'avoir une image en noir et blanc de vos visiteurs même dans l'obscurité complète.
Le moniteur enregistre une courte vidéo de votre visiteur sur une carte mémoire (non fournie) à chaque fois qu'un appel est émis depuis la platine de rue.
L'utilisation de la technologie sans fil permet de monter cet appareil en lieu et place d'un carillon filaire existant par exemple, sans modification de l'installation existante.
Il est possible de rajouter jusqu'à 3 caméras sans fil supplémentaires (non fournies, réf. 512167) pour un usage intérieur ou extérieur afin de déclencher des enregistrements par détection de mouvement dans le champ d'une des caméras ou par déclenchement manuel.

2 - MENU PRINCIPAL

Pour accéder au menu principal, appuyez sur l'icône du moniteur.



1	Réglages des caméras
2	Paramétrages des enregistrements
3	Fichiers (classés par date et tranche horaire)
4	Paramètres système
5	Activer Alarme sur détection de mouvement
6	Zoom
7	Scan des caméras
8	Protection du formatage de la carte mémoire

3 - RÉGLAGES DES CAMÉRAS



Ce menu vous permet d'activer ou désactiver les canaux, d'appairer des caméras supplémentaires (non fournies réf. 512167) et d'ajuster la luminosité de ces dernières.

Si vous possédez uniquement une platine de rue, desactivez le canal 2 (par défaut actif).



Votre produit comporte au total 4 canaux et votre platine de rue est attribué au canal 1 par défaut.
Vous pouvez donc rajouter 3 caméras supplémentaires afin de mettre en place de la vidéo surveillance.

Une fois avoir activé le canal voulu, procédez à l'appairage en pressant la touche .

Attention : une fois que cette touche est en surbrillance bleu vous avez 30 secondes pour déclencher un appui court sur le bouton d'appairage :
- De la platine de rue qui est sous la trappe batterie
- De la caméra qui est sur le cordon d'alimentation (Caméra non fournie, réf. 512167)

4 - PARAMÉTRAGES DES ENREGISTREMENTS

Remarque importante : pour pouvoir enregistrer des vidéos, le moniteur doit être équipé d'une carte mémoire Micro SD (non fournie).
Pou lire les vidéos qui ont été enregistrées sur la carte mémoire avec votre ordinateur, un logiciel est livré dans la boite.

Pour paramétrer les différents modes d'enregistrement utiliser les touches suivantes :



D - CONFIGURATION

La journée est décomposée en tranches horaires. Pour chaque tranche, 3 modes sont disponibles :

M : Déclenchement d'un enregistrement suite à une détection de mouvement, disponible avec les caméras extérieures (réf. 512167)
S : Déclenchement d'enregistrements pendant 1h (pendant la tranche horaire).
X : Déclenchement d'un enregistrement uniquement depuis un appel de la platine.
Pour passer d'un mode à l'autre, pressez la tranche horaire voulue.

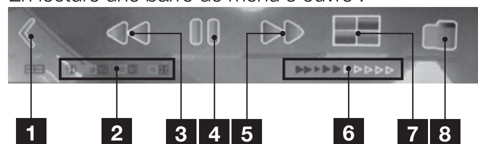
Informations sur un enregistrement vidéo :
Durée minimum : 15s
Durée maximum : 60s

5 - LECTURE D'UN FICHIER VIDÉO

Pour lire une vidéo, il suffit de toucher l'icône de la vidéo :



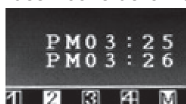
En lecture une barre de menu s'ouvre :



1	Réduire la barre de menu
2	Numéro du canal affiché
3	Retour rapide
4	Lecture/Pause
5	Avance rapide
6	Barre de progression
7	Affichage multi canaux (suivant disponibilité)
8	Quitter le mode lecture / Retour aux dossiers

6 - EFFACEMENT DE FICHIER VIDÉO

Pour supprimer une vidéo, il suffit de toucher pendant 3secondes l'icône de la vidéo :



- Une notification va apparaître :



 Permet de supprimer la vidéo

 Permet de sortir du menu

7 - MENU « FORMATAGE CARTE MÉMOIRE »

Pour pouvoir formater la carte mémoire, dans le menu principal l'icône doit être positionné sur ON comme ci-dessous :

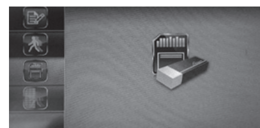


- Si besoin, pressez l'icône afin de passer de OFF à ON.

Une fois le formatage autorisé se rendre dans le menu REC :

- Pressez l'icône : « Carte + gomme »



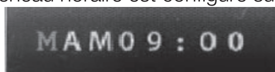
8 - ALARME SUR DÉTECTION DE MOUVEMENT

Les menus ci-dessous sont utiles uniquement si vous possédez une caméra extérieure. (réf. 512167)
Votre moniteur émet des bips courts lors d'une détection de mouvement si :

- L'icône en bas à gauche du menu principal est placé sur ON.



- Le créneau horaire est configuré sur **M :**

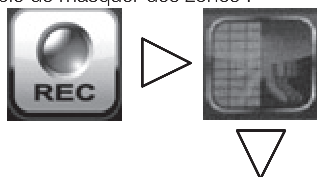


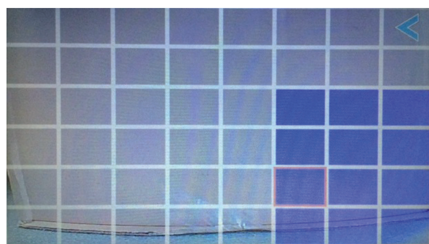
Le niveau de sensibilité d'une détection de mouvement est réglable depuis les icônes ci dessous :



LV3=Très sensible
LV2=Moyennement sensible
LV1=Peu sensible

Si vous voulez empêcher la détection de mouvement sur une partie de l'image filmée par la caméra, il est possible de masquer des zones :



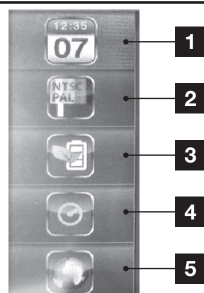


Toutes les cases en surbrillance bleu ne détecteront pas de mouvement.

9 - SCAN DES CANAUX

Le mode SCAN des différents canaux actifs est immédiatement accessible depuis le menu principal avec cette touche : 

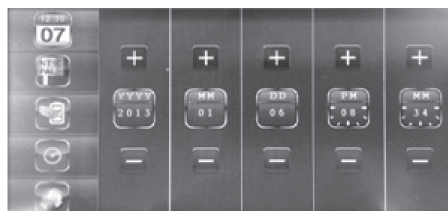
10 - MENU « PARAMÈTRES SYSTÈME »



1	Réglage date et heure
2	Format vidéo
3	Economiseur d'énergie
4	Période d'inactivité
5	Langues

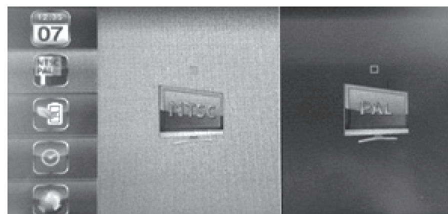
10.1 - Réglage date et heure

Avec les touches + ou -, changez la date ou l'heure.



10.2 - Format video

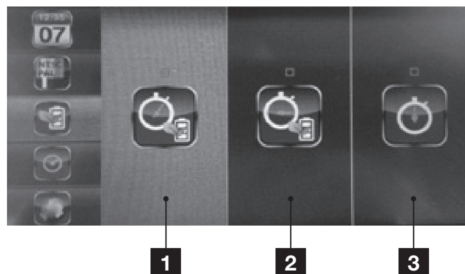
Permet de choisir entre le format vidéo Pal ou NTSC. En Europe, il est recommandé d'utiliser le format vidéo Pal.



D - CONFIGURATION

10.3 - Economiseur d'énergie

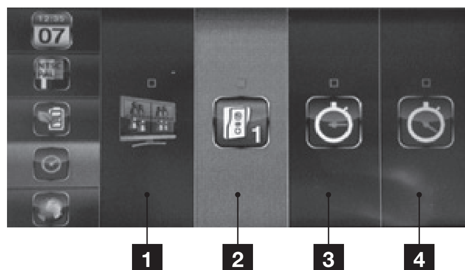
L'économiseur d'énergie permet d'éteindre l'écran au bout de 5 ou 10 minutes.



1	5 minutes
2	10 minutes
3	Jamais

10.4 - Période d'inactivité

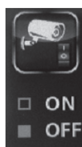
Au bout de 2 minutes d'inactivité, le moniteur rentre en « hibernation » et effectue un de ces quatre modes :



1	Affiche en mode QUAD au bout de 2 min
2	Affiche la platine de rue au bout de 2min
3	Scan avec un intervalle de 5s les canaux activés
4	Scan avec un intervalle de 10s les canaux activés

Remarque : Pour activer ou désactiver les différents canaux :





10.5 - Langues

3 langues sont disponibles sur ce moniteur :

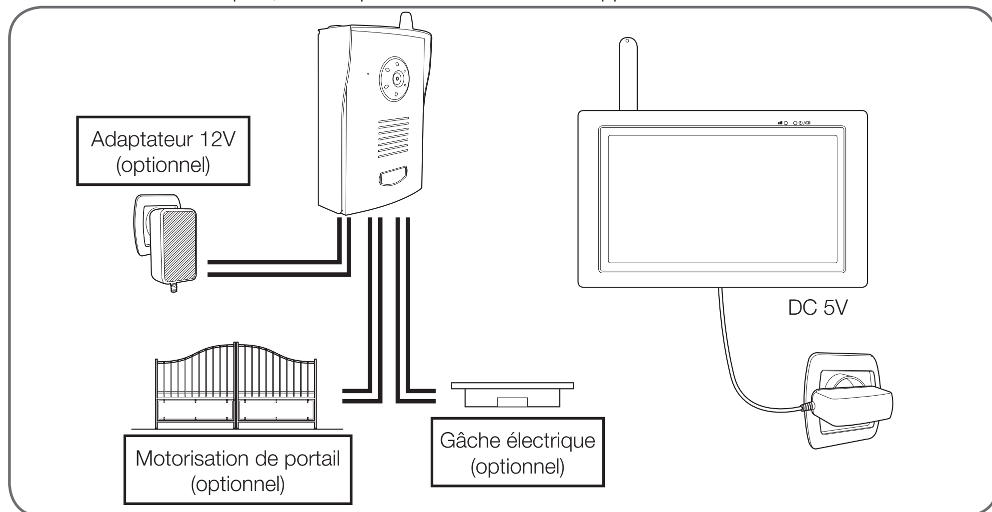


E - UTILISATION

1 - PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La platine de rue peut être alimentée soit par 6 piles LR06, soit par un adaptateur secteur 12V fourni qui vous permettra :

- De commander l'ouverture d'une gâche électrique (non fourni)
- D'avoir un mode espion, la vidéo peut être visualisée sans appel extérieur.



- Un appui sur le porte-nom de la platine de rue fait retentir la sonnerie du moniteur 3 fois.
- Après les 3 sonneries, vous pouvez parler à votre invité grâce à la touche .

Attention :

La touche doit être maintenu appuyée pour que l'invité vous entende. Et il est impératif de lâcher ce bouton pour entendre la réponse de votre invité.

- Relâchez cette touche pour entendre la réponse de votre invité.
- La conversation sera coupée automatiquement au bout de 60 secondes si la platine de rue est alimentée par piles.

2 - SYMBÔLES A L'ÉCRAN

	Témoin de qualité du signal : en fonction de la distance entre la platine de rue et le moniteur.
	Indicateur de batterie En bas de l'écran pour le moniteur En haut de l'écran pour la platine de rue
1	Mode plein écran.
	Mode QUAD : Tous les canaux actifs sont visibles.
	Mode SCAN : Le moniteur effectue un scanne de tous les canaux actifs.
2 X	Zoom x2

E - UTILISATION

	Témoin du volume sonore.
	Indicateur d'enregistrement vidéo.

3 - TOUCHES ET FONCTIONS

Appuyez sur la touche pour faire apparaitre les icônes ci-dessous :

1	Touchez afin de changer de canaux. Ici seul le canal 1 est disponible.
	Appuyez sur cette touche pour parler et relâcher pour entendre la réponse de votre invité.
	Permet l'activation de la gâche électrique disponible uniquement si la platine de rue est alimentée par l'adaptateur secteur 12V (fourni).
	Permet l'activation du portail connecté au contact sec de la platine de rue. Disponible avec l'alimentation de la platine de rue par piles et par adaptateur secteur.
0	Permet de diminuer ou d'augmenter le volume de la communication.
REC	Permet d'enregistrer une vidéo ou d'arrêter un enregistrement en cours.
1	Mode d'affichage : Permet de changer de canaux et d'afficher les 4 canaux simultanément.
	Permet d'accéder au menu principal.

F - FAQ

Si votre problème n’est pas répertorié ci-dessous, contactez notre service technique.

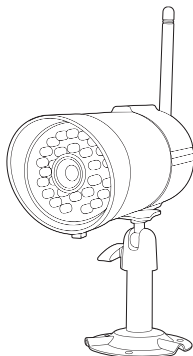
Symptômes	Causes possibles	Solutions
Le système ne s’allume pas	L’adaptateur n’est pas connecté au réseau électrique/ l’adaptateur n’est pas connecté au moniteur (**DC IN** sur le flanc droit du moniteur).	Vérifiez que tous les câbles d’alimentation sont correctement branchés.
	La batterie du moniteur n’est pas assez chargée.	Branchez l’adaptateur secteur au moniteur.
Carte mémoire non détectée (message « SD ERR »)	Carte mémoire non détectée/ou défectueuse.	• Vérifiez que la carte est correctement insérée et formatée • Remplacez la carte • Vérifiez que la carte mémoire est compatible
Aucune communication audio/ vidéo n’est possible	Alimentation non connectée	Contrôlez les branchements du moniteur et de la platine de rue
	Appairage non effectué	Effectuez l’appairage de la platine de rue sur le moniteur.
	Distance trop grande, perturbations ou trop d’obstacles entre caméra et moniteur.	Déplacez ou/et rapprochez la platine de rue du moniteur.
Date et heure incorrectes sur les enregistrements ou la vue en direct	Date et heure non réglées.	Réglez l’heure
	Date et heure effacées suite à une coupure prolongée de l’alimentation du moniteur.	
Aucun enregistrement lors d’un appel de la platine de rue	Carte mémoire non présente dans le moniteur.	• Vérifiez que la carte est correctement insérée et formatée • Remplacez la carte
Aucun enregistrement lors d’une détection de mouvement depuis une caméra supplémentaire (réf. 512167)	Enregistrements désactivés.	Mettre enregistrement sur M sur la bonne tranche horaire ▷ ▷ ▷
	Sensibilité mal réglée.	Activez/corrigez le réglage de la sensibilité de la détection de mouvement
	Carte mémoire non présente dans le moniteur.	• Vérifiez que la carte est correctement insérée et formatée • Remplacez la carte
Alarme involontaire lors d’une détection de mouvement	L’alarme est activée dans le moniteur.	Allez dans le menu principal, accédez à l’icône d’alarme à l’aide des touches tactiles suivantes : Cette icône doit être positionnée sur OFF. ▷ ▷

F - FAQ

Symptômes	Causes possibles	Solutions
Vous ne pouvez pas commander la gâche électrique et/ou le portail	Si la platine de rue est bien alimentée par l'adaptateur secteur 12V/1A fourni et non par les piles.	Modifier l'installation et utiliser l'adaptateur 12V/1A fourni.
	Si la gâche ou la commande du portail sont branchées correctement.	Contrôler le câblage.
La gâche électrique n'ouvre jamais la porte	Si la gâche installée correspond aux spécifications du présent guide (12V 500mA max)	• Changer le câblage • Changer les câbles • Changer de modèle de la gâche
L'écran n'affiche pas l'image de la platine de rue lorsqu'on l'allume	Si la platine de rue est bien alimentée par l'adaptateur secteur 12V/1A et non par des piles	Modifier l'installation et utiliser l'adaptateur secteur 12V/1A fourni

G - PRODUITS COMPLEMENTAIRES

1 - CAMERA COULEUR SANS FIL 512167



Si vous avez acquis des caméras supplémentaires (jusqu'à 3 au total) pour étendre la surveillance du produit, chaque caméra doit être appairée comme l'a été la platine de rue :



Ce menu vous permet d'activer ou désactiver les canaux, d'appairer des caméras supplémentaires (non fournies réf. 512167) et d'ajuster la luminosité de ces dernières.

Votre produit comporte au total 4 canaux et votre platine de rue est attribué au canal 1 par défaut. Vous pouvez donc rajouter 3 caméras supplémentaires afin de mettre en place de la vidéo surveillance.
Une fois avoir activé le canal voulu, procédez à l'appairage en pressant la touche .

Attention : une fois que cette touche est en surbrillance bleu vous avez 30 secondes pour déclencher un appui court sur le bouton d'appairage qui est sur le cordon d'alimentation.

H - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

1 - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Moniteur		
Ecran	Taille	Diagonale 7 pouces
	Résolution	480 x 272
Processus d'enregistrement	Stockage	Carte mémoire Micro SD, capacité jusqu'à 32Go
	Tension d'alimentation	230Vac 50Hz -5Vdc 1A
	Consommation	800mA (max)
	Batterie	3.7V / 1800mA Li-on
	Température de fonctionnement	0 à + 40°C
	Dimensions	L : 200mm / l : 122mm / h : 26mm

Platine de rue	
Type de capteur	CMOS
Taille du capteur	¼ "
Angle de vision	H :86° / V : 60°
Nombre de Leds IR	5
Portée de la vision de nuit	50cm à 1 m
Alimentation	6 piles LR6 (non fournies) ou adaptateur 12V/1A fourni
Utilisation	intérieur/ extérieur
Indice de protection	IP44
Température de fonctionnement	-10°C à +50°C
Dimensions	l : 154mm / L : 107mm / h : 60mm

2 - CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Moniteur

- Prise en charge d'une platine de rue (fournie) et jusqu'à 3 caméras sans fil (non fournies).
- Affichage en direct d'une caméra parmi les 4 ou des 4 caméras simultanément.
- Commande depuis le moniteur d'une gâche électrique et/ou d'une motorisation de portail.
- Possibilité d'enregistrement sur une carte Micro SD (non fournie).
- Enregistrement vidéo depuis un appel de la platine de rue et depuis une détection de mouvement.
- Visualisation des enregistrements vidéos sur le moniteur ou sur un ordinateur.
- Archivage des enregistrements par date.
- Possibilité d'avertissement sonore sur détection d'un mouvement.

H - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

Platine de rue

- Utilisation en extérieure : oui
- Support de fixation : fixé au mur
- Visière de protection éblouissement : oui
- Microphone intégré : oui
- Vision nocturne : oui entre 5 à 8 mètres
- Indice de protection : IP55
- Alimentation : 9V par 6 piles LR6 (non fournies) ou un adaptateur secteur 12Vdc/1A (fourni)

3 - GARANTIE

- Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant tout cette période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents.
- Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société AVIDSEN.
- Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.
- Les éléments dits consommables, tels les piles ne rentrent pas dans le cadre de la garantie.

4 - ASSISTANCE ET CONSEILS

- Malgré tout le soin que nous avons porté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de votre produit ou des questions, il est fortement conseillé de contacter nos spécialistes qui sont à votre disposition pour vous conseiller.
- En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après quelques jours d'utilisation, il est impératif de nous contacter devant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient du produit, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour un retour en magasin. Sans ce numéro de dossier le magasin sera en droit de refuser l'échange de votre produit.

Contactez les techniciens de notre service après-vente au :

Tel : + 33 (0)892 701 369

(Audiotel : 0,337 Euros TTC/min)

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

5 - RETOUR PRODUIT - SAV

Malgré le soin apporté à la conception et fabrication de votre produit, si ce dernier nécessite un retour en service après-vente dans nos locaux, il est possible de consulter l'avancement des interventions sur notre site Internet à l'adresse suivante : http://sav.avidsen.com

6 - DECLARATION DE CONFORMITE

A la directive R&TTE

AVIDSEN déclare que l'équipement désigné ci-dessous : Interphone vidéo sans fil réf. 512166
Est conforme à la directive 1999/5/CE et sa conformité a été évaluée selon les normes en vigueur :

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12 :2011

A Chambray-les-Tours, le 06/06/2015
Alexandre Chaverot, président



Retrouvez l'intégralité de notre gamme Thomson sur

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON est une marque de **TECHNICOLOR S.A.** utilisée sous licence par :

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - France

THOMSON

EN

Wireless colour video intercom with video surveillance option

Ref. 512166











Function
image memory


Function
video surveillance





V3

TABLE OF CONTENTS

A - SAFETY INSTRUCTIONS

1 - OPERATING PRECAUTIONS

- Do not install the monitor in conditions of extreme humidity or temperature when there is a high risk of rust or dust.
- Do not install the monitor in cold locations or locations subject to large temperature fluctuations.
- The intercom panel must not be directly exposed to sunlight or bad weather. Preferred locations are porches or covered areas.
- The intercom panel must not be installed in locations where the lens filter might be vulnerable to scratching or dirt.
- Do not daisy chain extension cords and/or multi-socket adapters.
- Do not install near acidic chemicals, ammonia or sources of toxic gasses.
- Do not install in explosive environments or near volatile or inflammable products.
- Never put objects containing water on top of the device.
- Never cover the device.
- The monitor and mains adapter must only be used indoors.

2 - MAINTENANCE AND CLEANING

- Always unplug the products from the mains before carrying out any maintenance.
- Never use abrasive or corrosive substances to clean the product.
- Use a slightly damp soft cloth.
- Never spray anything onto the product as it may damage the internal workings.

3 - RECYCLING



Disposing of used batteries in the household waste is strictly forbidden. Batteries/accumulators containing harmful substances are marked with symbols (shown opposite) which indicate that it is forbidden to discard them in the household waste. The corresponding heavy metal designations are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. You can dispose of these batteries/accumulators at local recycling amenities (centres for sorting recyclable materials) which are required to accept them. Keep batteries/button cells/accumulators out of reach of children and store them in a safe place not accessible to them as they could be swallowed by children or domestic animals. May be fatal if swallowed. In the event that a battery is swallowed, consult a doctor or go to A&E immediately. Take care not to short circuit the batteries, throw them into the fire, or recharge them. as there is a danger they might explode.

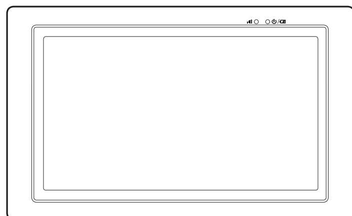


This logo denotes that devices which are no longer used must not be disposed of as household waste as they are likely to contain hazardous substances which are dangerous to health and the environment. Take these devices back to your dealer or use your council's selective recycling facilities.

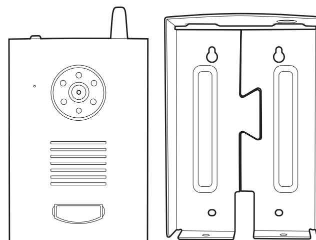
B - PRODUCT DESCRIPTION

1 - CONTENTS OF THE KIT

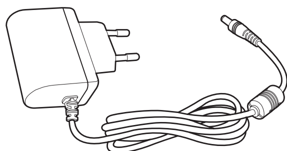
1 x 1



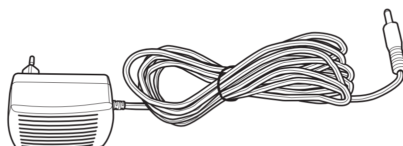
2 x 1



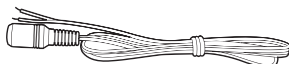
3 x 1



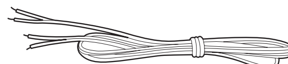
4 x 1



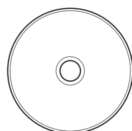
5 x 1



6 x 2



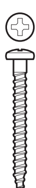
7 x 1



8 x 6



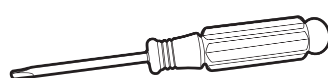
9 x 6



10 x 2



11 x 1



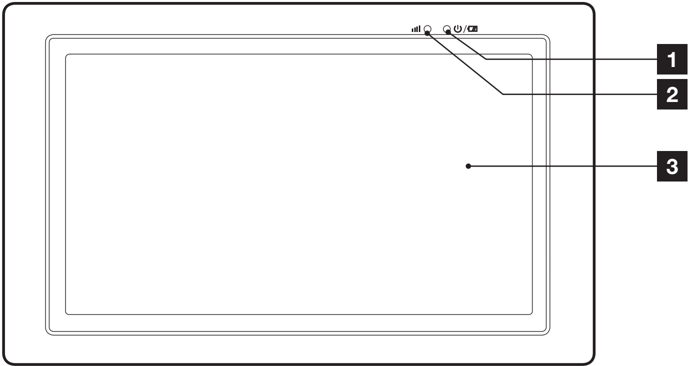
1	Monitor
2	Intercom panel and protective hood
3	5V DC 1A mains adapter
4	12V DC 1A mains adapter
5	Intercom panel mains power cable for the 12V DC adapter
6	Electric strike plate/Dry contact power cable for operating a motorised gate

7	Software installation CD for playback of the video recordings
8	Wall plug for fixing the panel and the monitor
9	Screw for fixing the panel and the monitor
10	Screw for locking the intercom panel in the protective hood
11	Triangular screwdriver for the locking screws

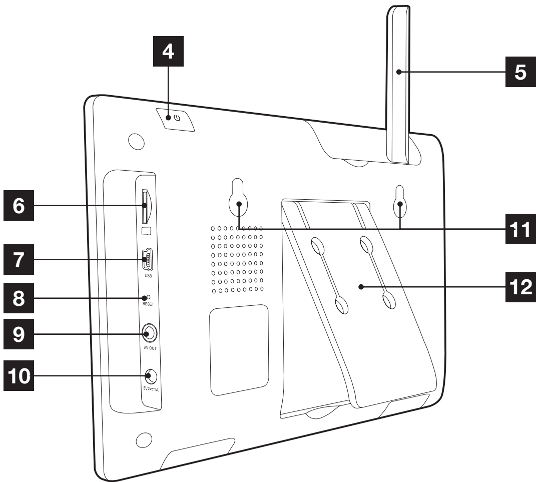
B - PRODUCT DESCRIPTION

2 - MONITOR

Front view



Rear view

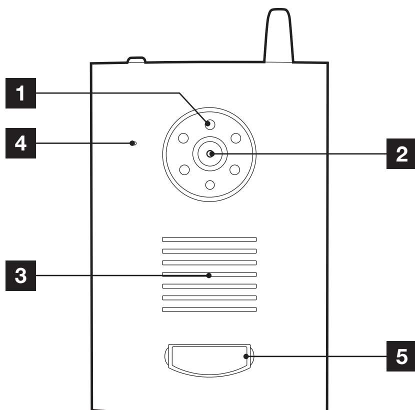


1	Battery charging indicator
2	Wireless reception indicator
3	LCD touchscreen
4	On/Off button (hold for 2 seconds)
5	Collapsible antenna
6	Slot for Micro SD memory card (not included)
7	Mini USB port for connecting to a PC
8	Reset button
9	AV output
10	5V power input
11	Holes for mounting on the wall
12	Fold-out stand

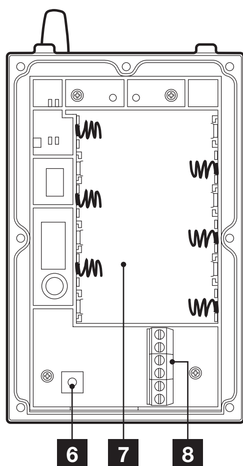
B - PRODUCT DESCRIPTION

3 - INTERCOM PANEL

Front view



Rear view



1	Infrared illumination for night vision
2	Camera lens
3	Speaker
4	Microphone
5	Call button + name holder
6	Association button
7	Battery housing
8	Connection terminals

4 - MAINS ADAPTERS

- A 230V AC 50 Hz/ 5V DC 1A mains adapter is included in the kit for supplying power to the monitor.
- A 230V AC 50Hz/ 12V DC 1A mains adapter is included in the kit for supplying power to the intercom panel if you wish to use an electric strike plate and "spy" mode (video can be seen without a visitor making a call on the intercom)

To avoid the risk damaging the unit beyond repair and voiding the warranty, do not use other power supply devices.

5 - INSTALLATION CD

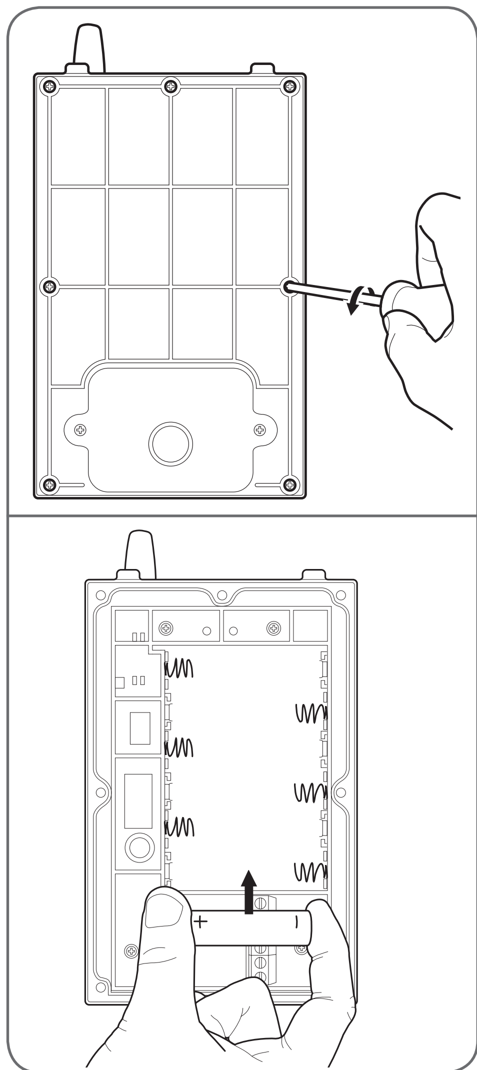
The CD provided makes it possible to view on a computer the video sequences that have been recorded from the monitor onto a memory card (not included).

C - INSTALLATION

1 - POWER SUPPLY FOR THE INTERCOM PANEL

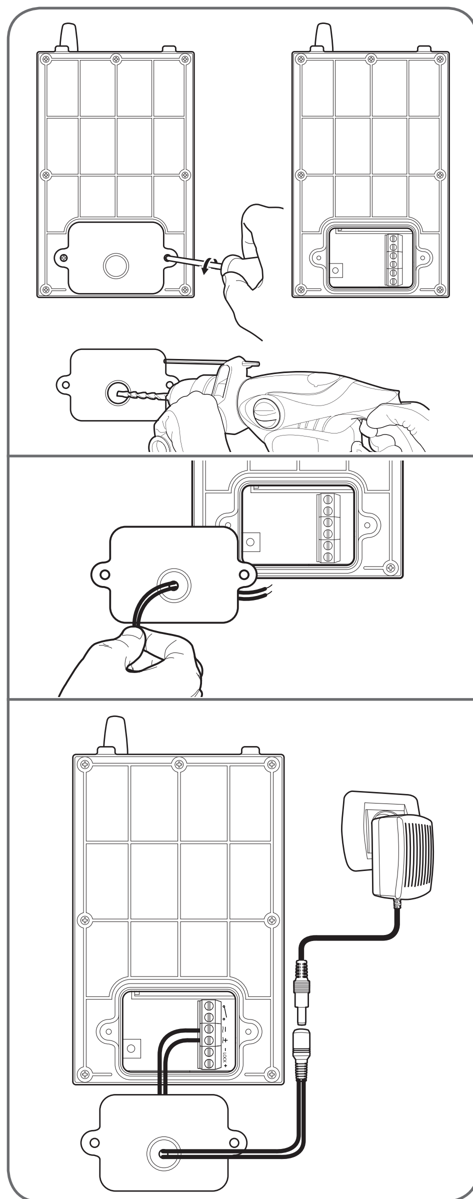
Using batteries

- Open the battery compartment on the back of the intercom panel and insert 6 1.5V LR6 batteries (not included).



Using a mains adapter

- Power can also be supplied to the intercom panel using the 12VDC 1A mains adapter (included) and the red and black power cable. In this case, do not insert batteries.

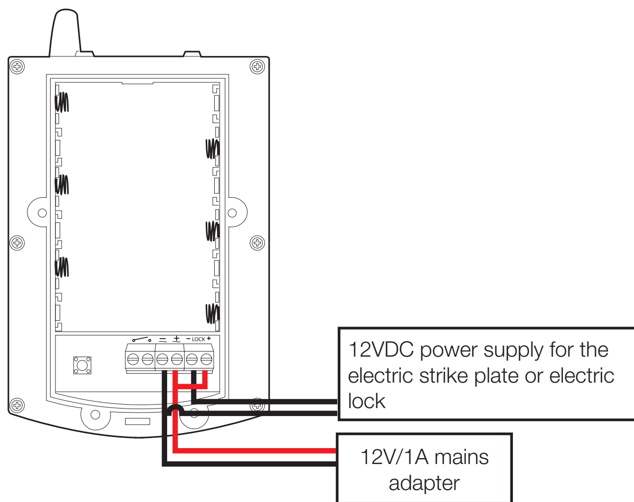


Installing an electric strike plate

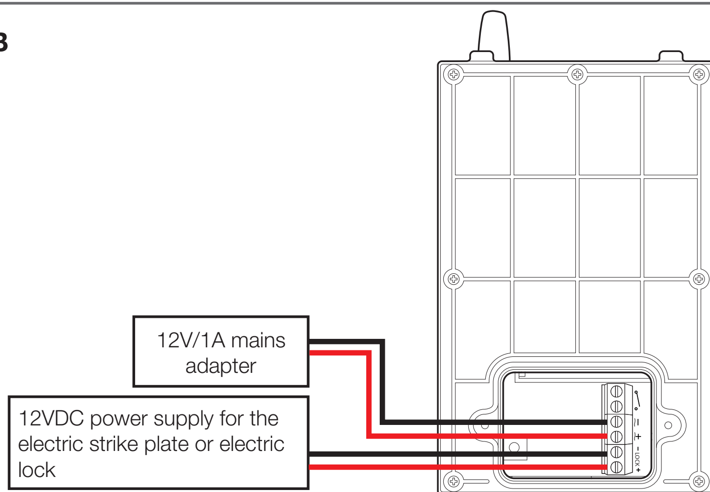
- If your intercom panel is powered using the included 12V/1A mains adapter, you can trigger the opening of an electric strike plate or a 12V DC electric lock remotely.

To connect your lock, follow the diagrams below to match your intercom model.

Model A



Model B

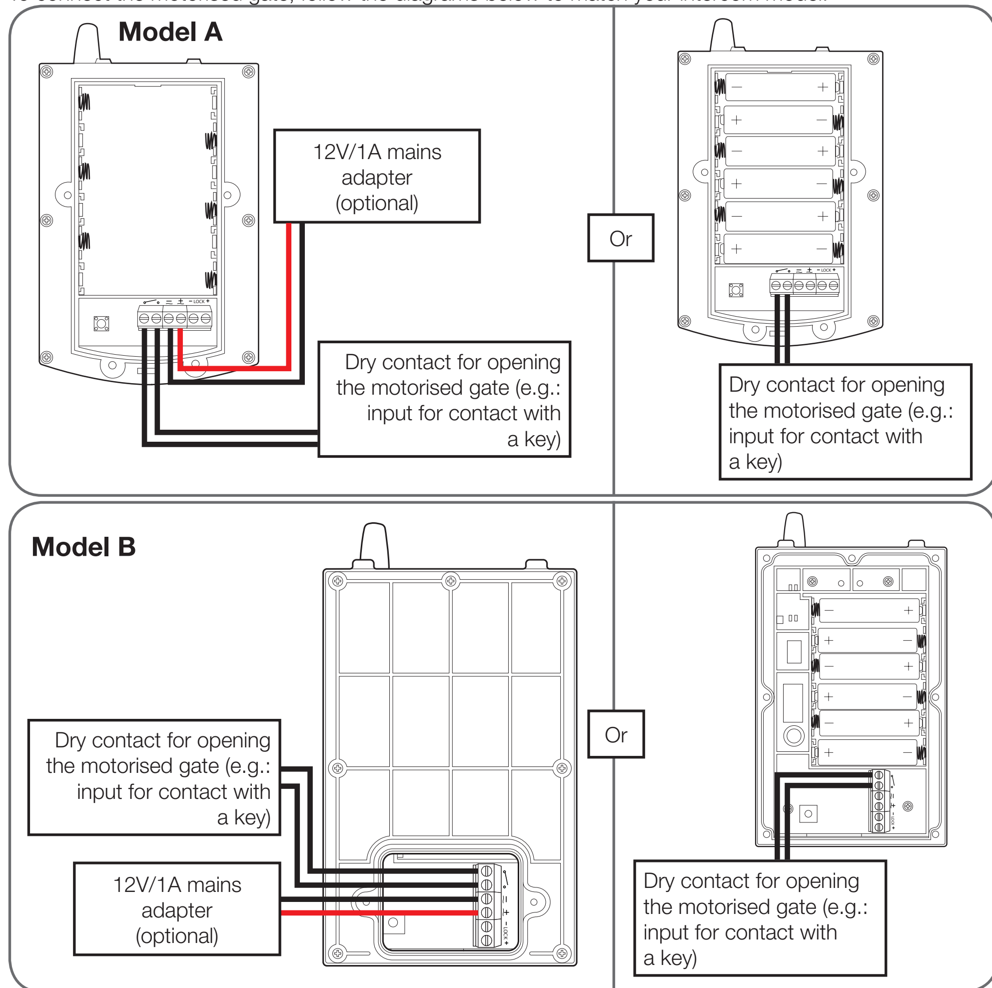


C - INSTALLATION

Controlling a motorised gate

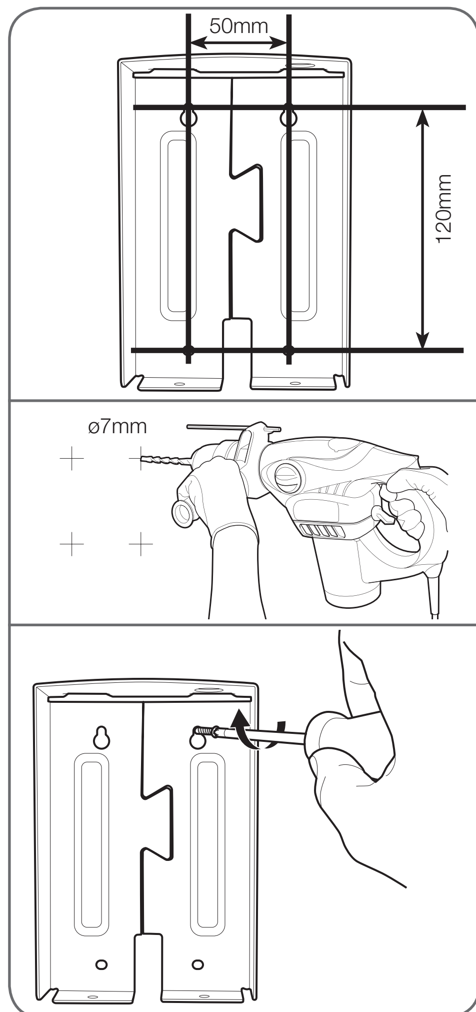
- Your intercom panel can be powered by the included 12V mains adapter or by batteries. You can remotely trigger the opener contact of a motorised gate.

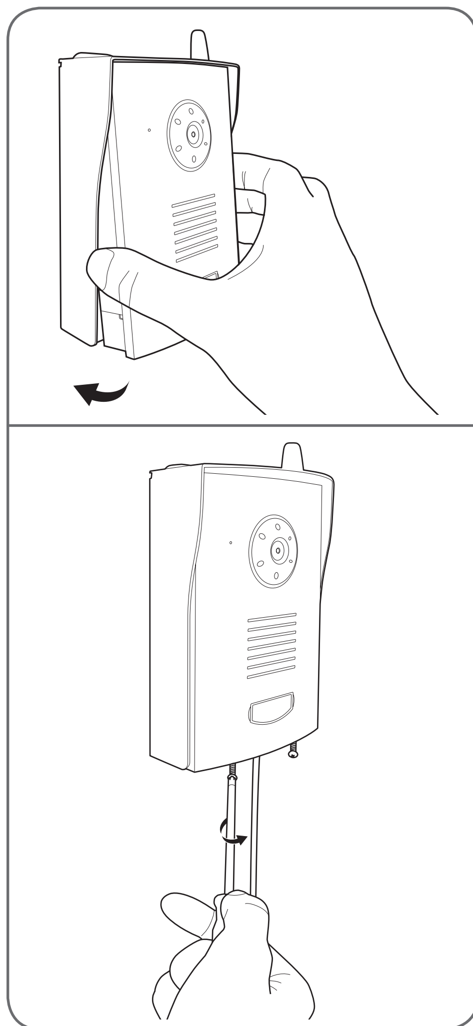
To connect the motorised gate, follow the diagrams below to match your intercom model.



2 - INSTALLING THE INTERCOM PANEL

- Attach the intercom panel cover to the pillar or boundary wall using the right screws and plugs for the bracket (the screws and plugs included are suitable for solid walls).
- After inserting the batteries and/or connecting the intercom panel, place the panel in the cover. Next, screw the intercom panel to the cover using the screw provided.





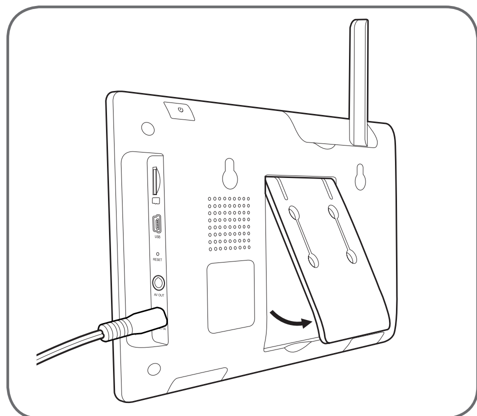
C - INSTALLATION

3 - INSTALLING THE MONITOR

Important: The power must be supplied to the monitor using only the 5VDC/1A mains adapter (included). This adapter recharges the monitor's internal battery for a battery life of up to 3 hours.

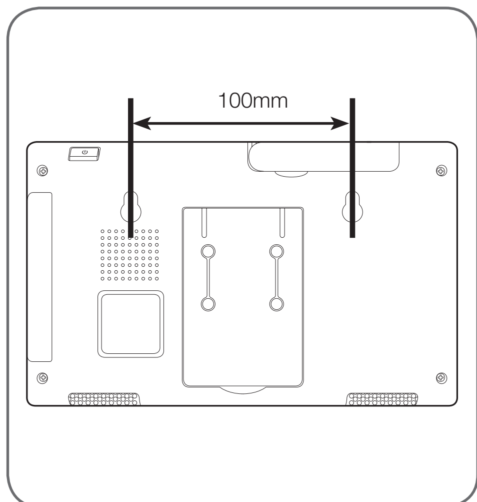
On a flat surface

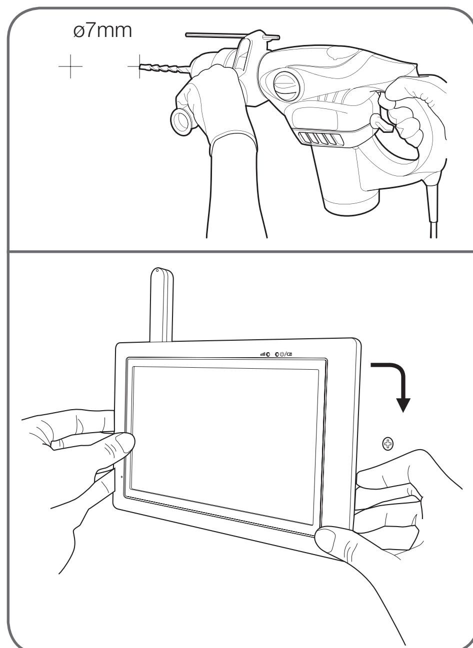
- Pull out the stand in the back of the monitor



Wall mounting

- Attach the intercom panel to the wall using the right screws and plugs for the bracket (the screws and plugs included are suitable for solid walls).





D - SETUP

1 - OVERVIEW

The Thompson colour video touchscreen intercom is a top-of-the-line video intercom allowing you to see your visitors, talk to them, and control access to your property. You can announce the presence of a visitor using a chime bell, see who is visiting, respond and talk to the visitor and, if you choose to do so, trigger the opening of an electric strike plate or a motorised gate (not included).
The intercom panel included is designed to withstand bad weather and is surface-mounted to a pillar or boundary wall. The heavy-duty aluminium casing ensures the device will operate consistently and for a long time.

The intercom panel is equipped with infrared LEDs for night vision, which are controlled by a dusk-to-dawn sensor enabling black and white images of your visitors to be produced even in complete darkness.
The monitor records a short video of your visitor on a memory card (not included) each time a call is made from the intercom panel.
The use of wireless technology means the device can be installed in place of an existing wired chime bell, for example, without having to modify the existing equipment.
It is possible to add up to 3 additional wireless cameras (not included, ref. 512167) for indoor or outdoor use in order to trigger recordings of motion detected within the scope of one of the cameras, or to trigger recording manually.

2 - MAIN MENU

To access the main menu, press the key on the monitor.



1	Camera settings
2	Recording parameters
3	Files (organised by date and time band)
4	System setup
5	Activate motion detection alarm
6	Zoom
7	Camera scan
8	Finalise the memory card formatting

3 - CAMERA SETTINGS



With this menu you can activate or deactivate channels, pair additional cameras (not included, ref. 512167) and adjust the camera brightness.

If you only have an intercom panel, deactivate channel 2 (activated by default).
Your product includes a total of 4 channels and your



intercom panel is assigned to channel 1 by default. Therefore you can add 3 more cameras to set up video surveillance.

Once you have activated the desired channel, proceed to camera pairing by pressing the key.

Warning: once this key turns blue you have 30 seconds to quickly press the pairing button:

- for the intercom panel which is under the battery housing
- for the camera which is on the power cord (camera not included, ref. 512167)

4 - RECORDING PARAMETERS

Important: in order to record videos, the monitor must have a Micro SD memory card (not included). Software for playing back on your computer videos that have been recorded on the memory card is included in the box.

To configure the various recording modes, use the following keys:



D - SETUP

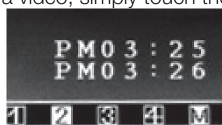
The day is divided into time bands.
3 modes are available for each time band:

M: A recording is triggered by motion detection, available with outdoor cameras (ref. 512167)
S: Recording is triggered for 1 hour (during the time band).
X: Recording is triggered only by a call from the intercom panel.
To switch between modes, press the desired time band.

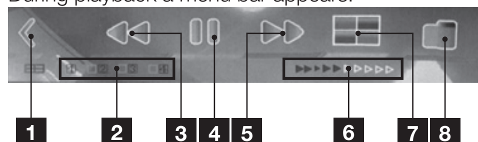
Information about video recording:
Minimum length: 15s
Maximum length: 60s

5 - PLAYING BACK A VIDEO FILE

To play back a video, simply touch the video icon:



During playback a menu bar appears:



1	Minimise the menu bar
2	Channel number displayed
3	Fast rewind
4	Play/Pause
5	Fast forward
6	Progress bar
7	Multi-channel display (according to availability)
8	Exit playback mode/Return to folders

6 - DELETING A VIDEO FILE

To delete a video, simply press the video icon for 3 seconds:



- A notification appears:



 Allows you to delete the video

 Allows you to exit the menu

7 - "FORMATAGE CARTE MEMOIRE" MENU (FORMATTING THE MEMORY CARD)

To format the memory card, in the main menu the icon must be in the ON position as shown below:

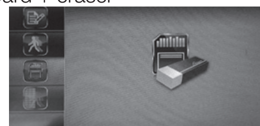


- If necessary, press the icon to switch from OFF to ON.

Once formatting has been validated, go to the REC menu:

- Press the icon: "Card + eraser"

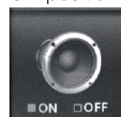


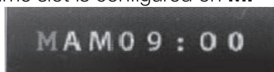
8 - MOTION DETECTION ALARM

The menus below are only used if you have an outdoor camera. (ref. 512167)
Your monitor will produce short beeps when motion is detected if:

- The icon in the lower left corner of the main menu is in the ON position.



- The time slot is configured on **M:**

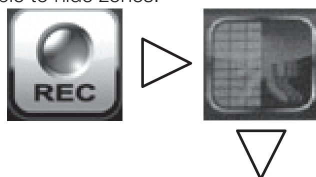


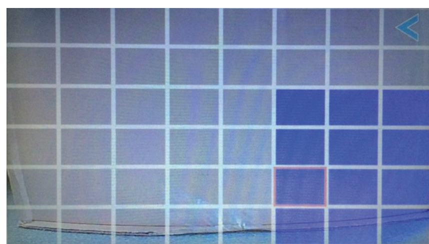
The sensitivity level for motion detection can be set using the icons below:



LV3=High sensitivity
LV2=Average sensitivity
LV1=Low sensitivity

If you wish to stop motion detection on a part of the image filmed by the camera, it is possible to hide zones:



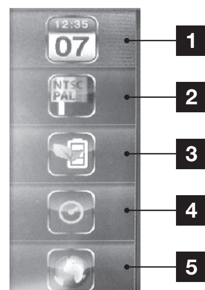


None of the blue boxes will detect motion.

9 - SCANNING THE CHANNELS

SCAN mode for the various active channels is instantly accessible from the main menu using this key: 

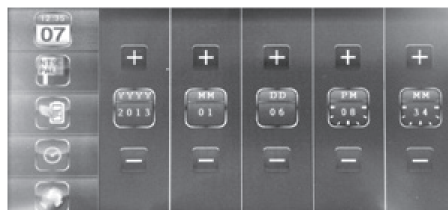
10 - "PARAMÈTRES SYSTÈME" (SYSTEM SETUP) MENU



1	Setting the date and time
2	Video format
3	Energy saver
4	Period of inactivity
5	Languages

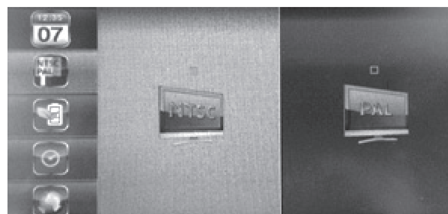
10.1 - Setting the date and time

Use the + and - keys to change the date and time.



10.2 - Video format

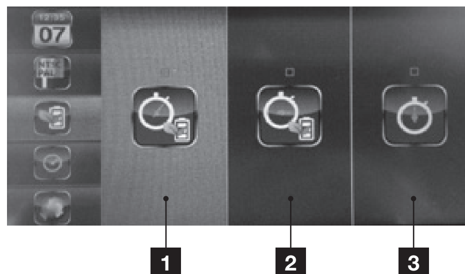
For selecting Pal or NTSC video formats.
In Europe, the Pal video format is recommended.



D - SETUP

10.3 - Energy saver

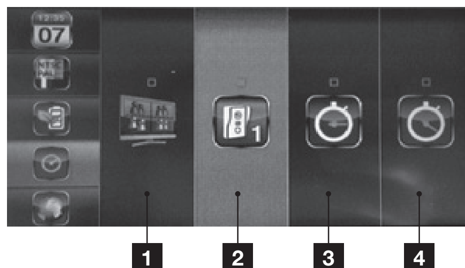
With energy saver, the screen turns off after 5 or 10 minutes.



1	5 minutes
2	10 minutes
3	Never

10.4 - Period of inactivity

After 2 minutes of inactivity, the monitor goes into "hibernation" and carries out one of these four modes:

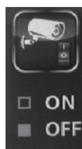


1	Displays in QUAD mode after 2 min
2	Displays the intercom panel after 2 min
3	Scan activated channels at a 5s interval
4	Scan activated channels at a 10s interval

Comment: To activate or deactivate the various channels:







10.5 - Languages

3 languages are available for the monitor:

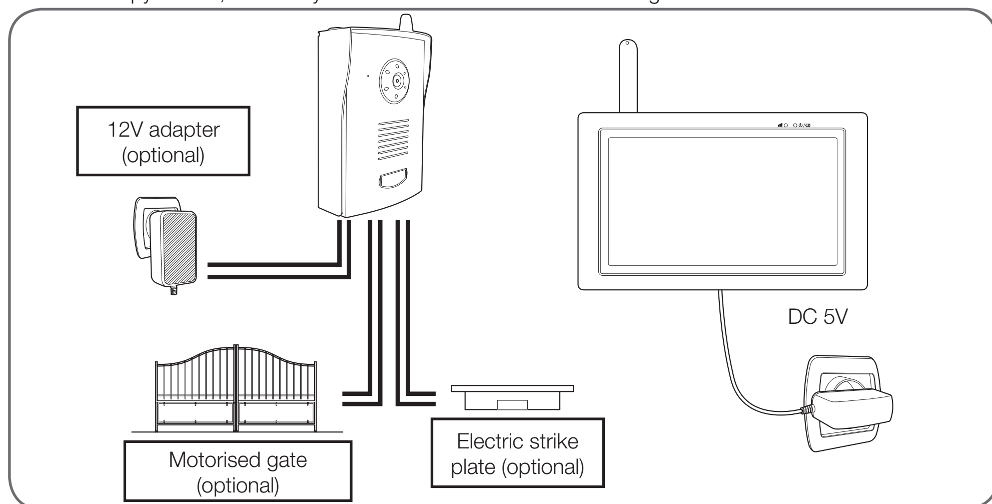


E - OPERATION

1 - OPERATING PRINCIPLE

The intercom panel can be powered either by 6 LR06 batteries or by a 12V mains adapter (included) which will allow you to:

- Control the opening of an electric strike plate (not included)
- Use a "spy" mode, in which you can view the video without having received a call from a visitor.



- When the name holder on the intercom panel is pressed, the ringer on the monitor will sound 3 times.
- After 3 rings, you can talk to your visitor using the key.

Warning:

The key must be held down for the visitor to hear you. You must release this key to hear your visitor's response.

- Release this key to hear your visitor's response.
- The conversation will end automatically after 60 seconds if the intercom panel is powered by batteries.

2 - ON SCREEN SYMBOLS

	Signal quality indicator: depending on the distance between the intercom panel and the monitor.
	Battery indicator At the bottom of the screen for the monitor At the top of the screen for the intercom panel
1	Full-screen mode
	QUAD mode: All active channels are visible.
	SCAN mode: The monitor scans all the active channels.
2 X	Zoom x2

E - OPERATION

	Volume indicator.
	Video recording indicator.

3 - KEYS AND FUNCTIONS

Press the key to display the icons below:

	Touch to change channels. Here only channel 1 is available.
	Press this key to talk and release to hear your visitor's response.
	Activates the electric strike plate, only available if the intercom panel is powered by the 12V mains adapter (included).
	Activates the gate connected to the dry contact of the intercom panel. Available when the intercom panel is powered by batteries and by the mains adapter.
	Used to raise or lower the speaking volume.
	Used to record a video or stop a recording in progress.
	Display Mode: Used to change channels and to display the 4 channels simultaneously.
	Brings up the main menu.

F - FAQ

If your problem is not covered below, please contact our technical support department.

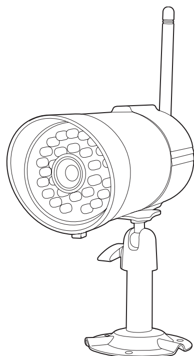
Symptoms	Possible causes	Solutions
The system does not turn on	The adapter is not connected to the mains / to the monitor (**DC IN**, on the right side of the monitor).	Check that all the power cables are properly connected.
	The monitor battery does not have enough charge.	Connect the mains adapter to the monitor.
Memory card not found ("SD ERR" message)	Memory card not found or defective.	• Check that the card has been correctly inserted and formatted • Replace the card • Check that the memory card is compatible
Audio//video communication is not working	Power supply not connected	Check the connections for the monitor and the intercom panel
	Pairing not carried out	Carry out the pairing for the intercom panel and the monitor.
	Distance too great, interference or too many obstacles between the camera and the monitor.	Move the intercom panel and/or bring it closer to the monitor.
Date and time are incorrect on the recordings or on the live picture	Date and time have not been set.	Set the time
	Date and time erased after the monitor experiences an extended loss of power.	
Nothing is recorded when a call is made from the intercom panel	Memory card has not been inserted in the monitor.	• Check that the card has been correctly inserted and formatted • Replace the card
Nothing is recorded when motion is detected by an additional camera (ref. 512167)	Recording deactivated.	Set recording to M for the correct time band ▷ ▷ REC ▷
	Sensitivity set incorrectly.	Activate/correct the setting for motion detection sensitivity
	Memory card has not been inserted in the monitor.	• Check that the card has been correctly inserted and formatted • Replace the card
Unintentional alarm when motion is detected	The alarm is activated in the monitor.	Go the main menu, access the alarm icon using the following touch keys: This icon must be set to OFF. ▷ ▷ ON OFF

F - FAQ

Symptoms	Possible causes	Solutions
You cannot open or close the electric strike plate and/or the gate	The intercom panel is powered by batteries.	Adjust the equipment by using the included 12v/1A adapter.
	The strike plate or the gate switch are not connected properly.	Check the wiring.
The electric strike plate does not open the door	The strike plate installed does not meet the specifications in this guide (12V, 500mA max)	• Change the wiring • Change the cables • Use a different strike plate model
The screen does not display the image from the intercom panel when turned on	The intercom panel is powered by batteries	Adjust the equipment by using the included 12V/1A adapter

G - ADD ON PRODUCTS

1 - WIRELESS COLOUR CAMERA 512167



If you have purchased additional cameras (up to a total of 3) for increased surveillance using this product, each camera must be paired in the same way as the intercom panel:



With this menu you can activate or deactivate channels, pair additional cameras (not included, ref. 512167) and adjust the brightness of the cameras.

Your product has a total of 4 channels and your intercom is assigned to channel 1 by default.
Therefore you can add 3 additional cameras to set up video surveillance.
Once you have activated the desired channel, pair the camera by pressing the key.

Warning: once this key turns blue, you have 30 seconds to quickly press the paring button found on the power cord.

H - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

1 - GENERAL CHARACTERISTICS

Monitor		
Screen	Size	7 inches diagonal
	Resolution	480 x 272
Recording process	Storage	Micro SD memory card with up to 32 GB capacity
	Supply voltage	230V AC 50Hz -5V DC 1A
	Power consumption	800mA (max)
	Battery	3.7V / 1800mA Li-Ion
	Operating temperature	0 to +40°C
	Dimensions	W: 200mm / L: 122mm / H: 26mm

Intercom panel	
Sensor type	CMOS
Sensor size	¼ "
Viewing angle	H:86° / V: 60°
Number of IR LEDs	5
Night vision range	50 cm to 1 m
Power Supply	6 LR6 batteries (not included) or included 12V/1A adapter
Suitable for	indoor/outdoor use
Protection Rating	IP44
Operating temperature	-10°C to +50°C
Dimensions	L: 154 mm / W: 107 mm / H: 60mm

2 - FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Monitor

- Connected to one intercom panel (included) and up to 3 wireless cameras (not included)
- Direct display from one of the 4 cameras or from the 4 cameras simultaneously
- Use of the monitor to control an electric strike plate and/or a motorised gate
- Option of saving to a Micro SD card (not included)
- Video recorded when a call is made on the intercom panel and when motion is detected
- Video recordings viewed on the monitor or on a computer
- Recordings filed by dated
- Optional sound alert when motion is detected

H - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

Intercom panel

- Outdoor use: yes
- Fixing bracket: for wall mounting
- Anti-glare lens hood: yes
- Integrated microphone: yes
- Night vision: yes between 5 and 8 metres
- Protection Rating: IP55
- Power supply: 9V from 6 LR6 batteries (not included) or a12V/1A mains adapter (included)

3 - WARRANTY

- This product is guaranteed for parts and labour for 2 years from the date of purchase. It is essential to retain the proof of purchase for the duration of the warranty period.
- The guarantee does not cover damage caused by negligence, knocks or accidents.
- This product must not be opened or repaired by any persons not employed by AVIDSEN.
- The warranty will be void if the device is tampered with.
- Consumables such as batteries are not covered by the warranty.

4 - HELP AND ADVICE

- If, despite the care we have taken in designing our products and drafting these instructions, you do encounter difficulties when installing your product or you have any questions, we urge you to contact one of our specialists who will be glad to help.
- If you encounter operating problems during installation or a few days afterwards, it is essential that you contact us when you are in front of your equipment so that one of our technicians can diagnose the source of the as it will probably be the result of a setting that is incorrect or installation that is not to specification. If the problem is caused by the product itself, the technician will give you an RMA number so that you can return the unit to the shop. Without this number, the shop may refuse to exchange your product.

Thomson Helpline:
+ 33 (0)892 701 369
(Audiotel: €0.337/min)
Monday to Friday from 9am to noon and from 14h to 18h.

5 - PRODUCT RETURNS / AFTER SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it needs to be returned to our after sales service, you can check the progress of the work on our website at the following address: http://sav.avidsen.com

6 - DECLARATION OF CONFORMITY

With the R&TTE directive

AVIDSEN hereby declares that the following equipment: Wireless video intercom ref. 512166 Complies with the1999/5/EC directive and that its conformity has been assessed pursuant to the standards in force:

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12 :2011

At Chambray-les-Tours, France, on 06/06/2015
Alexandre Chaverot, President



Please visit our website to find out more about the Thomson range at

www.thomsonsecurity.eu

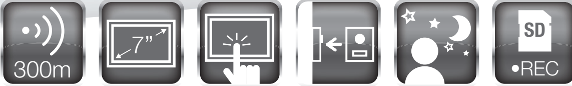
THOMSON is a **TECHNICOLOR S.A.** brand used under licence by:

Avidsen France S.A.S.- 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - France

THOMSON

NL *Kleuren video intercom draadloos met optie videobewaking*

Ref. 512166




Functie
beeldgeheugen


Functie
videobewaking





INHOUDSOPGAVE

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- Installeer geen scherm in een extreem vochtige omgeving, bij extreme temperaturen en op plekken waar het kan roesten of onder het stof komen te staan.
- Installeer geen scherm op een koude plek of op een plek waar grote temperatuurschommelingen zijn.
- De straatunit mag niet rechtstreeks blootgesteld worden aan zonlicht of slechte weersomstandigheden. Een portiek of overdekte plaats genieten de voorkeur.
- De straatunit mag niet geïnstalleerd worden op een plaats waar de objectieffilter blootgesteld wordt aan krassen en vuil.
- Vermeerder de stekkerbakken en verlengkabels niet.
- Plaats het niet in de buurt van chemisch zure producten, ammoniak of een emissiebron van giftige gassen.
- Plaats het niet op een plek waar ontploffingsgevaar heerst of in de buurt van vluchtige of ontvlambare producten.
- Er mag geen enkel waterrecipiënt onder het apparaat geplaatst worden.
- Bedek het apparaat niet.
- Het scherm en de adapter mogen enkel binnen gebruik worden.

2 - ONDERHOUD EN REINIGING

- Voor ieder onderhoud moet u het product uit het stopcontact trekken.
- Reinig de apparaten niet met schurende of bijtende producten.
- Gebruik gewoon een zachte, vochtige doek.
- Besproei het niet met een spuitbus want dit zou het binnenwerk van het product kunnen beschadigen.

3 - RECYCLAGE



Het is verboden gebruikte batterijen in een gewone vuilbak te gooien. De batterijen/accu's die schadelijke bestanddelen bevatten zijn gemarkeerd met symbolen die duidelijk maken dat het verboden is ze in een gewone vuilbak te gooien. De symbolen van de overeenkomstige zware metalen zijn de volgende: Cd= cadmium, Hg= kwik, Pb= lood.
U kunt gebruikte batterijen/accu's indienen bij inzamelpunten in uw gemeente (containerparken) die verplicht zijn te recycleren. Leg geen batterijen/knoopcelbatterijen/accu's binnen bereik van kinderen, bewaar ze op een plek die niet voor hen toegankelijk is. Het risico bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Levensgevaarlijk! Als dit toch zou gebeuren, raadpleeg dan onmiddellijk een arts of ga naar het ziekenhuis. Let erop dat u geen kortsluiting in de batterijen veroorzaakt, gooi ze niet in vuur of probeer ze niet te herladen. Er bestaat risico op ontploffing!



Het pictogram betekent dat apparaten die buiten gebruik zijn niet bij het huisvuil gegooid mogen worden. Eventuele gevaarlijke onderdelen kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Breng deze apparaten terug naar uw verdeler of maak gebruik van de selectieve afvalinzameling in uw gemeente.

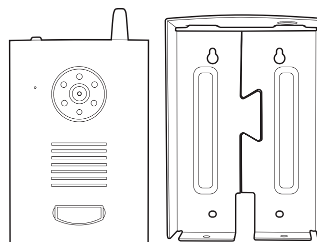
B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1 - INHOUD VAN DE KIT

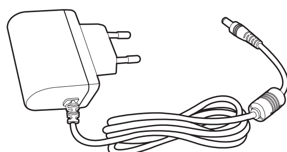
1 x 1



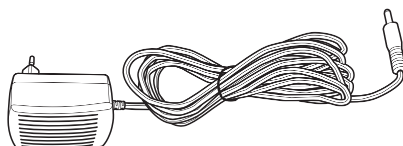
2 x 1



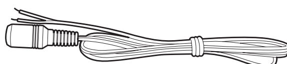
3 x 1



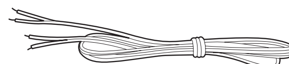
4 x 1



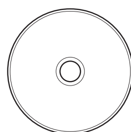
5 x 1



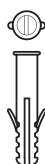
6 x 2



7 x 1



8 x 6



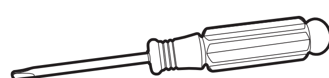
9 x 6



10 x 2



11 x 1



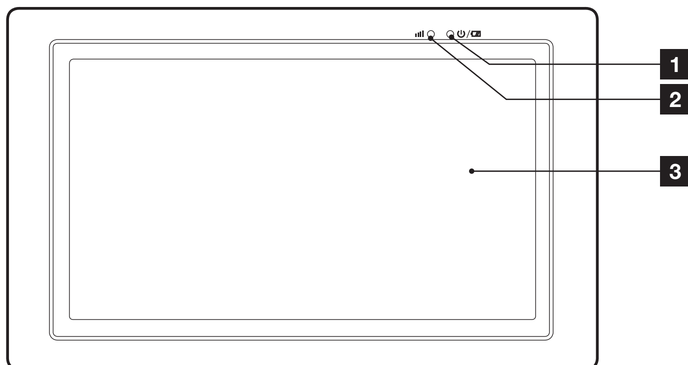
1	Scherm
2	Straatunit en regenschild
3	Netwerkadapter 5Vdc 1A
4	Netwerkadapter 12Vdc 1A
5	Voedingskabel straatunit voor de adapter 12Vdc
6	Voedingskabel automatische poortopener/ droog contact voor de motorisatie van de deur

7	Installatie-CD voor de software voor het lezen opgenomen video's
8	Bevestigingspin voor de unit en het scherm
9	Bevestigingsschroeven voor de unit en het scherm
10	Vergrendelschroeven voor de straatunit in de beschermingsklep
11	Driehoekssleutel voor de vergrendelingsschroeven

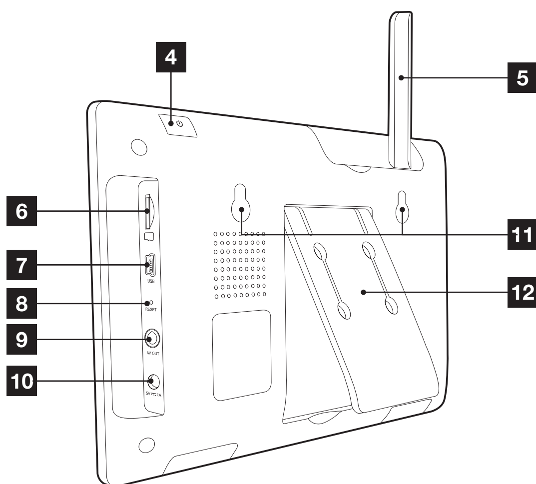
B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

2 - SCHERM

Vooraanzicht



Achteraanzicht

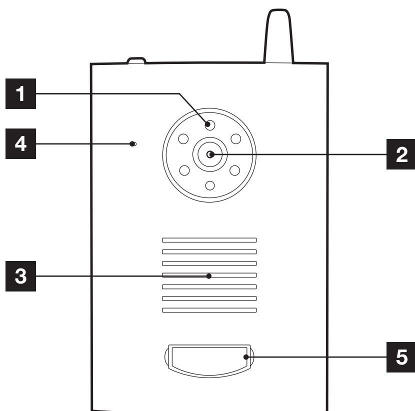


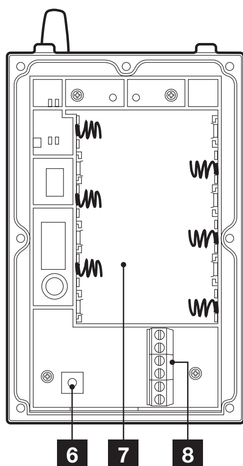
1	Lampje batterijlading
2	Lampje draadloze ontvangst
3	LCD touchscreen
4	Start/Stop knop (2 seconden inhouden)
5	Vouwbare antenne
6	Compartiment voor Micro SD-kaart (niet geleverd)

7	Mini USB-poort om verbinding te maken met een PC
8	Reset-knop
9	AV-uitgang
10	Voedingsingang 5V
11	Gaten voor muurbevestiging
12	Vouwbare voet

B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

3 - STRAATUNIT





1	Infrarood verlichting voor nachtzicht
2	Objectief van de camera
3	Luidspreker
4	Microfoon
5	Oproepknop + naamplaatje
6	Verbindingsknop
7	Batterijcompartiment
8	Aansluitblok

4 - ADAPTATER

- Er wordt een netwerkadapter 230Vac 50 Hz/ 5Vdc 1A meegeleverd in de kit voor de voeding van het scherm.
- Er wordt een netwerkadapter 230Vac 50Hz/ 12Vdc 1A meegeleverd in de kit voor de voeding van de straatunit in die u een automatische deuropening wilt voeden en spionmodus wilt hebben (de video kan zonder oproep van buiten geactiveerd worden)

Gebruik geen andere voedingsmodellen anders loopt u het risico het apparaat onherroepelijk te beschadigen en de garantie te annuleren.

5 - INSTALLATIE-CD

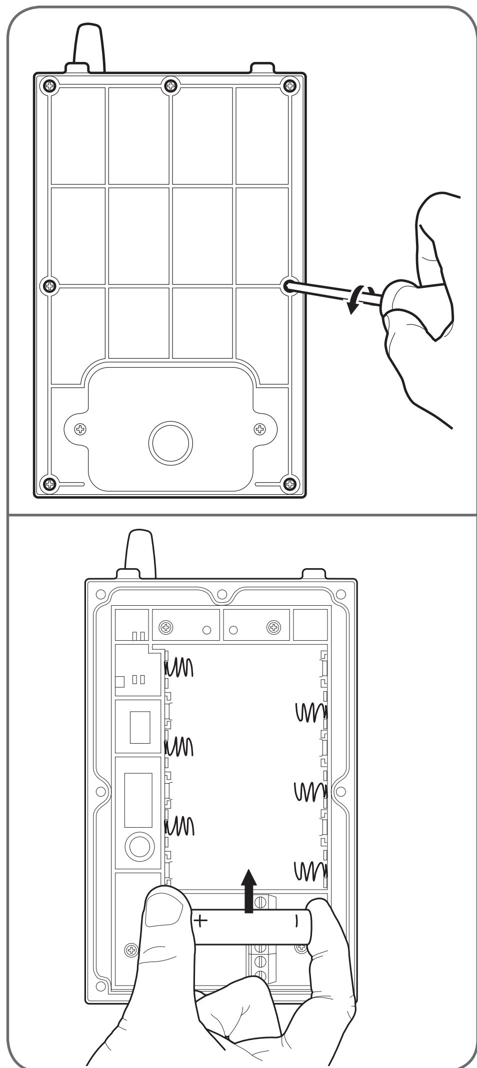
Met de geleverde CD kunt u op een computer de videoreeksen lezen die opgenomen zijn op een geheugenkaart (niet meegeleverd) vanop het scherm.

C - INSTALLATIE

1 - VOEDING VAN DE STRAATUNIT

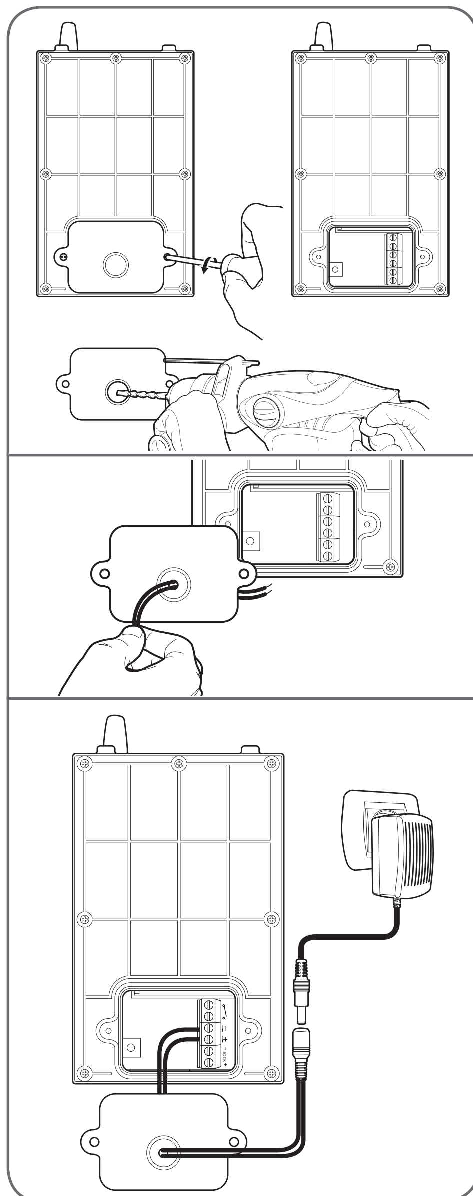
Met batterijen

- Open het batterijcompartiment aan de achterkant van de straatunit en plaats 6 batterijen 1.5V LR6 (niet geleverd).



Met netwerkadapter

- Het is ook mogelijk de straatunit te voeden met de netwerkadapter 12Vdc 1A (geleverd) en met de rood-zwarte voedingskabel. Er mag geen enkele batterij ingevoerd worden in dit geval.



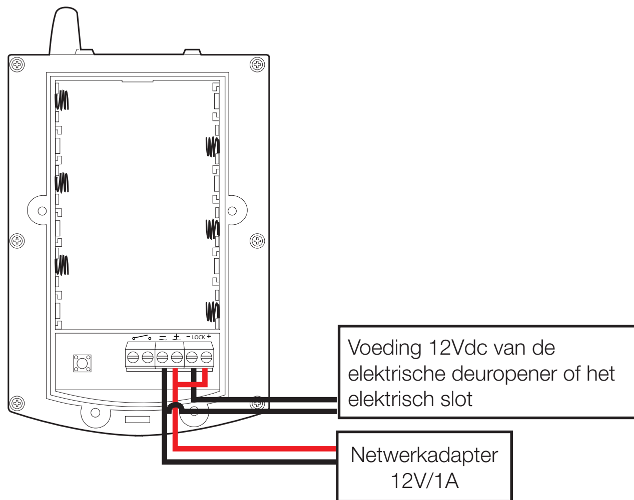
C - INSTALLATIE

Een elektrische deuropener installeren

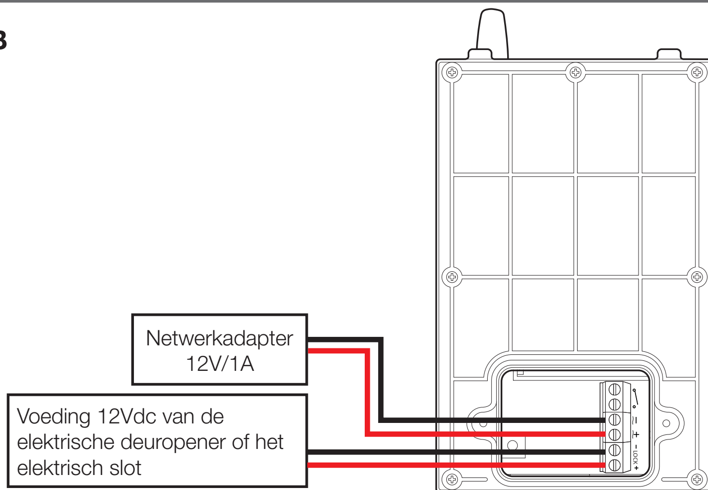
- Als uw straatunit gevoed wordt met een meegeleverde netwerkadapter 12V/1A, kunt u op afstand een elektrische poort of een elektrische slot 12Vdc openen.

Om uw slot te verbinden, volg de schema's hieronder, afhankelijk van uw model intercom.

Model A



Model B

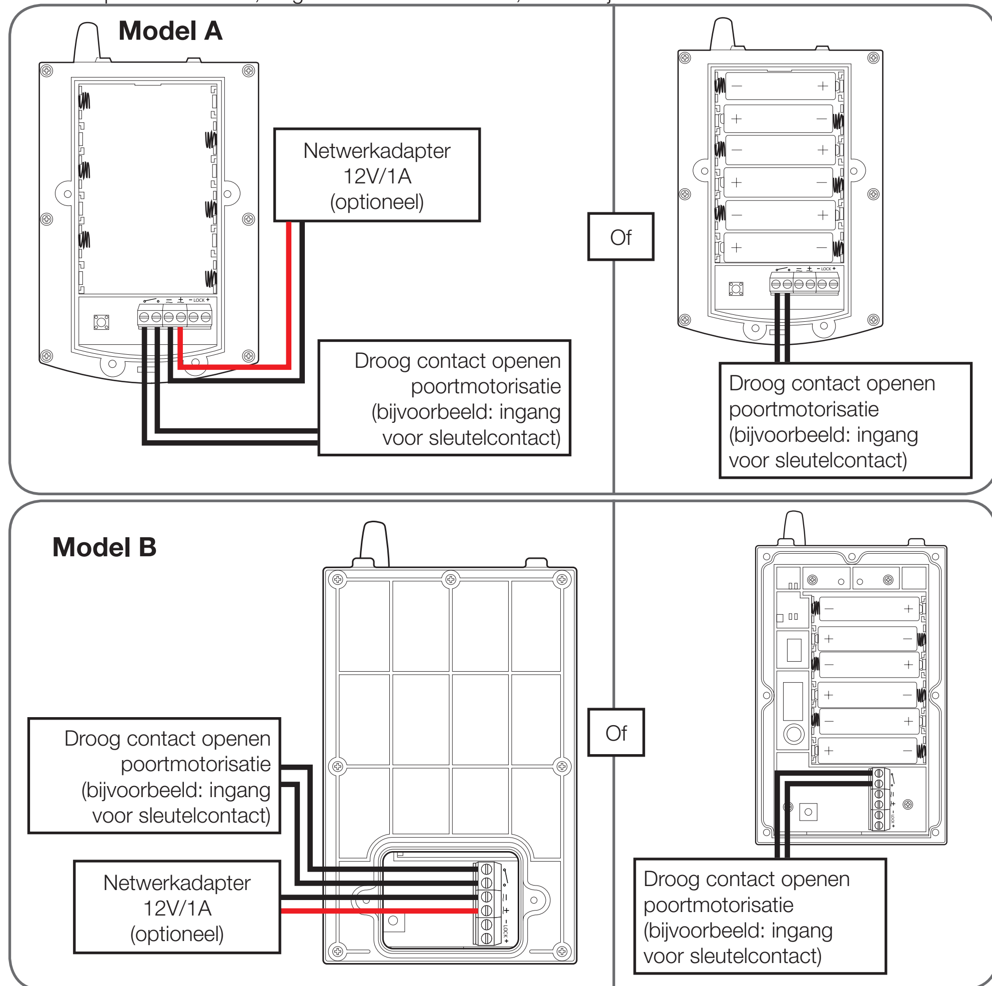


C - INSTALLATIE

Een poortmotorisatie bestellen

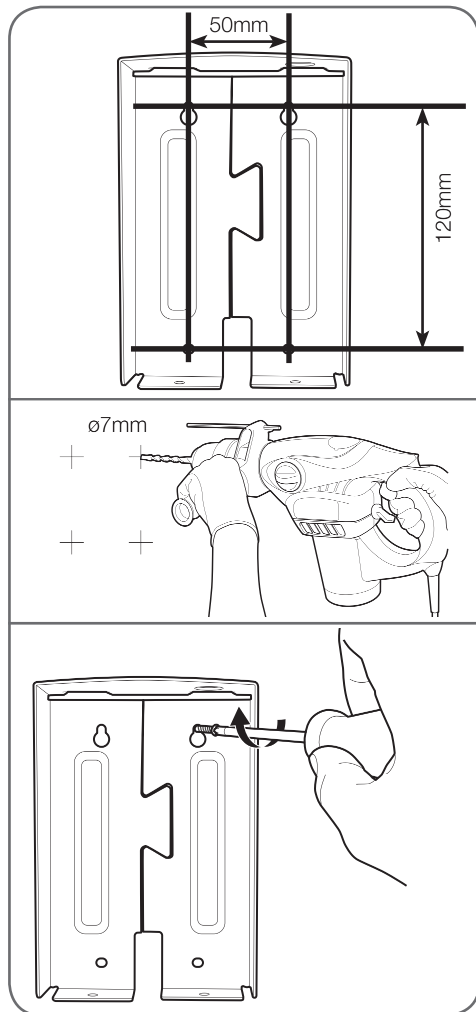
- Uw straatunit kan gevoed worden door ofwel de netwerkadapter 12V die meegeleverd is, ofwel door batterijen, u kunt het openingscontact van een poortmotorisatie op afstand activeren.

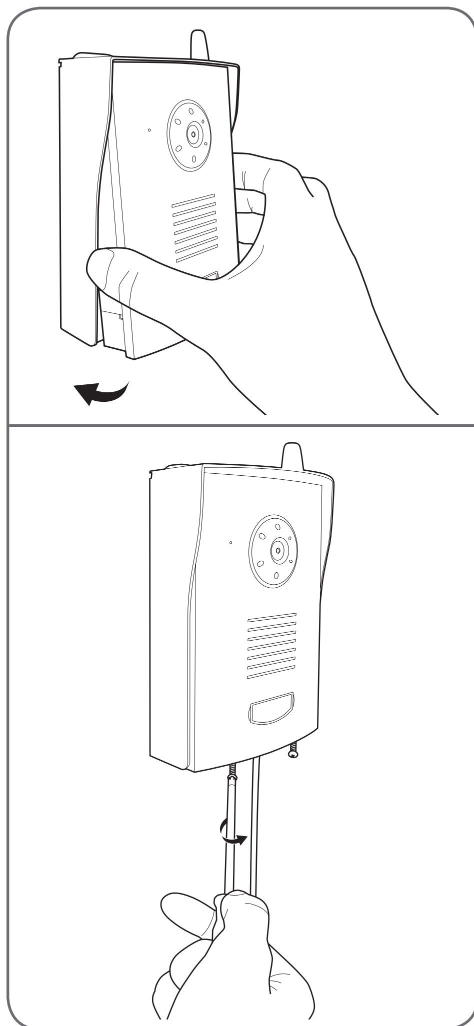
Om uw te poortmotorisatie, volg de schema's hieronder, afhankelijk van uw model intercom.



2 - INSTALLATIE VAN DE STRAATUNIT

- Maak de overkapping van de straatunit vast op uw pilaar met behulp van geschikte schroeven en pinnen voor de steun (de geleverde schroeven en pinnen zijn geschikt voor volle muren).
- Nadat u de batterijen hebt geplaatst en/of de straatunit aangesloten heeft, plaatst u deze in de overkapping. Schroef vervolgens de straatunit vast op de overkapping met behulp van de meegeleverde schroef.





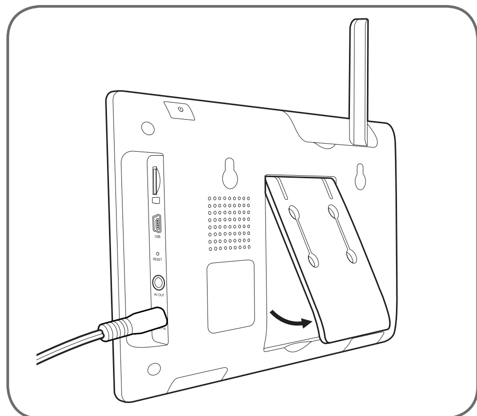
C - INSTALLATIE

3 - INSTALLATIE VAN HET SCHERM

Belangrijk: Het scherm mag enkel gevoed worden met behulp van de netwerkadapter 5Vdc / 1A (geleverd). Deze adapter herlaadt de interne batterij van het scherm voor een maximale autonomie van 3u.

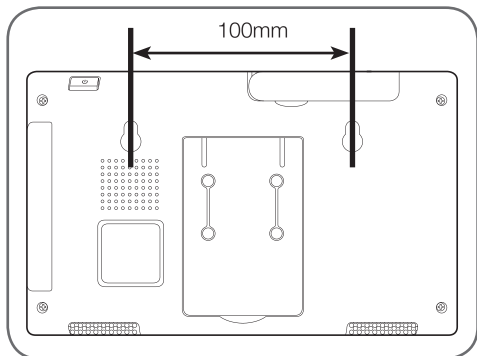
Op een plat vlak

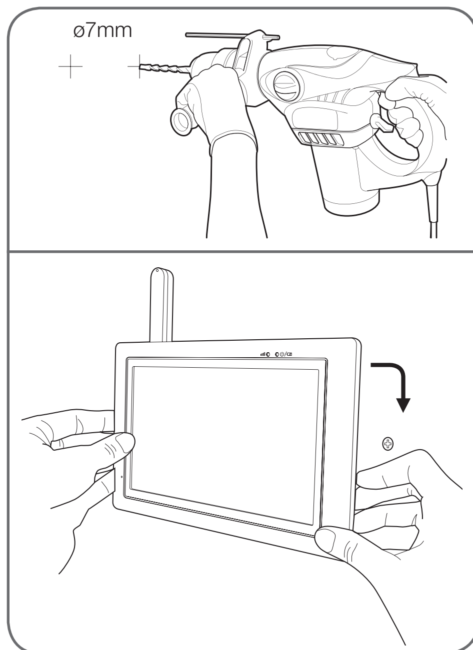
- Vouw de voet open tegen de achterkant van het scherm



Tegen de muur

- Maak het scherm aan de muur vast met behulp van geschikte schroeven en bouten, aangepast aan de steun (schroeven en bouten geschikt voor volle muren).





D - CONFIGURATIE

1 - ALGEMENE BESCHRIJVING

De Thomson kleuren video-intercom met touchscreen is een video-intercom van hoge kwaliteit waarmee u uw bezoekers kunt zien, met hen kunt communiceren en toegang tot uw eigendom kunt beheren. Hiermee kunt u de aanwezigheid van een bezoeker melden met behulp van een bel, deze bezoeker zien, hem beantwoorden en een gesprek met hem voeren, en, indien u dit wenst, kunt u een elektrische poort of een gemotoriseerde poort openen (niet geleverd). De inbegrepen straatunit is zo ontworpen dat ze weer en wind doorstaat en wordt bevestigd op een pilaar of een volle muur. Dankzij de aluminium doos en de weerstand kunt u zeker zijn van een stabiele en duurzame werking.

De straatunit is uitgerust met LED infrarood voor nachtzicht , ze worden gestuurd door een schemersensor waarmee zwart/wit-beelden van uw bezoekers, zelfs in volledige duisternis, mogelijk zijn. Het scherm registreert een korte video van uw bezoeker op een geheugenkaart (niet geleverd) telkens wanneer er een oproep plaatsvindt vanop de straatunit. Het gebruik van draadloze technologie maakt het mogelijk dit toestel te installeren op een plek waar een bekabelde bel hangt bijvoorbeeld, zonder dat u de bestaande installatie moet wijzigen. Het is mogelijk tot 3 extra draadloze camera's toe te voegen (niet geleverd, ref. 512167) voor gebruik binnen of buiten om opnames die starten door bewegingsdetectie in het veld van een van de camera's te starten of door een manuele activatie.

2 - HOOFDMENU

Om toegang te krijgen tot het hoofdmenu, drukt u op de toets van het scherm.



1	Instellingen van de camera's
2	Programmeren van de opnames
3	Bestanden (geklasseerd op datum en tijdsbestek)
4	Parameters systeem
5	Alarm activeren bij bewegingsdetectie
6	Zoomen
7	Scan van de camera's
8	Formatteerbeveiliging van de geheugenkaart

3 - INSTELLINGEN VAN DE CAMERA'S



Met dit menu kunt u de kanalen in- of uitschakelen, de extra camera's (niet geleverd ref. 512167) te koppelen en de belichting van deze camera's aan te passen.

Als u enkel over een straatunit beschikt, schakel dan kanaal 2 uit (is standaard actief).



Uw product bestaat in totaal uit 4 kanalen en uw straatunit wordt standaard aan kanaal 1 toegewezen. U kunt dus 3 extra camera's toevoegen om de videobewaking te installeren.

Zodra u het gewenste kanaal geactiveerd heeft, gaat u over naar de koppeling door te drukken op toets .

Opgelet: zodra deze toets blauw kleurt, heeft u 30 seconden om kort te drukken op de koppelingsknop:

- Van de straatunit onder de batterijdeur
- Van de camera op de voedingskabel (Camera niet geleverd, ref. 512167)

4 - INSTELLING VAN DE OPNAMES

Belangrijke opmerking: om video's te kunnen opnemen moet het scherm uitgerust zijn met een Micro SD geheugenkaart (niet geleverd). Om de video's te lezen die met uw computer opgenomen zijn op de geheugenkaart, zit er een software in de doos.

De de verschillende opnamemodi in te stellen, gebruikt u de volgende toetsen:



D - CONFIGURATIE

De dag wordt opgesplitst in tijdsbestekken.
Voor ieder bestek zijn 3 modi beschikbaar:

M: Starten van opname als gevolg van een bewegingsdetectie, beschikbaar met de buitencamera's (ref. 512167)
S: Starten van opname gedurende 1u (in de tijdsbestek).
X: Starten van een opname, enkel bij een oproep bij de straatunit.
Om van de ene modus naar de andere over te gaan, drukt u op het gewenste tijdsbestek.

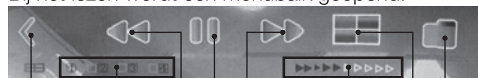
Informatie op een video-opname:
Minimum duur: 15 sec
Maximum duur: 60 sec

5 - LEZEN VAN EEN VIDEOBESTAND

Om een video te lezen, moet u enkel het videopictogram aanraken:



Bij het lezen wordt een menubalk geopend:



1	De menubalk verminderen
2	Nummer van het getoonde kanaal
3	Snel achteruit
4	Lezen/Pauze
5	Snel vooruit
6	Statusbalk
7	Weergave van meerdere kanalen (volgens beschikbaarheid)
8	De leesmodus verlaten / Terug naar mappen

6 - WISSEN VAN EEN VIDEOBESTAND

Om een video te wissen, moet u enkel het videopictogram 3 seconden aanraken:



- Er verschijnt een waarschuwing:



 Hiermee kunt u de video wissen

 Hiermee kunt u het menu verlaten

7 - MENU «FORMATAGE CARTE MEMOIRE» (FORMATTEREN GEHEUGENKAART)

Om een geheugenkaart te wissen, moet het pictogram in het hoofdmenu op ON staan zoals hieronder:

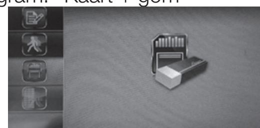


- Indien nodig drukt u op het pictogram om van OFF naar ON te gaan.

Zodra het formatteren toegestaan is, gaat u naar het menu REC:

- Druk op het pictogram: «Kaart + gom»



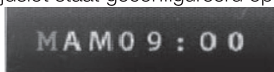
8 - ALARM BIJ BEWEGINGSDETECTIE

De menu's hieronder zijn enkel handig wanneer u over een buitencamera beschikt. (ref. 512167)
Uw scherm laat korte biep-geluiden horen bij bewegingsdetectie als:

- Het pictogram onderaan links van het hoofdmenu op ON staat.



- Het tijdslot staat geconfigureerd op **M:**



Het gevoeligheidsniveau van een bewegingsdetectie kan ingesteld worden via de pictogrammen hieronder:

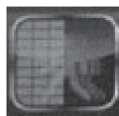


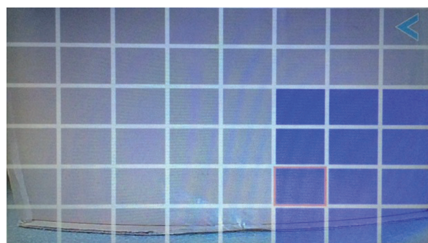



LV3=Zeer gevoelig
LV2=Gemiddelde gevoeligheid
LV1=Weinig gevoelig

Als u de bewegingsdetectie wilt vermijden over een deel van het gefilmde beeld, kunt u zones maskeren:



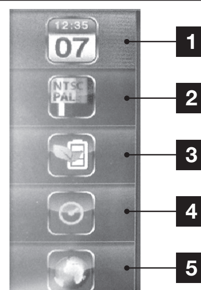


Alle vakjes die blauw oplichten detecteren geen beweging.

9 - SCANNEN VAN DE KANALEN

De SCAN-modus van de verschillende actieve kanalen is onmiddellijk toegankelijk vanuit het hoofdmenu via deze toets: 

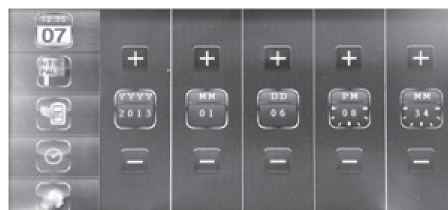
10 - MENU «PARAMÉTRES SYSTÈME» (SYSTEEMPARAMETERS)



1	Instelling datum en uur
2	Videoformaat
3	Energiebesparing
4	Periode van inactiviteit
5	Talen

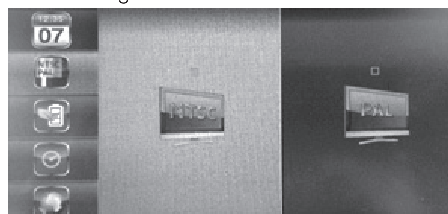
10.1 - Instelling datum en uur

Met de toetsen + of - wijzigt u de datum of het uur.



10.2 - Videoformaat

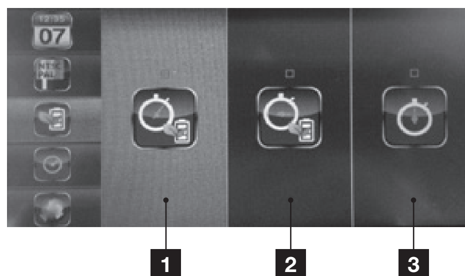
Hiermee kunt u kiezen tussen Pal of NTSC videoformaat. In Europa wordt meestal Pal videoformaat gebruikt.



D - CONFIGURATIE

10.3 - Energiebesparing

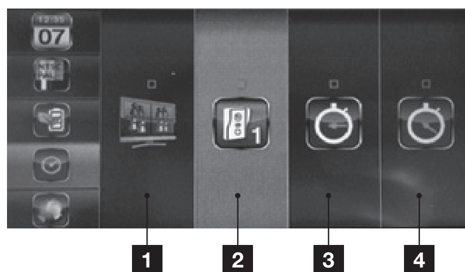
Met de energiebesparing kunt u het scherm uitschakelen na 5 of 10 minuten .



1	5 minuten
2	10 minuten
3	Nooit

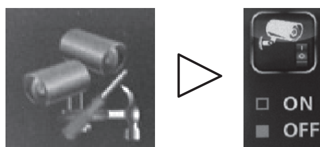
10.4 - Periode van inactiviteit

Na 2 minuten inactiviteit, valt het scherm in «slaapstand» en voert het een van deze vier modi uit:



1	Weergave in QUAD-modus na 2 minuten
2	Weergave van de straatunit na 2 minuten
3	Scan met een interval van 5 seconden de actieve kanalen
4	Scan met een interval van 10 seconden de actieve kanalen

Opmerking: Om de verschillende kanalen in- of uit te schakelen:



10.5 - Talen

Er zijn 3 talen op het scherm beschikbaar:

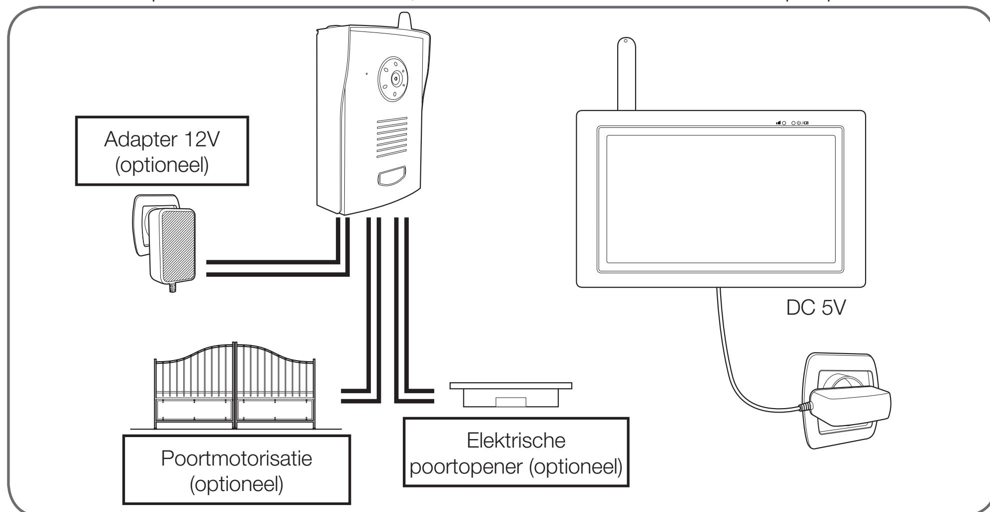


E - GEBRUIK

1 - WERKINGSPRINCIPE

De straatunit kan gevoed worden door ofwel 6 batterijen LR06, ofwel door een netwerkadapter 12V die meegeleverd is en waarmee u:

- Het openen van een elektrische poort kunt regelen (niet geleverd)
- Over een spionmodus kunt beschikken, de video kan bekeken worden zonder oproep van buitenaf.



- Door een druk op het naamplaatje van de straatunit weerklinkt de bel van het scherm 3 keer.
- Na 3 keer bellen, kunt u met uw gast converseren via de toets .

Let op:

De toets moet ingedrukt gehouden blijven zodat uw gast u kan horen. U moet deze knop loslaten om het antwoord van uw gast te horen.

- Laat deze toets los om het antwoord van uw gast te horen.
- De conversatie wordt automatisch onderbroken na 60 seconden als de straatunit op batterijen werkt.

2 - SYMBOLEN OP HET SCHERM

	Lampje signaalkwaliteit: in functie van de afstand tussen de straatunit en het scherm.
	Batterij-indicator Onderaan in beeld voor het scherm Bovenaan in beeld voor de straatunit
1	Modus volledig scherm.
	QUAD-modus: Alle actieve kanalen zijn zichtbaar.
	SCAN-modus: Het scherm voert een scan uit op alle actieve kanalen.
2 X	Zoom x2

E - GEBRUIK

	Lampje van het geluidsvolume.
	Indicator video-opname.

3 - TOETSEN EN FUNCTIES

Druk op de toets om de pictogrammen hieronder te voorschijn te halen:

	Druk om de kanalen te wijzigen. Hier is slechts 1 kanaal mogelijk.
	Druk op deze toets om te spreken en laat ze los om het antwoord van uw gast te horen.
	Hiermee kunt u de elektrische poortopening activeren die enkel beschikbaar is als de straatunit gevoed wordt door de netwerkadapter 12V (geleverd).
	Hiermee kunt u de aangesloten poort activeren met een droog contact met de straatunit. Beschikbaar met de voeding van de straatunit via batterijen en via de netwerkadapter.
	Hiermee kunt u het communicatievolume verlagen of verhogen.
REC	Hiermee kunt u een video opnemen of opnames die lopen, stoppen.
	Weergavemodus: Hiermee kunt u de kanalen wijzigen en 4 kanalen gelijktijdig weergeven.
	Hiermee heeft u toegang tot het hoofdmenu.

F - FAQ

Als uw probleem hieronder niet vermeld staat, moet u contact opnemen met onze technische dienst.

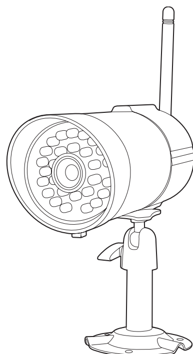
Symptomen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het systeem schakelt niet in	De adapter is niet verbonden met het elektrische netwerk / de adapter is niet verbonden met het scherm (**DC IN** aan de rechterkant van het scherm).	Controleer of alle voedingskabels correct aangesloten zijn.
	De batterij van het scherm is niet voldoende opgeladen.	Sluit de netwerkadapter op het scherm aan.
Geheugenkaart niet gedetecteerd (bericht «SD ERR»)	Geheugenkaart niet gedetecteerd of defect.	• Controleer of de kaart correct ingevoerd en geformatteerd is • Vervang de kaart • Controleer of de geheugenkaart compatibel is
Er is geen audio-/ videocommunicatie mogelijk	Voeding niet aangesloten	Controleer de aansluitingen van het scherm en de straatunit
	Koppeling niet uitgevoerd	Voer de koppeling van de straatunit op het scherm uit.
	Afstand te groot, storingen of te grote obstakels tussen de camera en het scherm.	Verplaats of/en plaatse de straatunit dichter bij het scherm.
Datum en uur zijn fout op de opnames of bij het live bekijken	Datum en uur niet ingesteld.	Stel het uur in
	Datum en uur gewist na een lange stroomonderbreking van het scherm.	
Er is geen opname bij een oproep van de straatunit	Geheugenkaart zit niet in het scherm.	• Controleer of de kaart correct ingevoerd en geformatteerd is • Vervang de kaart
Er wordt niet opgenomen bij een bewegingsdetectie vanop een extra camera (ref. 512167)	Opnames uitgeschakeld.	Plaats de opname op M op het juiste tijdsbestek ▷ ▷ REC ▷
	Gevoeligheid slecht ingesteld.	Activeer/corrigeer de instelling van de gevoeligheid van de bewegingsdetectie
	Geheugenkaart zit niet in het scherm.	• Controleer of de kaart correct ingevoerd en geformatteerd is • Vervang de kaart
Alarm niet gewenst bij bewegingsdetectie	Het alarm wordt op het scherm geactiveerd.	Ga naar het hoofdmenu, ga naar het alarmpictogram met behulp van de volgende toetsen: Dit pictogram moet op OFF staan. ▷ ▷ ON OFF

F - FAQ

Symptomen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
U kunt de elektrische poortopener en/of de poort niet bestellen	De straatunit wordt wel degelijk gevoed door de netwerkadapter.	Wijzig de installatie en gebruik de adapter 12V/1A die meegeleverd is.
	Als de automatisch opening of bediening van de poort slecht aangesloten zijn.	Controleer de bekabeling.
De elektrische opener opent nooit de poort	De geïnstalleerde automatische deuropener komt niet overeen met de specificaties in de huidige handleiding (12V/1A max)	• Vervang de bekabeling • Vervang de kabels • Wijzig het model van de opener
Het scherm toont geen beeld van de straatunit wanneer hij ingeschakeld wordt	Als de straatunit gevoed wordt door batterijen	Wijzig de installatie en gebruik de netwerkadapter 12V/1A die meegeleverd is.

G - EXTRA PRODUCTEN

1 - DRAADLOZE KLEURENCAMERA 512167



Als u zich extra camera's aangeschaft heeft (tot 3 in totaal) om de bewaking van het product uit te breiden, moet elke camera op dezelfde manier als de straatunit gekoppeld worden:



Via deze menu's kunt u de kanalen in- of uitschakelen, extra camera's koppelen (niet geleverd ref. 512167) en de belichting van deze laatsten aanpassen.

Uw product bevat in totaal 4 kanalen en uw straatunit wordt standaard toegewezen aan kanaal 1. U kunt dus 3 extra camera's toevoegen om de videobewaking te installeren.
Zodra het gewenste kanaal geactiveerd is, gaat u over tot het koppelen door te drukken op toets .

Opgelet: zodra deze knop blauw kleurt heeft u 30 seconden om kort te drukken op de koppelingstoets, die zich op de voedingskabel bevindt.

H - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

1 - ALGEMENE EIGENSCHAPPEN

Scherm		
Scherm	Grootte	Diagonaal 7 inch
	Resolutie	480 x 272
Opname-proces	Stockage	Micro SD geheugenkaart capaciteit tot 32 Gb
	Voedingsspanning	230Vac 50Hz -5Vdc 1A
	Verbruik:	800mA (max)
	Batterij	3.7V / 1800mA Li-Ion
	Werkingstemperatuur	0 à + 40°C
	Afmetingen	L: 200mm / l: 122mm / h: 26mm

Straatunit	
Sensortype	CMOS
Sensorgrootte	¼ "
Kijkhoek	H: 86° / V: 60°
Aantal Leds IR	5
Bereik nachtzicht	50cm tot 1 m
Voeding	6 batterijen LR6 (niet geleverd) of adapter 12V/1A geleverd
Gebruik	binnen/buiten
Beschermingsgraad	IP44
Werkingstemperatuur	-10°C tot +50°C
Afmetingen	l : 154mm / L : 107mm / h : 60mm

2 - FUNCTIONELE EIGENSCHAPPEN

Scherm

- Installatie van een straatunit (geleverd) en tot 3 draadloze camera's (niet geleverd).
- Live weergave van een camera van de 4 of 4 camera's gelijktijdig.
- Bediening vanuit het scherm van een elektrische poortopener en/of een poortmotorisatie.
- Mogelijkheid tot opnemen op een micro SD-kaart (niet geleverd).
- Video-opname naar aanleiding van een oproep vanop de straatunit en door een bewegingsdetectie.
- Visualisatie van de video-opnames op het scherm of op een computer.
- Archivering van de opnames op datum.
- Mogelijkheid tot geluidswaarschuwing bij bewegingsdetectie.

H - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

Straatunit

- Buitengebruik: ja
- Bevestigingssteun: tegen een muur
- Beschermingsklep verblinding: ja
- Geïntegreerde microfoon: ja
- Nachtzicht: ja tussen 5 en 8 meter
- Beschermingsgraad: IP55
- Voeding: 9V door 6 batterijen LR6 (niet geleverd) of een netwerkadapter 12Vdc/1A (geleverd)

3 - GARANTIE

- Dit product valt 2 jaar onder garantie, onderdelen en werkuren, vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de volledige garantieperiode bewaren.
- De garantie dekt geen schade veroorzaakt door verwaarlozing, vallen of ongevallen.
- Geen enkel onderdeel van dit product mag geopend worden of hersteld worden door personen die niet erkend zijn door de firma Avidsen.
- Iedere interventie op het apparaat doet de garantie vervallen.
- De zogenaamd verbruikende elementen zoals batterijen vallen niet onder de garantie.

4 - HULP EN ADVIES

- Indien u, ondanks de zorg die wij hebben besteed aan het ontwerp van onze producten en van deze handleiding, toch moeilijkheden ondervindt tijdens de installatie van uw product of u heeft nog vragen, dan raden wij u ten zeerste aan contact op te nemen met onze specialisten die ter beschikking staan u raad te geven.
- Bij werkingsproblemen tijdens de installatie of na enkele dagen gebruik, dient u ons te contactoren voor de installatie zodat een van onze techniekers de oorzaak van het probleem kan vaststellen want dit komt ongetwijfeld voort uit een foutieve instelling of een foute installatie. Als het probleem vanuit het product komt, zal de technieker u een dossiernummer geven voor een retour naar de winkel. Zonder dit dossiernummer heeft de winkel het recht de omwisseling van uw product te weigeren.

Hotline : +324/264.86.68.

Van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur.

5 - RETOUR PRODUCT/ SERVICE

Ondanks de zorg die besteed werd aan het ontwerp en de productie van uw product, kan het gebeuren dat u het product moet terugsturen naar de dienst na verkoop. U kunt de vooruitgang van de interventies volgen op onze website: http://sav.avidsen.com

6 - CONFORMITEITSVERKLARING

Met de R&TTE richtlijn

AVIDSEN verklaart dat de uitrusting hieronder vermeld: Draadloze video intercom ref. 512166 Conform is aan de richtlijn 1999/5/EG en de conformiteit werd beoordeeld volgens de geldende normen:

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12 :2011

Te Chambray-les-Tours, op 06/06/2015
Alexandre Chaverot, president



Vindt ons volledige Thomson-gamma op

www.thomsonsecurity.eu

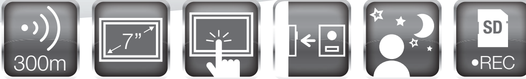
THOMSON is een merk van **TECHNICOLOR S.A.** onder licentie gebruikt door:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - France

THOMSON

DE *Drahtlose Video-Gegensprechanlage in Farbe mit Videoüberwachungsoption*

Ref. 512166




Funktion
bildspeicher


Funktion
videoüberwachung





V3

www.thomsonsecurity.eu

INHALT

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Installieren Sie den Monitor nicht an einem Ort, wo er extremen Feuchtigkeits- und Temperaturbedingungen ausgesetzt ist oder wo die Gefahr der Rost- oder Staubbildung besteht.
- Installieren Sie den Monitor nicht an einem kalten Ort oder wo er großen Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.
- Die Türsprechanlage darf nicht dem direkten Sonnenlicht oder Witterungseinflüssen ausgesetzt werden. Wählen Sie vorzugsweise einen Gebäudevorbau oder einen anderen überdachten Ort.
- Installieren Sie die Türsprechanlage nicht an einem Ort, wo der Objektivfilter verkratzt oder verschmutzt werden könnte.
- Vermeiden Sie es, mehrere Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel hintereinander zu schalten.
- Installieren Sie das Set nicht in der Nähe von chemischen Produkten wie Säuren und Ammoniak oder einer Emissionsquelle für giftige Gase.
- Installieren Sie das Set nicht in explosionsgefährdeter Umgebung oder in der Nähe von flüchtigen oder brennbaren Produkten.
- Stellen Sie keinen Behälter mit Wasser auf das Gerät.
- Decken Sie das Gerät nicht zu.
- Verwenden Sie den Monitor und den dazugehörigen Netzadapter nur im Innenbereich.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit abrasiven oder ätzenden Materialien.
- Verwenden Sie ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Besprühen Sie das Gerät nicht mit einem Spray. Dies könnte zu Beschädigungen im Innern des Geräts führen.

3 - RECYCLING



Es ist verboten, Altbatterien mit dem gewöhnlichen Hausmüll zu entsorgen. Batterien und Akkus mit schädlichen Materialien sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der dazugehörigen Schwermetalle lauten wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer lokalen Abfallsammelstelle (Sortierwerke für recycelbares Material) zurückgeben. Diese sind zur Rücknahme verpflichtet. Bewahren Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sie könnten von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Es besteht Todesgefahr! Falls dies trotzdem eintreffen sollte, suchen Sie sofort einen Arzt oder das Spital auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz, werfen Sie sie nicht ins Feuer und laden Sie sie nicht neu auf. Es besteht Explosionsgefahr!

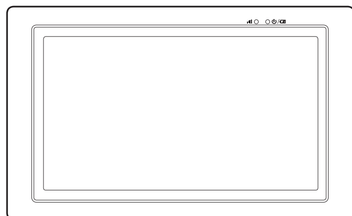


Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie enthalten möglicherweise gefährliche Materialien, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.

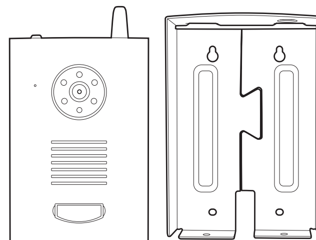
B - DESCRIPTION DU PRODUIT

1 - CONTENU DU KIT

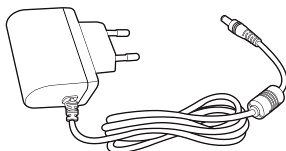
1 x 1



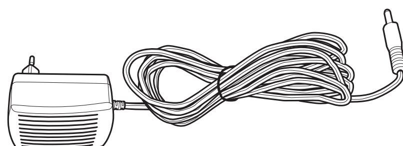
2 x 1



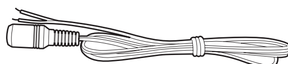
3 x 1



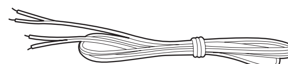
4 x 1



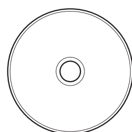
5 x 1



6 x 2



7 x 1



8 x 6



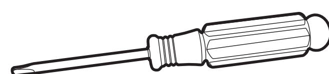
9 x 6



10 x 2



11 x 1



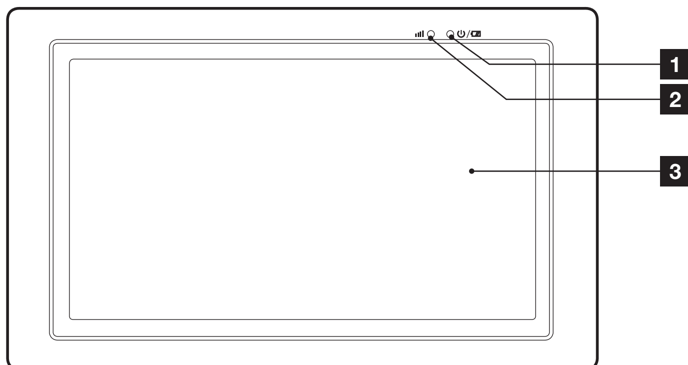
1	Monitor
2	Türsprechanlage mit Regenschutz
3	Netzadapter 5VDC 1A
4	Netzadapter 12VDC 1A
5	Stromnetzkabel der Türsprechanlage für den Adapter 12VDC
6	Stromkabel für den elektrischen Türöffner / Trockenkontaktfür den Torantrieb

7	Installations-CD für die Software zur Wiedergabe vonVideoaufzeichnungen
8	Dübel für die Montage der Anlage und des Monitors
9	Schrauben für die Montage der Anlage und des Monitors
10	Sicherungsschrauben für die Türsprechanlage undden Regenschutz
11	Dreieckschraubenzieher für Verriegelungsschrauben

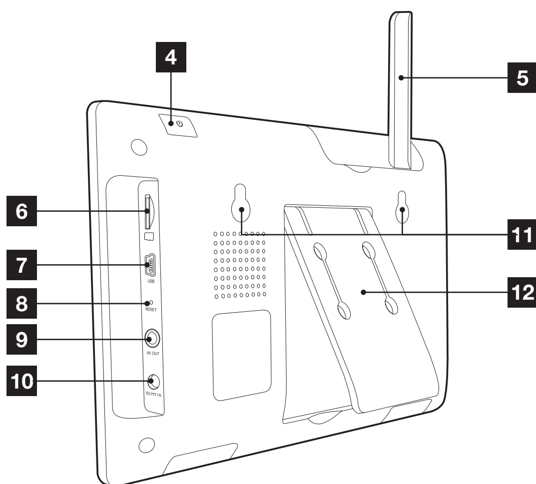
B - PRODUKTBESCHREIBUNG

2 - MONITOR

Vorderansicht



Rückansicht



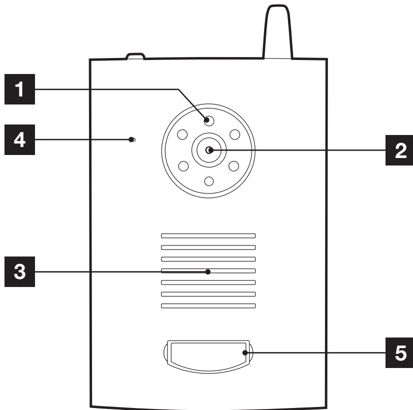
1	LED für den Batterieladestand
2	LED für den drahtlosen Empfang
3	LCD-Touchscreen
4	Ein-/Ausschalter (2 Sekunden gedrückt halten)
5	Klappbare Antenne
6	Slot für Micro-SD-Speicherkarte(nicht im Lieferumfang enthalten)

7	Mini-USB-Port für den Anschluss eines PCs
8	Reset-Knopf
9	AV-Ausgang
10	Stromversorgungseingang 5V
11	Löcher für die Montage an der Wand
12	Klappbarer Fuß

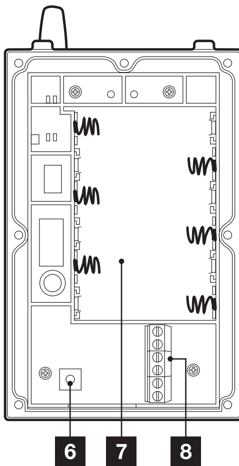
B - PRODUKTBESCHREIBUNG

3 - TÜRSPRECHANLAGE

Vorderansicht



Rückansicht



1	Infrarot-Beleuchtung für die Nachtsicht
2	Kameraobjektiv
3	Lautsprecher
4	Mikrofon
5	Klingelknopf mit Namensschild
6	Kontaktknopf
7	Batteriefach
8	Anschlussklemmen

4 - NETZADAPTER

- Ein Netzadapter 230VAC 50Hz/ 5VDC 1A für die Stromversorgung des Monitors ist im Lieferumfang des Sets enthalten.
- Ein Netzadapter 230VAC 50Hz/ 12VDC 1A für die Stromversorgung der Türsprechanlage ist im Lieferumfang des Sets enthalten, falls Sie einen elektrischen Türöffner anschließen oder den Spionage-Modus verwenden möchten (das Kamerabild kann eingesehen werden, auch wenn die Klingel der Außenanlage nicht betätigt wird)

Verwenden Sie keine anderen Stromversorgungen, da die Gefahr besteht, dass das Gerät unwiderruflich beschädigt wird und die Garantie erlischt.

5 - INSTALLATIONS-CD

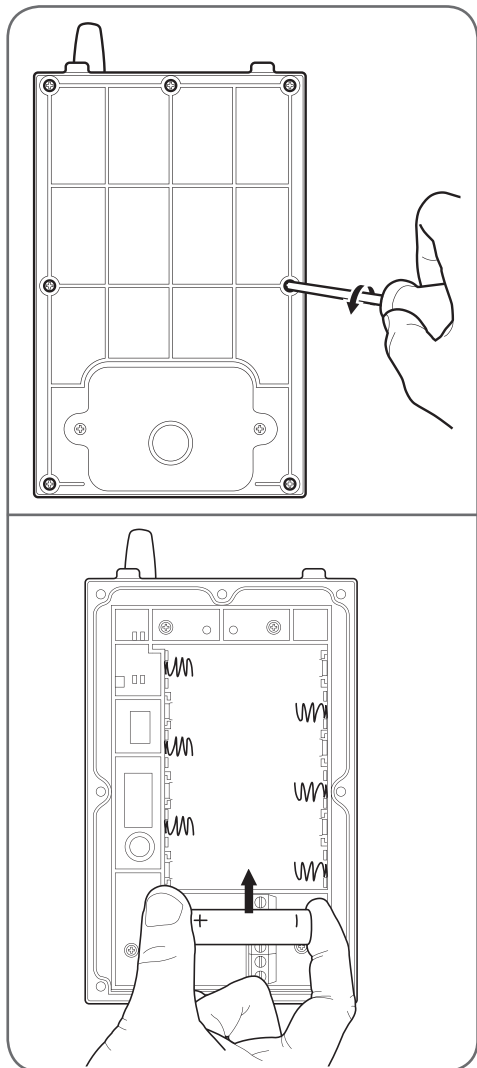
Die mitgelieferte CD ermöglicht es, vom Monitor aus Videosequenzen auf einem Computer wiederzugeben, die auf einer Speicherkarte (nicht im Lieferumfang enthalten) abgespeichert wurden.

C - MONTAGE

1 - STROMVERSORGUNG DER TÜRSPRECHANLAGE

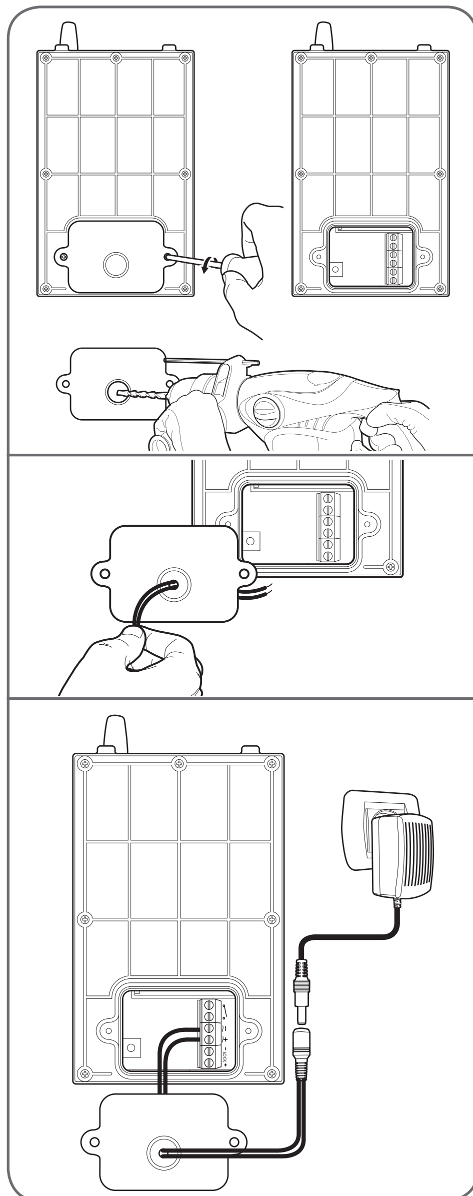
Mit Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Türsprechanlage und legen Sie 6 Batterien 1.5V LR6 ein (nicht im Lieferumfang enthalten).



Über den Netzadapter

- Es ist auch möglich, die Türsprechanlage über den Netzadapter 12VDC 1A (im Lieferumfang enthalten) und das rot-schwarze Stromkabel mit Strom zu versorgen. In diesem Fall dürfen keine Batterien eingelegt werden.

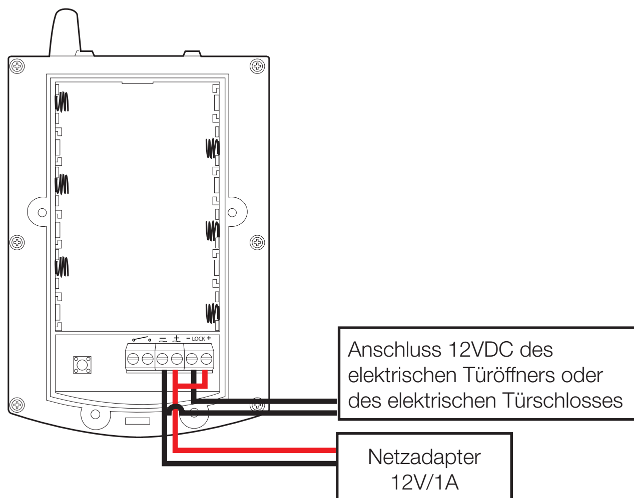


Einen elektrischen Türöffner installieren

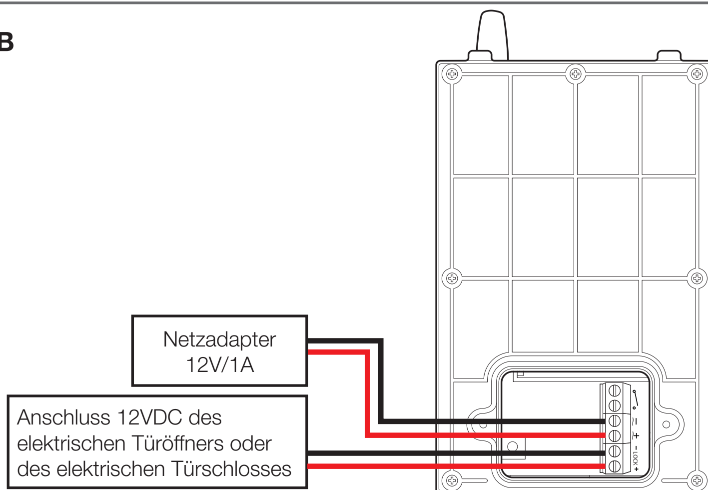
- Wenn Ihre Türsprechanlage über den mitgelieferten Netzadapter 12V/1A mit Strom versorgt wird, können Sie aus der Ferne einen elektrischen Türöffner oder ein elektrisches Türschloss 12VDC bedienen.

Befolgen Sie die Diagramme unten an deine Türsprechanlage Modell.

Modell A



Modell B

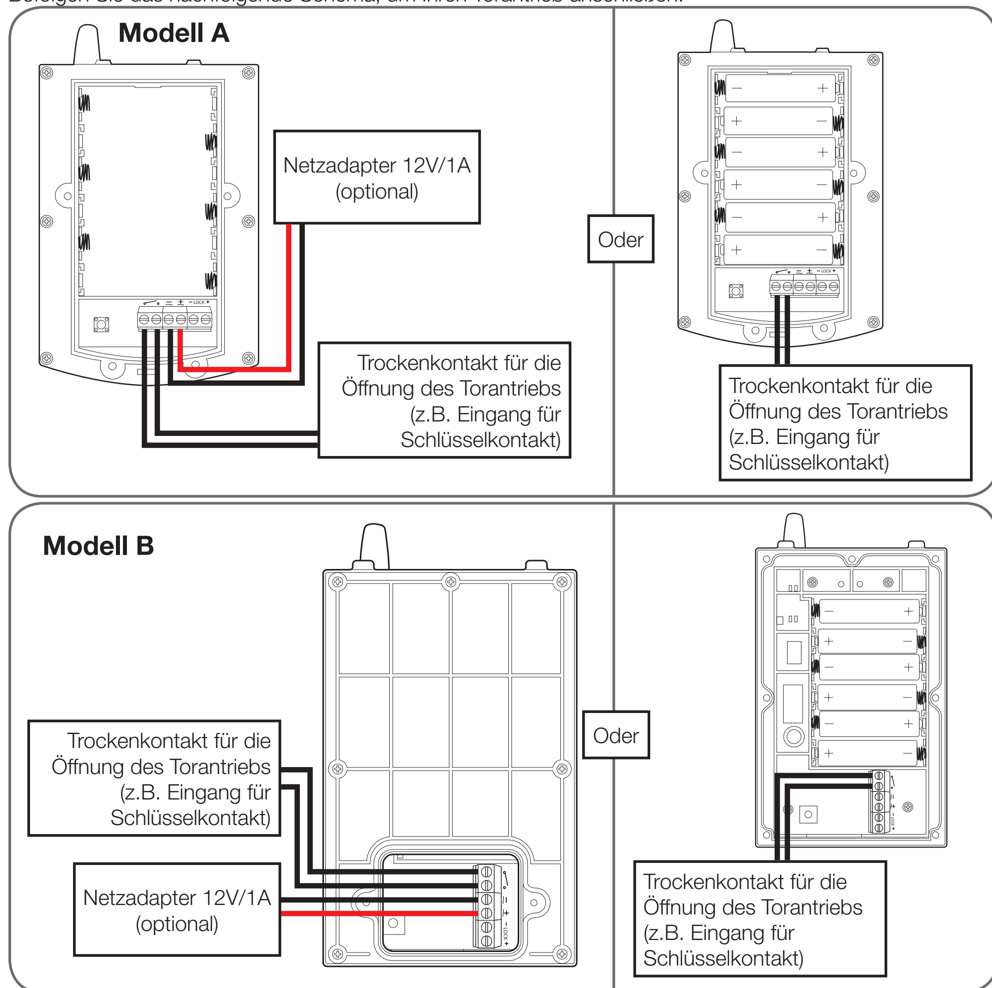


C - MONTAGE

Einen Torantrieb steuern

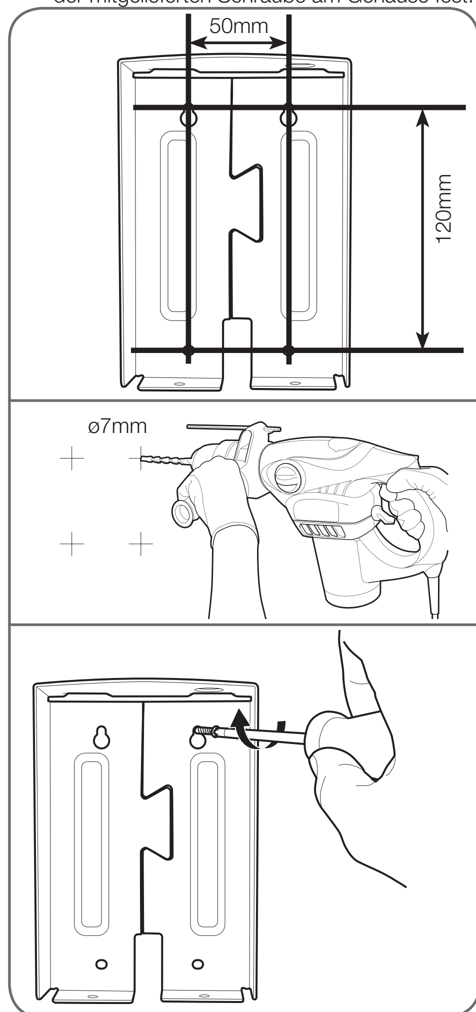
- Unabhängig davon, ob Ihre Türsprechanlage über den mitgelieferten Netzadapter 12V oder über Batterien mit Strom versorgt wird, können Sie aus der Ferne den Öffnerkontakt eines Torantriebs auslösen.

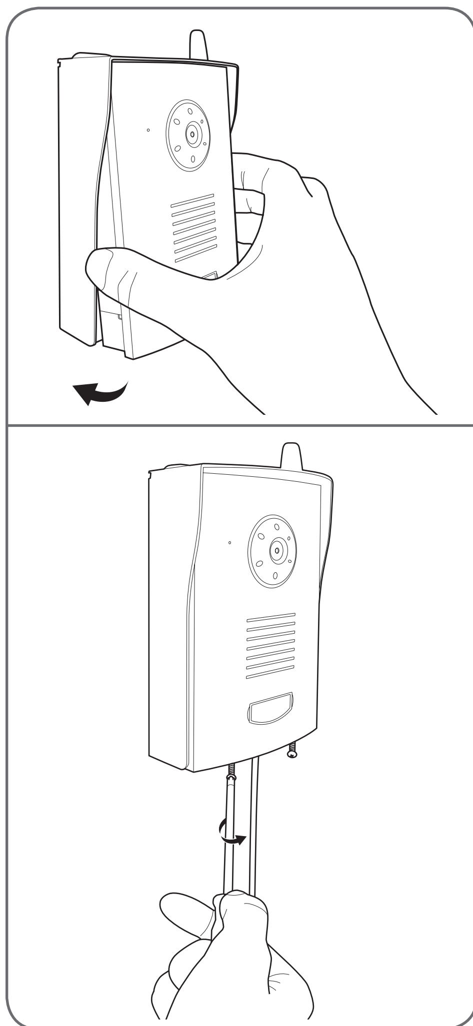
Befolgen Sie das nachfolgende Schema, um Ihren Torantrieb anschließen.



2 - MONTAGE DER TÜRSPRECHANLAGE

- Befestigen Sie das Gehäuse der Türsprechanlage an einer Wand oder einem Pfosten. Verwenden Sie nur Schrauben und Dübel, die zur Unterlage passen (die mitgelieferten Schrauben und Dübel eignen sich für massive Wände).
- Nachdem Sie die Batterien eingelegt und/ oder alle Kabel an der Türsprechanlage angeschlossen haben, legen Sie die Anlage ins Gehäuse. Schrauben Sie sie dann mithilfe der mitgelieferten Schraube am Gehäuse fest.





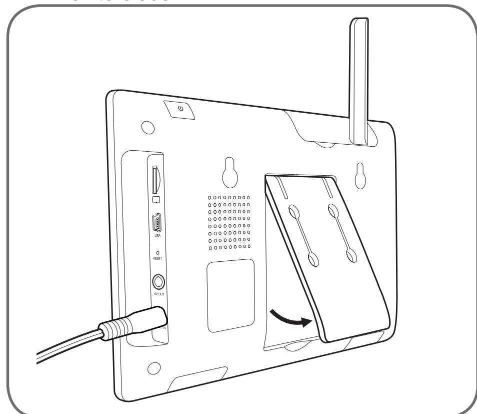
C - MONTAGE

3 - MONTAGE DES MONITORS

Wichtig: Der Monitor darf ausschließlich über den mitgelieferten Netzadapter 5VDC / 1A mit Strom versorgt werden. Dieser Adapter lädt den im Monitor integrierten Akku für einen unabhängigen Betrieb von maximal 3 Std. auf.

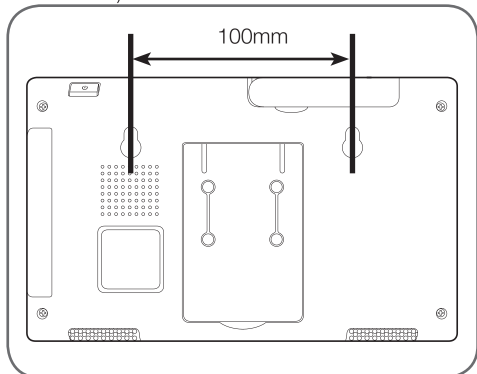
Auf einer Ebene

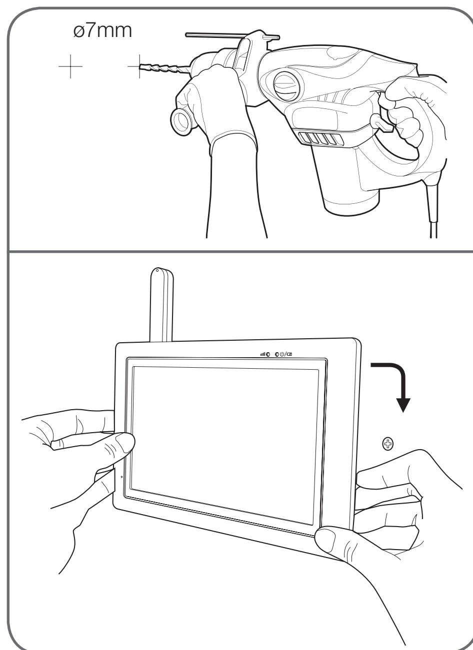
- Klappen Sie den Fuß auf der Rückseite des Monitors aus



An der Wand

- Befestigen Sie den Monitor an der Wand. Verwenden Sie nur Schrauben und Dübel, die zur Unterlage passen (die mitgelieferten Schrauben und Dübel eignen sich für massive Wände).





D - KONFIGURATION

1 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Mit der hochwertigen Video-Gegensprechanlage inklusive Farb-Touchscreen von Thomson können Sie Ihre Besucher sehen, mit ihnen kommunizieren und den Zugang zu Ihrem Grundstück steuern. Die Anlage informiert Sie auf Wunsch mit einem Klingeln über die Ankunft von Besuchern. Sie können sich ein Bild der Besucher anzeigen lassen, ihnen antworten und mit ihnen sprechen. Zudem ist es möglich, einen elektrischen Türöffner oder einen Torantrieb (nicht im Lieferumfang enthalten) zu bedienen. Die mitgelieferte Türsprechanlage ist witterungsbeständig und für eine Aufputzmontage an einem Pfosten oder einer Außenwand ausgelegt. Das dazugehörige, widerstandsfähige Aluminiumgehäuse stellt einen stabilen und dauerhaften Betrieb sicher.

Die Türsprechanlage verfügt über Infrarot-LEDs für die Nachtsicht, die von einem Dämmerungssensor gesteuert werden. Deshalb ist selbst bei kompletter Dunkelheit das Aufzeichnen eines Schwarz-Weiß-Bildes Ihrer Besucher möglich. Jedes Mal, wenn die Klingel der Türsprechanlage betätigt wird, zeichnet der Monitor ein kurzes Video Ihres Besuchs auf einer Speicherkarte auf (nicht im Lieferumfang enthalten). Diese Anlage kann beispielsweise Ihre jetzige, drahtgebundene Klingel ersetzen. Die bestehende Vorrichtung muss nicht angepasst werden. Es ist möglich, bis zu 3 zusätzliche drahtlose Kameras (nicht im Lieferumfang enthalten, Ref. 512167) im Innen- oder Außenbereich anzuschließen, um eine Aufzeichnung bei einer Bewegungserfassung in Reichweite der Kameras oder manuell auszulösen.

2 - HAUPTMENÜ

Um das Hauptmenü aufzurufen, drücken Sie die Taste auf dem Monitor.



1	Einstellungen für die Kameras
2	Einstellungen für die Aufzeichnungen
3	Dateien (geordnet nach Datum und Zeitraum)
4	Systemeinstellungen
5	Alarm bei Bewegungserfassung aktivieren
6	Zoom
7	Kamerasuche
8	Formatierungsschutz für die Speicherkarte

3 - EINSTELLUNG DER KAMERAS



In diesem Menü können Sie Kanäle aktivieren oder deaktivieren, zusätzliche Kameras zuordnen (nicht enthalten, Ref. 512167) und die Helligkeit der Kameras anpassen.

Deaktivieren Sie Kanal 2 (standardmäßig aktiviert), wenn Sie nur eine einzige Türsprechanlage besitzen.



Ihr Produkt verfügt über insgesamt 4 Kanäle, wobei Ihre Türsprechanlage standardmäßig Kanal 1 zugeordnet ist. Sie können also 3 zusätzliche Kameras anschließen, um eine Videoüberwachung einzurichten.

Wenn Sie den gewünschten Kanal aktiviert haben, ordnen Sie ihn der Kamera zu, indem Sie auf die Taste drücken.

Achtung: Sobald diese Taste blau aufleuchtet, haben Sie 30 Sekunden Zeit, um kurz auf den Zuordnungsknopf zu drücken:

- Für die Türsprechanlage: Der Knopf befindet sich unter der Batterieklappe
- Für die Kamera: Der Knopf befindet sich auf dem Stromkabel (Kamera nicht im Lieferumfang enthalten, Ref. 512167)

4 - EINSTELLUNGEN FÜR DIE AUFZEICHNUNGEN

Wichtiger Hinweis: Damit Sie Videos aufzeichnen können, muss der Monitor mit einer Micro-SD-Speicherkarte ausgestattet sein (nicht im Lieferumfang enthalten).Mit der beiliegenden Software können Sie von Ihrem Computer aus die auf der Speicherkarte aufgezeichneten Videos wiedergeben.
Verwenden Sie die folgenden Tasten, um die verschiedenen Aufzeichnungsmodi einzustellen:



D - KONFIGURATION

Der Tag ist in mehrere Zeitabschnitte aufgeteilt.
Für jeden Zeitabschnitt stehen 3 Modi zur Verfügung:

M: Auslösung einer Aufzeichnung bei einer Bewegungserfassung, verfügbar für Außenkameras (Ref. 512167)
S: Auslösung von Aufzeichnungen während 1 Std. (während des Zeitabschnitts).
X: Auslösung einer Aufzeichnung nur bei einem Klingeln an der Türsprechanlage.
Um den Modus zu wechseln, drücken Sie auf den gewünschten Zeitabschnitt.

Informationen zur Videoaufzeichnung:
Minimale Dauer: 15 s
Maximale Dauer: 60 s

5 - WIEDERGABE EINER VIDEODATEI

Drücken Sie auf das Videosymbol, um ein Video wiederzugeben:



Bei der Wiedergabe öffnet sich eine Menüleiste:



1	Menüleiste verkleinern
2	Nummer des angezeigten Kanals
3	Schnellrücklauf
4	Wiedergabe/Pause
5	Schnellvorlauf
6	Fortschrittsbalken
7	Anzeige mehrerer Kanäle (je nach Verfügbarkeit)
8	Den Wiedergabemodus verlassen / Zu den Ordnern zurückkehren

6 - LÖSCHEN EINER VIDEODATEI

Drücken Sie während 3 Sekunden auf das Videosymbol, um ein Video zu löschen:



- Es erscheint eine Meldung:



 Video löschen

 Menü verlassen

7 - MENÜ „SPEICHERKARTE FORMATIEREN“

Um die Speicherkarte zu formatieren, muss im Hauptmenü das nachfolgende Symbol auf ON stehen:

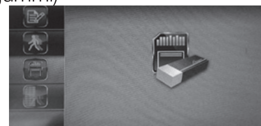


- Falls erforderlich, drücken Sie auf das Symbol, um von OFF auf ON zu schalten.

Wenn die Formatierung auf ON gestellt ist, rufen Sie das Menü REC auf:

- Drücken Sie auf das Symbol: „Carte + gomme“ (Karte mit Radiergummi)



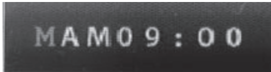
8 - ALARM BEI BEWEGUNGSERFASSUNG

Die nachfolgenden Menüs sind nur von Nutzen, wenn Sie eine Außenkamera besitzen (Ref. 512167).
Ihr Monitor gibt bei einer Bewegungserfassung kurze Pieptöne von sich, wenn:

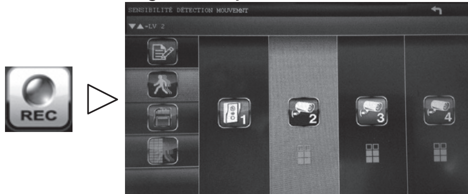
- Das Symbol links unten im Hauptmenü auf ON steht.



- Der Zeitabschnitt ist auf Modus M konfiguriert:

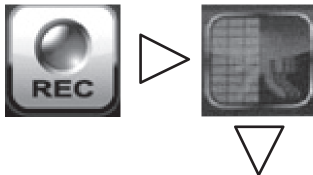


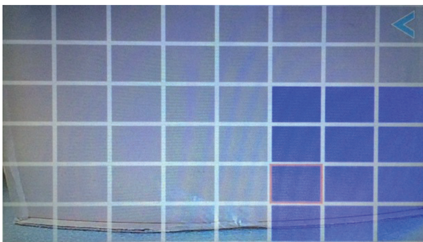
Die Sensibilität der Bewegungserfassung lässt sich mit den nachfolgenden Symbolen einstellen:



LV3 = Hohe Sensibilität
LV2 = Mittlere Sensibilität
LV1 = Geringe Sensibilität

Wenn Sie die Bewegungserfassung für einen Bereich des aufgezeichneten Kamerabildes ausschalten möchten, können Sie bestimmte Zonen ausblenden:



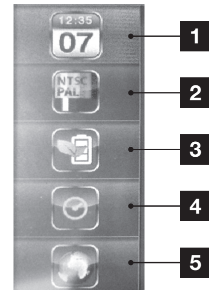


Bei allen blau aufleuchtenden Kästchen ist die Bewegungserfassung ausgeschaltet.

9 - KANALSUCHE

Der Modus SCAN für die aktiven Kanäle kann direkt vom Hauptmenü aus über die folgende Taste aufgerufen werden: 

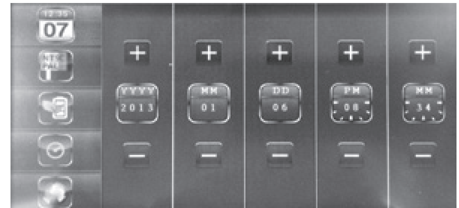
10 - MENÜ „SYSTEMEINSTELLUNG“



1	Einstellen von Datum und Uhrzeit
2	Videoformat
3	Energiesparmodus
4	Zeit ohne Aktivität
5	Sprachen

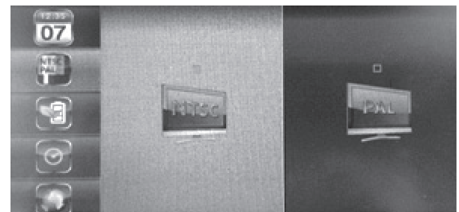
10.1 - Einstellen Von Datum und Uhrzeit

Mit den Tasten + und - können Sie das Datum und die Uhrzeit ändern..



10.2 - Videoformat

Ermöglicht die Wahl zwischen dem Videoformat PAL oder NTSC.

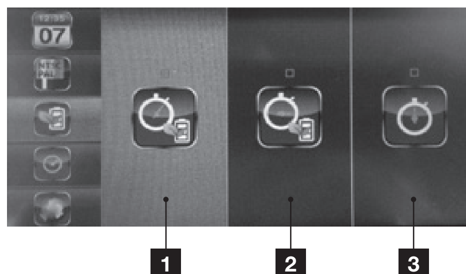


Für Europa wird das Format PAL empfohlen.

D - KONFIGURATION

10.3 - Energiesparmodus

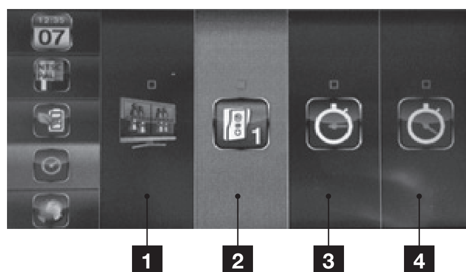
Mit dem Energiesparmodus kann der Bildschirm nach 5 oder 10 Minuten ausgeschaltet werden.



1	5 Minuten
2	10 Minuten
3	Nie

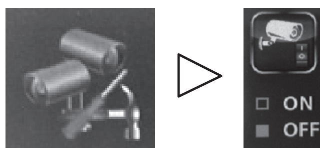
10.4 - Zeit ohne Aktivität

Nach 2 Minuten ohne Aktivität schaltet der Monitor in den Ruhezustand und führt einen der vier Modi aus:



1	Nach 2 Min. wird der QUAD-Modus angezeigt
2	Nach 2 Min. wird die Türsprechanlage angezeigt
3	In Abständen von 5 s wird nach aktivierten Kanälen gesucht
4	In Abständen von 10 s wird nach aktivierten Kanälen gesucht

Hinweis: Um die verschiedenen Kanäle zu aktivieren oder deaktivieren:



10.5 - SPRACHEN

Für den Monitor sind 3 Sprachen verfügbar:

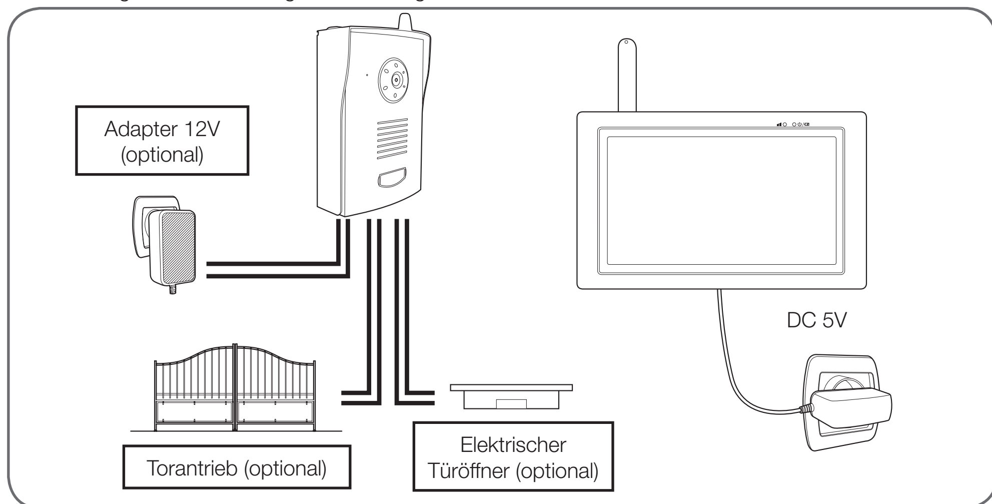


E - VERWENDUNG

1 - FUNKTIONSWEISE

Die Türsprechanlage kann entweder mit 6 Batterien LR06 oder über den mitgelieferten Netzadapter 12V mit Strom versorgt werden. Die Anlage ermöglicht es Ihnen:

- Einen elektrischen Türöffner zu bedienen (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Einen Spionage-Modus auszuführen, bei dem das Kamerabild eingesehen werden kann, auch wenn die Klingel der Außenanlage nicht betätigt wird.



- Wird auf das Namensschild der Türsprechanlage gedrückt, klingelt der Monitor 3 Mal.
- Nach 3 Mal Klingeln können Sie über die Taste mit Ihrem Besuch sprechen.

Achtung:

Sie müssen die Taste gedrückt halten, damit Sie Ihr Besuch hören kann. Wenn Ihr Besuch antwortet, müssen Sie die Taste loslassen.

- Lassen Sie die Taste los, um die Antwort Ihres Besuchs zu hören.
- Wird die Türsprechanlage über Batterien mit Strom versorgt, so wird das Gespräch nach 60 Sekunden automatisch unterbrochen.

2 - BILDSCHIRMSYMBOLE

(Signal-Symbole)	Kontrollleuchte für die Qualität des Signals: Hängt von der Entfernung zwischen der Türsprechanlage und dem Monitor ab.
(Batterie-Symbol)	Anzeige des Ladezustands Beim Monitor unten am Bildschirm Bei der Türsprechanlage oben am Bildschirm
1	Vollbildmodus.
(QUAD-Symbol)	QUAD-Modus: Alle aktivierten Kanäle werden angezeigt.
(SCAN-Symbol)	SCAN-Modus: Der Monitor sucht nach allen aktivierten Kanälen.
2 X	Zoom x2

E - VERWENDUNG

	Kontrollleuchte für die Lautstärke.
	Kontrollleuchte für die Videoaufzeichnung.

3 - TASTEN UND FUNKTIONEN

Drücken Sie auf die Taste , um die nachfolgenden Symbole anzuzeigen:

	Drücken Sie auf diese Taste, um den Kanal zu wechseln. Hier ist nur Kanal 1 verfügbar.
	Drücken Sie auf diese Taste, um mit Ihrem Besuch zu sprechen. Lassen Sie sie los, um die Antwort zu hören.
	Ermöglicht das Einschalten des elektrischen Türöffners. Nur verfügbar, wenn die Türsprechanlage über den mitgelieferten Netzadapter 12V mit Strom versorgt.
	Ermöglicht das Einschalten des Tors, das an den Trockenkontakt der Türsprechanlage angeschlossen ist. Verfügbar unabhängig davon, ob die Türsprechanlage mit Batterien oder über den Netzadapter mit Strom versorgt wird.
	Ermöglicht es, die Kommunikationslautstärke lauter oder leiser zu stellen.
REC	Ermöglicht es, ein Video aufzuzeichnen oder eine laufende Aufzeichnung zu stoppen.
	Anzeigemodus: Ermöglicht es, den Kanal zu wechseln und 4 Kanäle gleichzeitig anzuzeigen.
	Ermöglicht es, das Hauptmenü aufzurufen.

F - FAQ

Wenn Ihr Problem nicht unten aufgeführt ist, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Kundendienst.

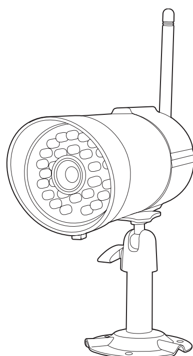
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das System lässt sich nicht einschalten	Der Adapter ist nicht ans Stromnetz/an den Monitor angeschlossen (DC IN auf der rechten Seite des Monitors).	Überprüfen Sie, ob alle Stromkabel richtig angeschlossen sind.
	Der Akku des Monitors ist nicht ausreichend geladen.	Schließen Sie den Netzadapter an den Monitor an.
Die Speicherkarte wird nicht erkannt (Fehlermeldung "SD ERR")	Die Speicherkarte wird nicht erkannt/ist defekt.	• Überprüfen Sie, ob die Karte richtig eingesetzt und formatiert wurde • Ersetzen Sie die Karte • Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte kompatibel ist
Es ist keine Audio-/ Videokommunikation möglich	Stromversorgung nicht angeschlossen	Überprüfen Sie die Anschlüsse des Monitors und der Türsprechanlage
	Zuordnung nicht ausgeführt	Führen Sie auf dem Monitor die Zuordnung für die Türsprechanlage
	Zu großer Abstand, Störungen oder zu viele Hindernisse zwischen Kamera und Monitor.	Versetzen Sie die Türsprechanlage und/oder bringen Sie sie näher beim Monitor an.
Falsches Datum und falsche Uhrzeit auf den Aufzeichnungen oder der Echtzeit-Anzeige	Datum und Uhrzeit nicht eingestellt.	Stellen Sie die Uhrzeit ein
	Datum und Uhrzeit gelöscht, da der Monitor längere Zeit nicht mit Strom versorgt wurde.	
Keine Aufzeichnung, wenn die Klingel der Türsprechanlage betätigt wird	Keine Speicherkarte im Monitor.	• Überprüfen Sie, ob die Karte richtig eingesetzt und formatiert wurde • Ersetzen Sie die Karte
Keine Aufzeichnung, wenn von einer zusätzlichen Kamera eine Bewegung erfasst wird (Ref. 512167)	Aufzeichnungen ausgeschaltet.	Stellen Sie bei den Aufzeichnungen für den richtigen Zeitabschnitt Modus M ein ▷ ▷ REC ▷
	Sensibilität schlecht eingestellt.	Aktivieren/ändern Sie die Sensibilitätseinstellung für die Bewegungserfassung
	Keine Speicherkarte im Monitor.	• Überprüfen Sie, ob die Karte richtig eingesetzt und formatiert wurde • Ersetzen Sie die Karte
Ungewollter Alarm bei einer Bewegungserfassung	Der Alarm des Monitors ist eingeschaltet.	Öffnen Sie das Hauptmenü, rufen Sie mit den folgenden Tasten das Alarmsymbol auf: Dieses muss auf OFF stehen. ▷ ▷ ON OFF

F - FAQ

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Sie können den elektrischen Türöffner und/oder das Tor nicht steuern	Die Türsprechanlage wird über Batterie mit Strom versorgt.	Passen Sie die Installation an und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter 12V/1A.
	Der Türöffner oder die Torsteuerung sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verkabelung.
Der elektrische Türöffner öffnet die Tür nicht	Der installierte elektrische Türöffner entspricht nicht den Spezifikationen dieser Anleitung (max. 12V 1A)	• Ändern Sie die Verkabelung • Wechseln Sie die Kabel aus • Wechseln Sie das Modell des Türöffners
Der Bildschirm zeigt das Kamerabild der Türsprechanlage nicht an, wenn er eingeschaltet wird	Die Türsprechanlage wird über Batterie mit Strom versorgt.	Passen Sie die Installation an und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter 12V/1A.

G - ERGÄNZENDE PRODUKTE

1 - DRAHTLOSE FARBKAMERA 512167



Falls Sie zusätzliche Kameras für eine Erweiterung der Videoüberwachung erworben haben (bis zu 3 Stück insgesamt), muss jede Kamera zugeordnet werden, wie dies bei der Türsprechanlage der Fall war:



In diesem Menü können Sie Kanäle aktivieren oder deaktivieren, zusätzliche Kameras zuordnen (nicht im Lieferumfang enthalten, Ref. 512167) und die Helligkeit der Kameras anpassen.

Ihr Produkt verfügt über insgesamt 4 Kanäle, wobei Ihre Türsprechanlage standardmäßig Kanal 1 zugeordnet ist.
Sie können also 3 zusätzliche Kameras anschließen, um eine Videoüberwachung einzurichten.
Wenn Sie den gewünschten Kanal aktiviert haben, ordnen Sie ihn der Kamera zu, indem Sie auf die Taste drücken.

Achtung: Sobald diese Taste blau aufleuchtet, haben Sie 30 Sekunden Zeit, um kurz auf den Zuordnungsknopf zu drücken, der sich auf dem Stromkabel befindet.

H - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - ALLGEMEINE MERKMALE

Monitor		
Bildschirm	Größe	Diagonale: 7 Zoll
	Auflösung	480 x 272
Aufzeichnungsprozess	Speicherung	Micro-SD-Speicherkarte mit bis zu 32 GB Kapazität
	Netzspannung	230VAC 50Hz -5VDC 1A
	Stromverbrauch	800mA (max.)
	Akku	3.7V / 1800mA Lithium-Ionen
	Betriebstemperatur	0°C bis +40°C
	Abmessungen	L: 200 mm / B: 122 mm / H: 26mm

Außenanlage	
Sensortyp	CMOS
Sensorgröße	¼ "
Blickwinkel	H: 86° / V: 60°
Anzahl Infrarot-LEDs	5
Reichweite der Nachtsicht	50 cm bis 1 m
b. Stromversorgung	Mit 6 Batterien LR6 (nicht im Lieferumfang enthalten) oder über den mitgelieferten Adapter 12V/1A
Verwendung	Innen- und Außenbereich
Schutzart	IP44
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C
Abmessungen	L: 154 mm / B: 107 mm / H: 60mm

2 - FUNKTIONELLE MERKMALE

Monitor

- Anschluss einer Türsprechanlage (im Lieferumfang enthalten) und bis zu 3 drahtlosen Kameras (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Echtzeit-Anzeige für eine Kamera oder für alle 4 Kameras gleichzeitig.
- Steuerung eines elektrischen Türöffners und/oder eines Torantriebs.
- Optionale Aufzeichnung auf einer Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Auslösung einer Videoaufzeichnung, wenn die Klingel der Türsprechanlage betätigt oder eine Bewegung erfasst wird.
- Anzeige der Videoaufzeichnungen auf dem Monitor oder auf einem Computer.
- Archivierung der Aufzeichnungen nach Datum.
- Optionale Benachrichtigung per Tonsignal, wenn eine Bewegung erfasst wird.

H - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

Außenanlage

- Verwendung im Außenbereich: ja
- Halterung: Befestigung an der Wand
- Blendschutz: ja
- Integriertes Mikrofon: ja
- Nachtsicht: ja, zwischen 5 und 8 Metern
- Schutzart: IP55
- Stromversorgung: 9V mit 6 Batterien LR6 (nicht im Lieferumfang enthalten) oder über einen Netzadapter 12VDC/1A (im Lieferumfang enthalten)

3 - GARANTIE

- Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Reparatur. Es zwingend notwendig, dass Sie während der gesamten Garantiedauer einen Kaufnachweis aufbewahren.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.
- Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma AVIDSEN angehören.
- Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verbrauchselemente wie Batterien fallen nicht unter die Garantie.

4 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.
- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen.
  Sollte das Problem vom Gerät verursacht werden, erhalten Sie vom Techniker eine Bearbeitungsnummer für eine Rückgabe im Geschäft.

Hotline : +324/264.86.68.

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 und von 13:00 bis 17:00.

5 - GERÄTEUMTAUSCH - KUNDENDIENST

Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption und Herstellung Ihres Geräts aufgewendet haben, kann es erforderlich sein, dass Sie Ihr Gerät für eine Reparatur in unserer Werkstatt an den Kundendienst zurückschicken. Sie können den Bearbeitungsstand auf unserer Website unter der folgenden Adresse abfragen: http://sav.avidsen.com

6 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Konformität mit der R&TTE-Richtlinie

AVIDSEN erklärt, dass das nachfolgende Gerät: drahtlose Video-Gegensprechanlage Ref. 512166 der Richtlinie 1999/5/EG entspricht und die Konformität in Anwendung der geltenden Normen bewertet wurde:

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

Chambray-les-Tours, 06.06.2015
Alexandre Chaverot, Präsident



Die komplette Produktpalette von Thomson finden Sie auf:

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON ist eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.**, verwendet in Lizenz von:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - Frankreich

THOMSON

ES

Interfono de vídeo inalámbrico, de color con opción de videovigilancia

Ref. 512166




Función
memoria de imagen


Función
vigilancia de vídeo





ÍNDICE

A - NORMAS DE SEGURIDAD

1 - PRECAUCIONES DE USO

- No instalar el monitor en condiciones extremas de humedad, temperatura o con riesgo de oxidación o polvo.
- No instalar el monitor en sitios fríos o sujetos a grandes variaciones de temperatura.
- La placa externa no debe exponerse directamente a la luz del sol o a la intemperie. Es preferible un porche o un sitio cubierto.
- La placa externa no debe instalarse en un sitio donde el filtro del objetivo se pueda rayar o ensuciar.
- No deben acumularse varios ladrones o cables alargadores.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, amoniaco o una fuente que emita gases tóxicos.
- No instalar en un entorno explosivo o cerca de productos volátiles o inflamables.
- No colocar ningún recipiente de agua encima del aparato.
- No cubrir el aparato.
- El monitor y su adaptador de red se deben usar solamente en el interior.

2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de cualquier mantenimiento, el producto debe desconectarse de la red eléctrica.
- El producto no debe limpiarse con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido.
- No debe vaporizarse un aerosol ya que podría dañar el interior del producto.

3 - RECICLAJE



Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas / acumuladores usados en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas / pilas de botón / acumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

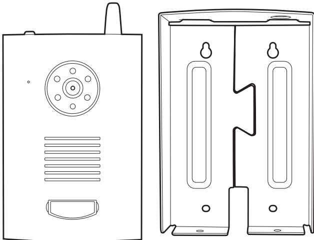
B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 - CONTENIDO DEL KIT

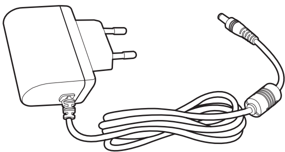
1 x 1



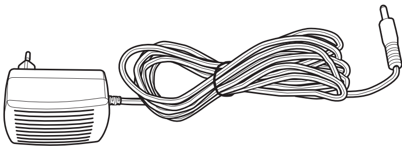
2 x 1



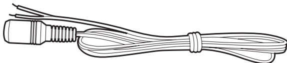
3 x 1



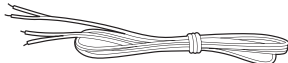
4 x 1



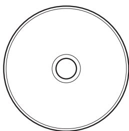
5 x 1



6 x 2



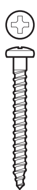
7 x 1



8 x 6



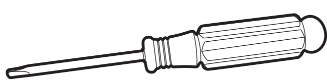
9 x 6



10 x 2



11 x 1



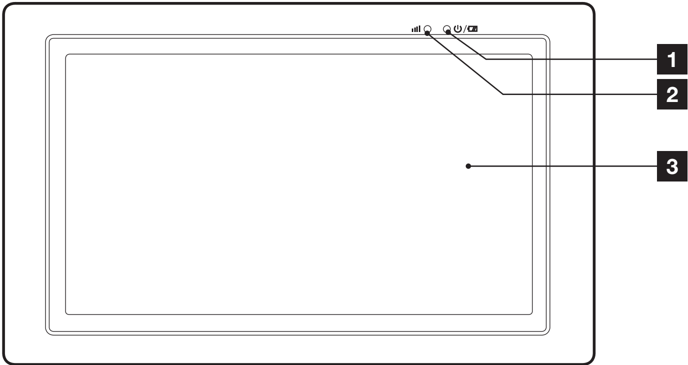
1	Monitor
2	Placa externa y visera de protección
3	Adaptador de red 5 VCC 1 A
4	Adaptador de red 12 VCC 1 A
5	Cable de alimentación de red de la placa externa para el adaptador 12 VCC
6	Cable de alimentación cerradera eléctrica / Contacto seco para motorización de cancela

7	CD de instalación del programa de reproducción de las grabaciones de vídeo
8	Tacos para la fijación de la placa externa y del monitor
9	Tornillos para la fijación de la placa externa y del monitor
10	Tornillos de bloqueo de la placa externa en la visera de protección
11	Destornillador triangular para tornillo de bloqueo

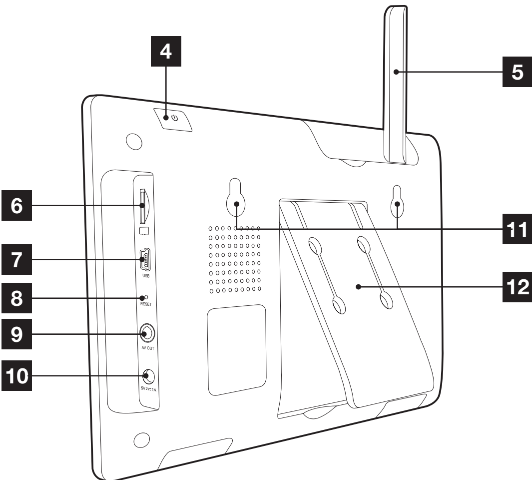
B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

2 - MONITOR

Vista delantera



Vista trasera

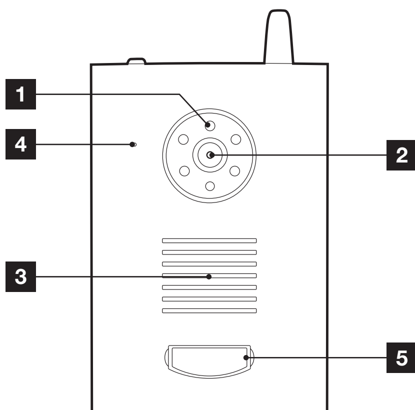


1	Indicador de carga de la batería
2	Indicador de recepción inalámbrica
3	Pantalla LCD táctil
4	Botón de Inicio/Parada (mantener pulsado durante 2 segundos)
5	Antena plegable
6	Emplazamiento para la tarjeta de memoria microSD (no suministrada)
7	Puerto mini USB para conectar a un PC
8	Botón Reset
9	Salida AV
10	Entrada de alimentación 5 V
11	Orificios para la fijación en la pared
12	Pie plegable

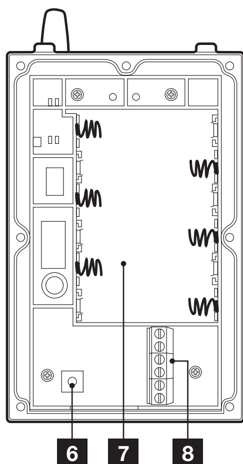
B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3 - PLACA EXTERNA

Vista delantera



Vista trasera



1	Iluminación por infrarrojos para la visión nocturna
2	Objetivo de la cámara
3	Altavoz
4	Micrófono
5	Botón de llamada + portaetiqueta
6	Botón de emparejamiento
7	Emplazamiento de las pilas
8	Terminales de conexión

4 - ADAPTADORES DE RED

- Se suministra en el kit un adaptador de red 230 VCA 50 Hz / 5 VCC 1 A para la alimentación del monitor.
- Se suministra en el kit un adaptador de red 230 VCA 50 Hz/ 12 VCC 1 A para la alimentación de la placa externa si alimenta una cerradera eléctrica y se usa el modo espía (el vídeo puede visualizarse sin llamada externa)

No se deben usar otros modelos de alimentación, ya que podrían dañar irremediablemente el aparato y anular la garantía.

5 - CD DE INSTALACIÓN

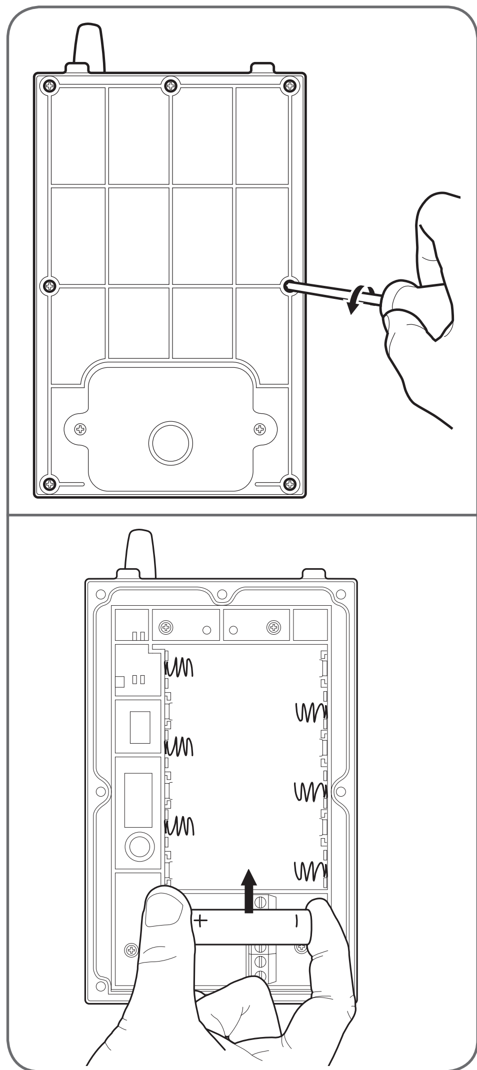
El CD suministrado permite reproducir en un ordenador las secuencias de vídeo que se han grabado en una tarjeta de memoria (no suministrada) desde el monitor.

C - INSTALACIÓN

1 - ALIMENTACIÓN DE LA PLACA EXTERNA

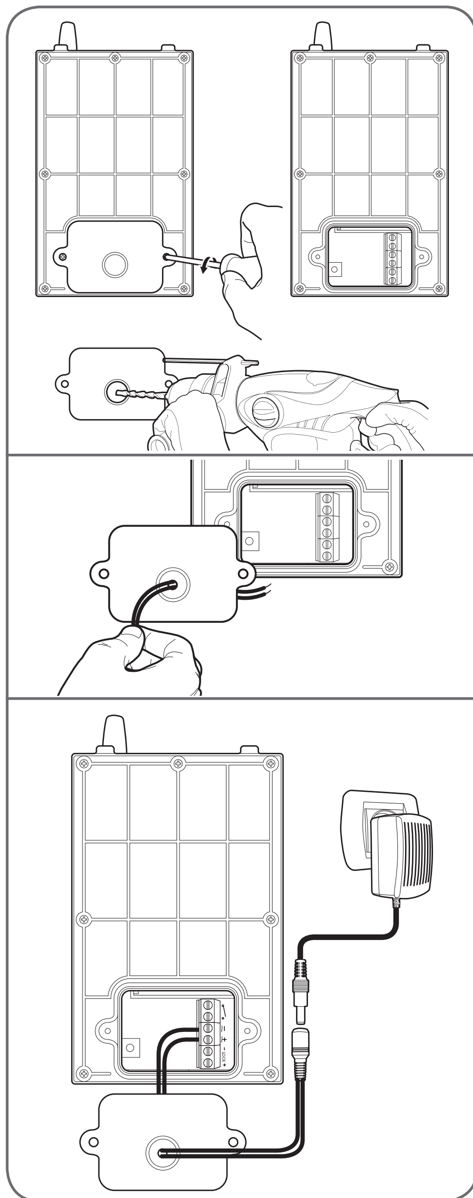
Con pilas

- Abra el compartimento de las pilas en la parte trasera de la placa externa e introduzca 6 pilas 1,5 V LR6 (no suministradas).



Con adaptador de red

- También puede alimentar la placa externa con el adaptador de red 12 VCC 1 A (suministrado) y el cable de alimentación rojo y negro. En este caso, no debe introducirse ninguna pila.



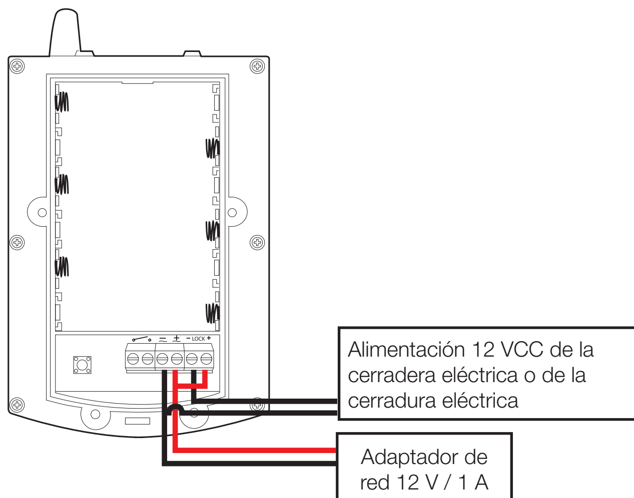
C - INSTALACIÓN

Instalar una cerradera eléctrica

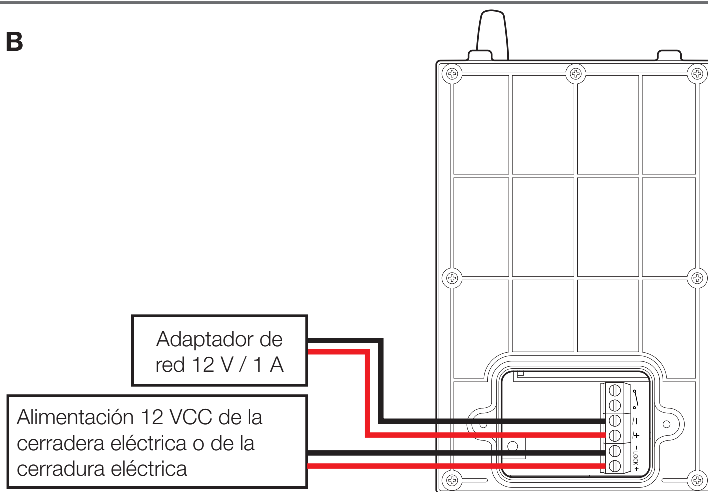
- Si la placa externa está alimentada por el adaptador de red 12 V / 1 A suministrado, puede activar a distancia una cerradera eléctrica o una cerradura eléctrica 12 VCC.

Para conectar una cerradura eléctrica, siga los diagramas de abajo para que coincida con su intercomunicador modelo.

Modelo A



Modelo B

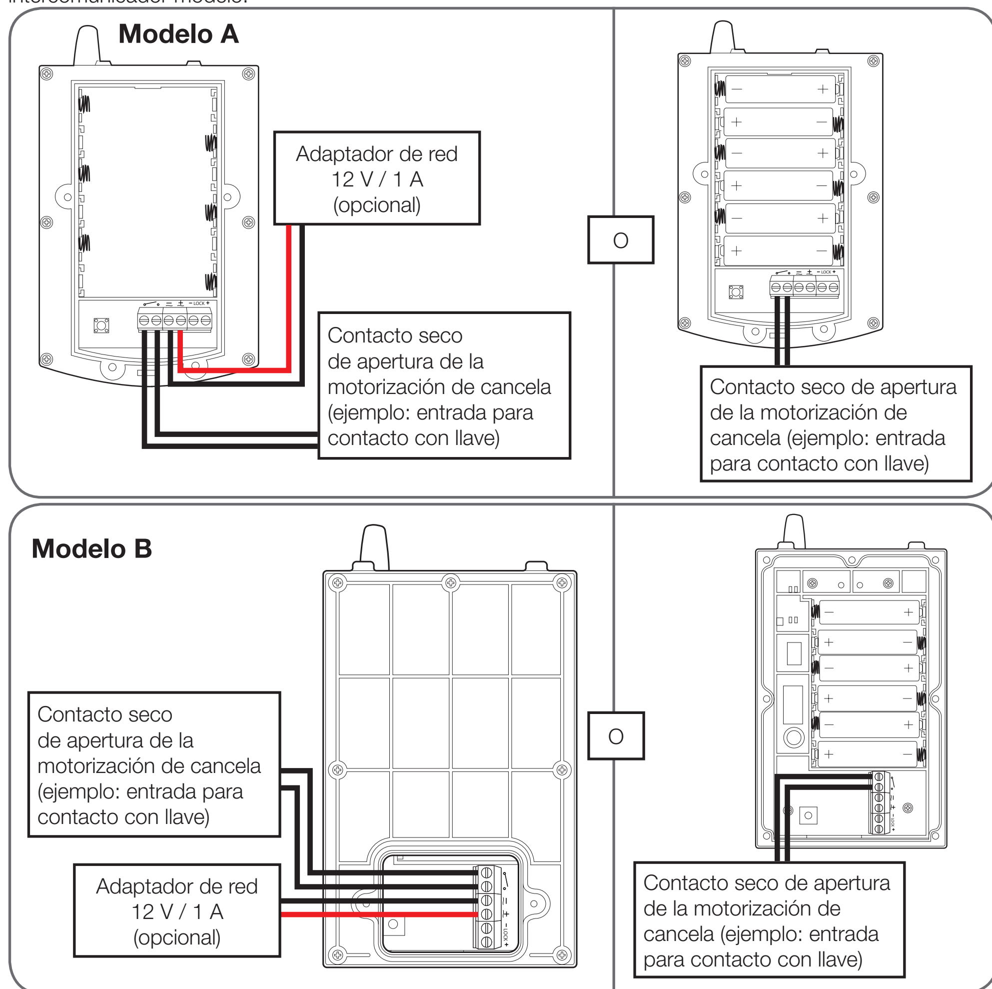


C - INSTALACIÓN

Controlar una motorización de cancela

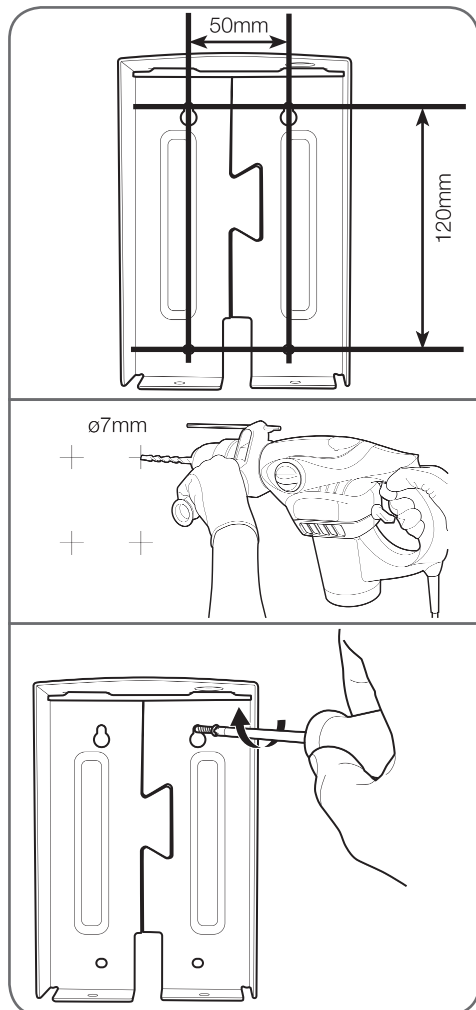
- La placa externa puede alimentarse con un adaptador de red 12 V suministrado o con pilas, puede activar a distancia el contacto de apertura de una motorización de cancela.

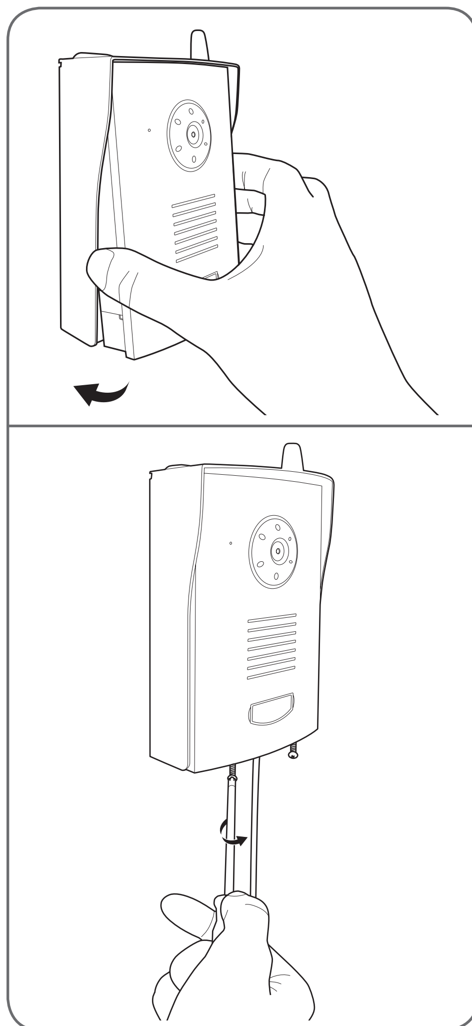
Para conectar la motorización de cancela, siga los diagramas de abajo para que coincida con su intercomunicador modelo.



2 - INSTALACIÓN DE LA PLACA EXTERNA

- Fije la caja de la placa externa en el pilar o en la pared con los tornillos y tacos adaptados al soporte (los tornillos y tacos suministrados son adecuados para las paredes macizas).
- Tras haber colocado las pilas y/o realizado las conexiones de la placa externa, colóquela en la caja. Después, atornille la placa externa a la caja con el tornillo suministrado.





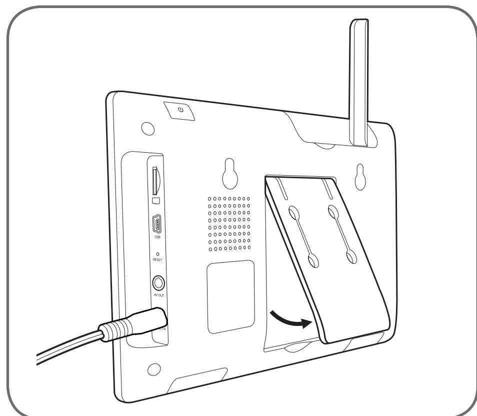
C - INSTALACIÓN

3 - INSTALACIÓN DEL MONITOR

Importante: El monitor se debe alimentar exclusivamente con el adaptador de red 5 VCC / 1 A (suministrado). Este adaptador carga la batería interna del monitor que tiene una autonomía de 3 h como máximo.

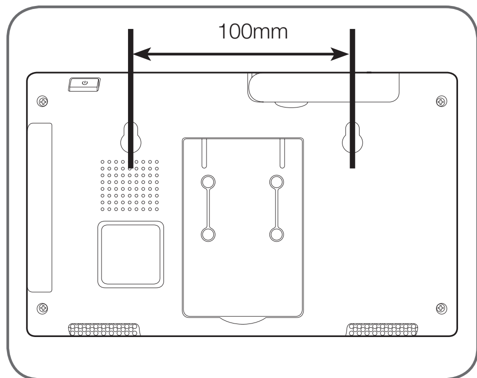
En un plano

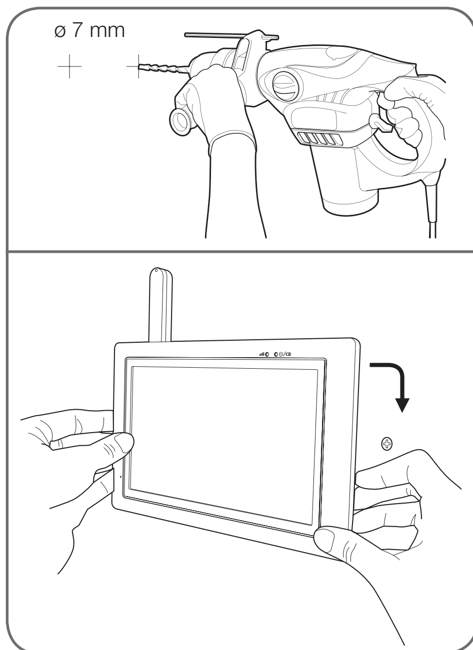
- Despliegue el pie de la parte posterior del monitor



En la pared

- Fije el monitor en la pared con los tornillos y tacos adaptados al soporte (los tornillos y tacos suministrados son adecuados para las paredes macizas).





D - CONFIGURACIÓN

1 - DESCRIPCIÓN GENERAL

El interfono de vídeo de color táctil Thomson es un interfono de vídeo de alta gama que le permite ver a sus visitantes, comunicarse con ellos y gestionar el acceso a la propiedad. Le permite anunciar la presencia de un visitante con el timbre, visualizarlo, contestarle y hablar con él, activar si lo desea la apertura de la cerradera eléctrica o la motorización de cancela (no suministradas).
La placa externa incluida está diseñada para resistir a la intemperie y se fija en saliente a un pilar o una pared del recinto. Su caja de aluminio y la resistencia que ofrece garantizan un funcionamiento estable y duradero.

La placa externa lleva LED infrarrojos para la visión nocturna, asociados a un sensor crepuscular que permite tener una imagen en blanco y negro de sus visitantes incluso en la oscuridad completa.
El monitor graba un vídeo corto del visitante en una tarjeta de memoria (no suministrada) cada vez que se emite una llamada desde la placa externa.
El uso de la tecnología inalámbrica permite montar este aparato en sustitución y en lugar de un timbre alámbrico, por ejemplo, sin modificar la instalación existente.
Puede añadir hasta 3 cámaras inalámbricas adicionales (no suministradas, ref. 512167), para un uso en el interior o en el exterior, para activar las grabaciones por detección de movimiento en el campo de una de las cámaras o por activación manual.

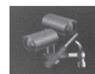
2 - MENÚ PRINCIPAL

Para acceder al menú principal, pulse la tecla del monitor.



1	Ajustes de las cámaras
2	Ajustes de las grabaciones
3	Archivos (clasificados por fecha y tramo horario)
4	Configuración del sistema
5	Activar Alarma en caso de detección de movimiento
6	Ampliación
7	Escaneado de las cámaras
8	Protección del formateo de la tarjeta de memoria

3 - AJUSTES DE LAS CÁMARAS



Este menú le permite activar o desactivar los canales, emparejar las cámaras adicionales (no suministradas, ref. 512167) y ajustar la luminosidad de éstas.

Si solamente dispone de una placa externa, desactive el canal 2 (activado de forma predeterminada).
El producto dispone un total de 4 canales y la



placa externa está asignada al canal 1 de forma predeterminada. Por lo tanto, puede añadir 3 cámaras adicionales para instalar una videovigilancia.

Una vez activado el canal de su elección, proceda al emparejamiento pulsando la tecla .

Atención: una vez que esta tecla se resalta en azul, dispone de 30 segundos para realizar una pulsación corta en el botón de emparejamiento:
- De la placa externa que se encuentra debajo de la trampilla de la batería
- De la cámara que se encuentra en el cable de alimentación (no suministrada, ref. 512167)

4 - AJUSTES DE LAS GRABACIONES

Observación importante: para poder grabar vídeos, el monitor debe tener una tarjeta de memoria microSD (no suministrada). Para reproducir los vídeos grabados en la tarjeta de memoria en un ordenador, se suministra un programa en la caja.

Para ajustar los diferentes modos de grabación se deben usar las teclas siguientes:



D - CONFIGURACIÓN

El día se descompone en tramos horarios. Para cada tramo, se encuentran disponibles 3 modos:

M: Activación de una grabación tras la detección de un movimiento, disponible con las cámaras exteriores (ref. 512167)
S: Activación de las grabaciones durante 1 h (durante el tramo horario).
X: Activación de una grabación solamente cuando hay una llamada en la placa externa.
Para pasar de un modo al otro, pulse el tramo horario que desea.

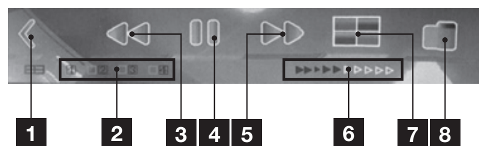
Información acerca de una grabación de vídeo:
Duración mínima: 15 s
Duración máxima: 60 s

5 - REPRODUCCIÓN DE UN ARCHIVO DE VÍDEO

Para reproducir un vídeo, basta con tocar el icono del vídeo:



Durante la reproducción, se abre una barra de menú:



1	Minimizar la barra de menú
2	Número del canal visualizado
3	Retroceso rápido
4	Reproducción/Pausa
5	Avance rápido
6	Barra de progresión
7	Visualización multicanal (según disponibilidad)
8	Salir del modo lectura / Volver a las carpetas

6 - BORRADO DE UN ARCHIVO DE VÍDEO

Para eliminar un vídeo, basta con tocar durante 3 segundos el icono del vídeo:



- Aparecerá una notificación:



 Permite eliminar el vídeo

 Permite salir del menú

7 - MENÚ «FORMATAGE CARTE MEMOIRE» (FORMATEO DE LA TARJETA DE MEMORIA)

Para poder formatear la tarjeta de memoria, en el menú principal, el icono debe encontrarse en ON tal como se muestra:

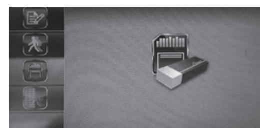


- En caso necesario, pulse el icono para pasar de OFF a ON.

Una vez autorizado el formateo, vaya al menú REC:

- Pulse el icono: «Carte + gomme» (Tarjeta + borrado)



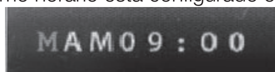
8 - ALARMA EN CASO DE DETECCIÓN DE MOVIMIENTO

Los menús siguientes son útiles solamente si dispone de una cámara exterior. (ref. 512167)
El monitor emite unos bips cortos cuando detecta un movimiento si:

- El icono de la parte inferior izquierda del menú principal está colocado en ON.



- El tramo horario está configurado en **M:**



El nivel de sensibilidad de la detección de movimiento se puede ajustar desde los iconos siguientes:



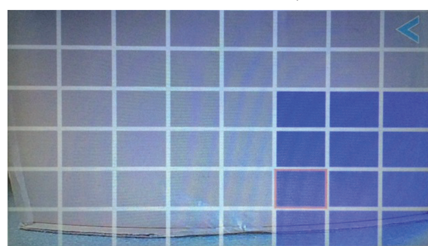



LV3 = Muy sensible
LV2 = Medianamente sensible
LV1 = Poco sensible

Si desea impedir la detección de un movimiento en una parte de la imagen grabada por la cámara, puede esconder zonas:





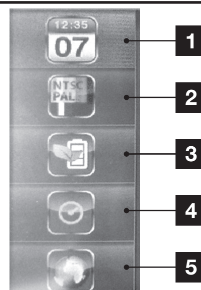



Todas las casillas resaltadas en azul no detectarán movimiento.

9 - ESCANEADO DE LOS CANALES

Se puede acceder al modo SCAN (ESCANEADO) de los diferentes canales activos directamente desde el menú principal con esta tecla: 

10 - MENÚ «PARAMÈTRES SYSTÈME» (CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA)



1	Ajuste de la fecha y hora
2	Formato de vídeo
3	Ahorrador de energía
4	Periodo de inactividad
5	Idiomas

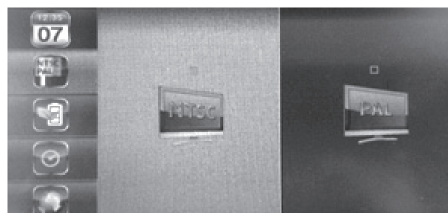
10.1 - Ajuste de la fecha y hora

Con las teclas + o -, cambie la fecha o la hora.



10.2 - Formato de vídeo

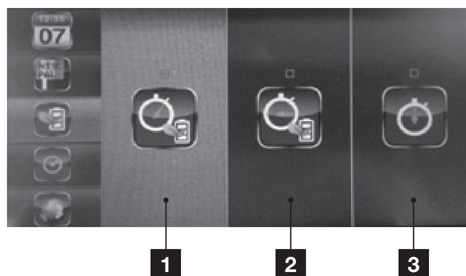
Permite elegir entre el formato de vídeo Pal o NTSC. En Europa, se recomienda usar el formato de vídeo Pal.



D - CONFIGURACIÓN

10.3 - Ahorrador de energía

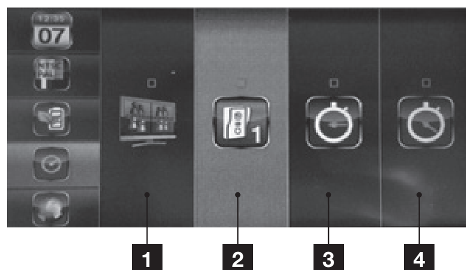
El ahorrador de energía apaga la pantalla al cabo de 5 o 10 minutos.



1	5 minutos
2	10 minutos
3	Nunca

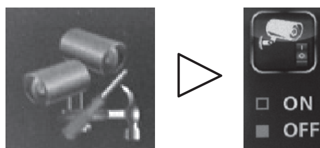
10.4 - Periodo de inactividad

Al cabo de 2 minutos de inactividad, el monitor entra en «hibernación» y activa uno de estos cuatro modos:



1	Se visualiza el modo QUAD (CUAD) al cabo de 2 min
2	Se visualiza la placa externa al cabo de 2 min
3	Escanea con un intervalo de 5 s los canales activados
4	Escanea con un intervalo de 10 s los canales activados

Observación: Para activar o desactivar los diferentes canales:



10.5 - Idiomas

3 idiomas se encuentran disponibles en este monitor:

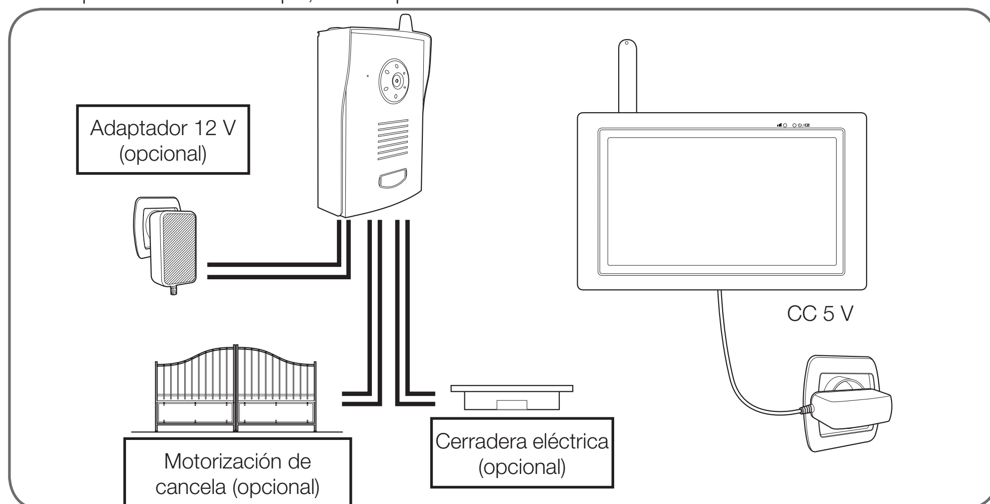


E - USO

1 - PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

La placa externa puede alimentarse con 6 pilas LR06 o con un adaptador de red 12 V suministrado que le permitirá:

- Controlar la apertura de una cerradera eléctrica (no suministrada)
- Disponer de un modo espía, el vídeo puede visualizarse sin llamada externa.



- Una pulsación en el portaetiqueta de la placa externa hace sonar 3 veces el timbre del monitor.
- Tras los 3 timbres, puede hablar con su invitado gracias a la tecla .

Atención:

La tecla debe mantenerse pulsada para que el invitado le pueda oír. Es obligatorio soltar este botón para oír la respuesta de su invitado.

- Suelte esta tecla para oír la respuesta de su invitado.
- La conversación se cortará automáticamente al cabo de 60 segundos si la placa externa está alimentada con pilas.

2 - SÍMBOLOS EN PANTALLA

	Testigo de calidad de la señal: en función de la distancia entre la placa externa y el monitor.
	Indicador de batería En la parte inferior de la pantalla para el monitor En la parte superior de la pantalla para la placa externa
1	Modo pantalla completa.
	Modo QUAD (CUAD): Todos los canales activos se visualizan.
	Modo SCAN (ESCANEADO): El monitor realiza un escaneado de todos los canales activos.
2 X	Ampliación x2

E - USO

	Testigo del volumen sonoro.
	Indicador de grabación de vídeo.

3 - TECLAS Y FUNCIONES

Pulse la tecla para que aparezcan los iconos siguientes:

1	Toque para cambiar de canal. Aquí, sólo el canal 1 se encuentra disponible.
	Pulse esta tecla para hablar y suéltela para oír la respuesta de su invitado.
	Permite la activación de la cerradera eléctrica disponible solamente si la placa externa está alimentada con el adaptador de red 12 V (suministrado).
	Permite la activación de la cancela conectada al contacto seco de la placa externa. Disponible con la alimentación de la placa externa con pilas y con adaptador de red.
0	Permite disminuir o aumentar el volumen de la comunicación.
REC	Permite grabar un vídeo o detener una grabación en curso.
1	Modo de visualización: Permite cambiar de canal y visualizar los 4 canales simultáneamente.
	Permite acceder al menú principal.

F - PREGUNTAS FRECUENTES

Si su problema no figura a continuación, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

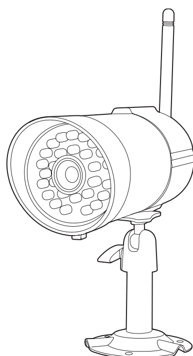
Síntomas	Causas posibles	Soluciones
El sistema no se enciende	El adaptador no está conectado a la red / el adaptador no está conectado al monitor (**CC IN** en la parte lateral del monitor).	Compruebe que todos los cables de alimentación estén correctamente conectados.
	La batería del monitor no está suficientemente cargada.	Conecte el adaptador de red al monitor.
Tarjeta de memoria no detectada (mensaje «SD ERR»)	Tarjeta de memoria no detectada o defectuosa.	• Compruebe que la tarjeta esté correctamente introducida y formateada • Sustituya la tarjeta Compruebe que la tarjeta de memoria sea compatible
No se puede realizar ninguna comunicación de audio / vídeo	Alimentación no conectada	Controle las conexiones del monitor y de la placa externa
	Emparejamiento no realizado	Realice el emparejamiento de la placa externa en el monitor.
	Distancia demasiado grande, interferencias o demasiados obstáculos entre la cámara y el monitor.	Desplace la placa externa y/o acérquela al monitor.
Fecha y hora incorrectas en las grabaciones o durante la visualización en directo	Fecha y hora no ajustadas.	Ajuste la hora
	Se han borrado la fecha y la hora tras un corte prolongado de la alimentación del monitor.	
No graba al llamar desde la placa externa	La tarjeta de memoria no se encuentra en el monitor.	• Compruebe que la tarjeta esté correctamente introducida y formateada • Sustituya la tarjeta
No graba al detectar un movimiento desde una cámara adicional (ref. 512167)	Grabaciones desactivadas.	Poner la grabación en M en el tramo horario correcto ▷ ▷ REC ▷
	Sensibilidad mal ajustada.	Active / corrija el ajuste de la sensibilidad de la detección de movimiento
	La tarjeta de memoria no se encuentra en el monitor.	• Compruebe que la tarjeta esté correctamente introducida y formateada • Sustituya la tarjeta

F - PREGUNTAS FRECUENTES

Síntomas	Causas posibles	Soluciones
Alarma involuntaria durante una detección de movimiento	La alarma está activada en el monitor.	Vaya al menú principal, acceda al icono de alarma con las teclas táctiles siguientes: Este icono debe estar en OFF. ▷ ▷
No se puede controlar la cerradera eléctrica y/o la cancela	La placa externa está alimentada por pilas.	Modificar la instalación y usar el adaptador 12 V / 1 A suministrado.
	La cerradera o el control de la cancela están conectados incorrectamente.	Controlar el cableado.
La cerradera eléctrica no abre nunca la puerta	La cerradera eléctrica instalada no se corresponde con las especificaciones de la presente guía (12 V 1 A máx.)	• Cambiar el cableado • Cambiar los cables • Cambiar el modelo de la cerradera
La pantalla no muestra la imagen de la placa externa cuando se enciende	La placa externa está alimentada por pilas	Modificar la instalación y usar el adaptador de red 12 V / 1 A suministrado

G - PRODUCTOS ADICIONALES

1 - CÁMARA DE COLOR, INALÁMBRICA 512167



Si ha adquirido cámaras adicionales (hasta un total de 3) para ampliar la vigilancia del producto, cada cámara debe estar emparejada al igual que la placa externa:



Este menú le permite activar o desactivar los canales, emparejar las cámaras adicionales (no suministradas, ref. 512167) y ajustar la luminosidad de éstas.

El producto dispone de un total de 4 canales y la placa externa está asignada al canal 1 de forma predeterminada.
Por lo tanto, puede añadir 3 cámaras adicionales para instalar la videovigilancia.
Tras haber activado el canal deseado, proceda al emparejamiento pulsando la tecla .

Atención: una vez que esta tecla aparezca resaltada en azul, dispone de 30 segundos para hacer una pulsación corta en el botón de emparejamiento que se encuentra en el cable de alimentación.

H - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

1 - CARACTERÍSTICAS GENERALES

Monitor		
Pantalla	Tamaño	Diagonal de 7 pulgadas
	Resolución	480 x 272
Proceso de grabación	Almacenamiento	Tarjeta de memoria microSD, capacidad hasta 32 Gb
	Tensión de alimentación	230 VCA 50 Hz - 5 VCC 1 A
	Consumo	800 mA (máx.)
	Batería	3,7 V / 1 800 mA Li-ion
	Temperatura de funcionamiento	de 0 a +40 °C
	Dimensiones	Largo: 200 mm / ancho: 122 mm / alto: 26mm

Placa externa	
Tipo de sensor	CMOS
Tamaño del sensor	¼ "
Ángulo de visión	H: 86° / V: 60°
Cantidad de LED IR	5
Alcance de la visión nocturna	de 50 cm a 1 m
Alimentación	6 pilas LR6 (no suministradas) o adaptador 12 V / 1 A suministrado
Uso	interior / exterior
Índice de protección	IP44
Temperatura de funcionamiento	de -10 °C a +50 °C
Dimensiones	Largo: 154mm / ancho: 107mm / alto: 60mm

2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

Monitor

- Conexión a una placa externa (suministrada) y hasta 3 cámaras inalámbricas (no suministradas).
- Visualización en directo de una de las 4 cámaras o de las 4 cámaras simultáneamente.
- Control desde el monitor de una cerradera eléctrica y/o motorización de cancela.
- Posibilidad de grabación en una tarjeta microSD (no suministrada).
- Grabación de vídeo tras una llamada desde la placa externa y tras una detección de movimiento.
- Visualización de las grabaciones de los vídeos en el monitor o en un ordenador.
- Almacenamiento de las grabaciones por fecha.
- Posibilidad de aviso sonoro en caso de detección de un movimiento.

H - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

Placa externa

- Uso en el exterior: sí
- Soporte de fijación: fijado en la pared
- Visera de protección contra el deslumbramiento: sí
- Micrófono integrado: sí
- Visión nocturna: sí, entre 5 y 8 metros
- Índice de protección: IP55
- Alimentación: 9 V con 6 pilas LR6 (no suministradas) o un adaptador de red 12 VCC / 1 A (suministrado)

3 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes y accidentes.
- Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse si no es por el personal de la empresa AVIDSEN.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.
- Los elementos definidos como consumibles, como las pilas no entran en el marco de la garantía.

4 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de este folleto, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.
- En caso de problema de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros mientras se encuentra delante de la instalación para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que éste seguramente se deba a un ajuste no adaptado o una instalación no conforme. Si el problema procede del producto, el técnico le dará un número de expediente para la devolución a la tienda. Sin este número de expediente, la tienda tendrá derecho a rechazar el cambio del producto.

Tel : + 34 902 101 633
(Precio: 0,06 Euros /min)
De lunes a jueves de 8 a 17h y viernes de 8 a 13h.

5 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO / SPV

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si éste debe ser devuelto al servicio posventa en nuestros locales, puede consultar la evolución de las intervenciones en nuestro sitio de Internet en la dirección siguiente: http://sav.avidsen.com

6 - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

con la directiva R&TTE

AVIDSEN declara que el equipo designado a continuación: Interfono de vídeo inalámbrico ref. 512166
cumple con la directiva 1999/5/CE y su conformidad se ha evaluado según las normas vigentes:

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1:2010 + A12: 2011

En Chambray-les-Tours, a 06/06/2015
Alexandre Chaverot, presidente



Consulte toda nuestra gama Thomson en

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** usada bajo licencia por:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray-les-Tours - Francia

PT

Vídeo-porteiro a cores sem fios com opção de videovigilância

Ref. 512166




Função
memória de imagem


Função
videovigilânciat





ÍNDICE

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Não instale o monitor em condições extremas de humidade ou temperatura ou onde exista o risco de formação de ferrugem ou acumulação de poeira.
- Não instale o monitor em locais frios ou sujeitos a grandes variações de temperatura.
- O painel exterior não deve estar diretamente exposto à luz do sol nem a intempéries. É preferível um alpendre ou um lugar coberto.
- O painel exterior não deve ser instalado em locais onde o filtro da objetiva seja exposto a riscos ou sujidade.
- Não multiplique as linhas de tomadas nem os cabos de extensão.
- Não instale o aparelho na proximidade de produtos químicos ácidos, de amoníaco ou de fontes de emissão de gases tóxicos.
- Não instale o aparelho em ambientes sujeitos a explosões ou na proximidade de produtos voláteis ou inflamáveis.
- Não deve ser colocado qualquer recipiente com água por cima do aparelho.
- Não abra o aparelho.
- O monitor e o seu transformador de corrente devem ser utilizados unicamente no interior.

2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

- Antes de qualquer trabalho de conservação, desligue o produto da corrente.
- Não limpe o produto com substâncias abrasivas ou corrosivas.
- Utilize um simples pano macio ligeiramente humedecido.
- Não pulverize com aerossóis pois pode danificar o interior do produto.

3 - RECICLAGEM



É proibido eliminar as pilhas usadas num caixote do lixo normal. As pilhas/acumuladores com substâncias nocivas estão marcadas com os símbolos da figura ao lado, que remetem para a proibição da sua eliminação num caixote do lixo normal. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes:
Cd= cádmio, Hg= mercúrio, Pb= chumbo.
Poderá depositar estas pilhas/acumuladores usados nos centros de recolha (centros de triagem de materiais recicláveis) que têm a obrigação de os recolher. Não deixe pilhas/pilhas-botão/acumuladores ao alcance de crianças, conserve-os num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de os mesmos serem engolidos por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte! Se isso acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital. Tenha cuidado para não provocar curtos-circuitos com as pilhas, atirá-las para o fogo ou recarregá-las. Existe risco de explosão!



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu distribuidor que recolha estes aparelhos ou utilize os meios de recolha seletiva colocados à disposição pela sua autarquia.

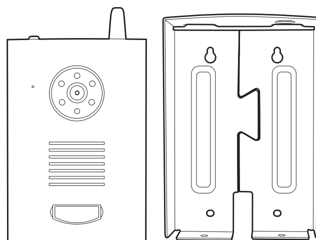
B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1 - CONTEÚDO DO KIT

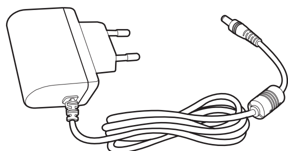
1 x 1



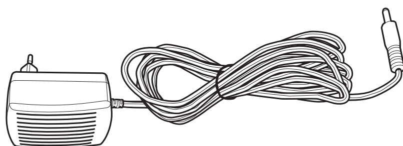
2 x 1



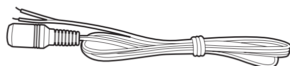
3 x 1



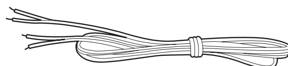
4 x 1



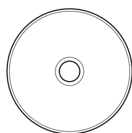
5 x 1



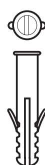
6 x 2



7 x 1



8 x 6



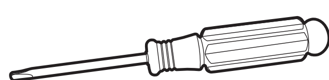
9 x 6



10 x 2



11 x 1



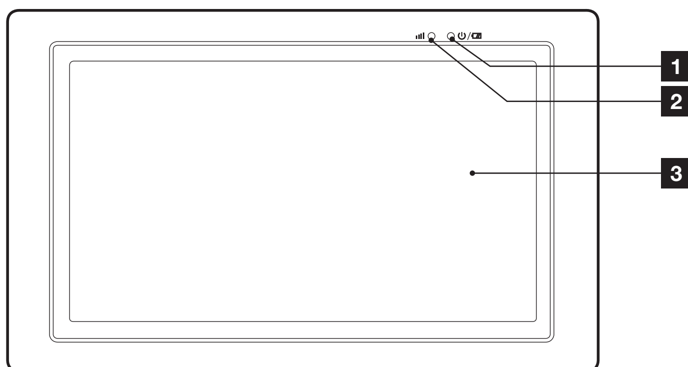
1	Monitor
2	Painel exterior e respetiva pala de proteção
3	Transformador de corrente de 5 V cc 1A
4	Transformador de corrente de 12 V cc 1A
5	Cabo de alimentação do painel exterior para o transformador de 12 V cc
6	Cabo de alimentação da chapa-testa elétrica/ Contacto seco para motorização de portão

7	CD de instalação do software de visualização de gravações
8	Bucha para fixação do painel e do monitor
9	Parafuso para fixação do painel e do monitor
10	Parafuso de fixação do painel exterior na respetiva pala de proteção
11	Chave de fenda triangular para parafusos de bloqueio

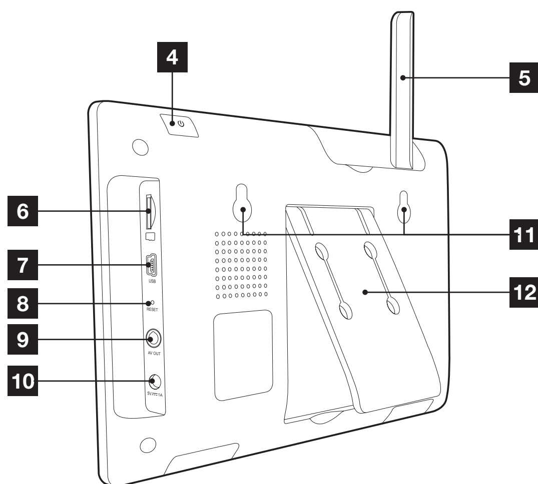
B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

2 - MONITOR

Vista frontal



Vista traseira



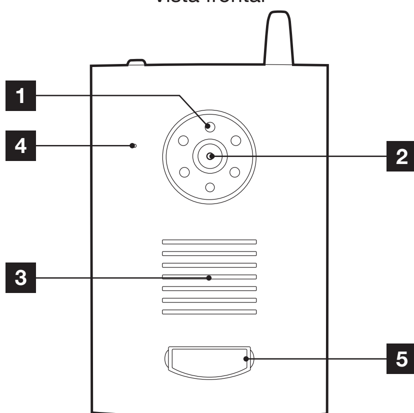
1	Luz indicadora da carga da bateria
2	Luz indicadora da receção de sinal sem fios
3	Ecrã LCD tátil
4	Botão de ligar/desligar (premir durante 2 segundos)
5	Antena dobrável
6	Compartimento para cartão de memória Micro SD (não fornecido)

7	Porta Mini USB para ligação a um PC
8	Botão Reset (Reinicializar)
9	Saída AV
10	Entrada de alimentação de 5 V
11	Orifícios para fixação na parede
12	Pé dobrável

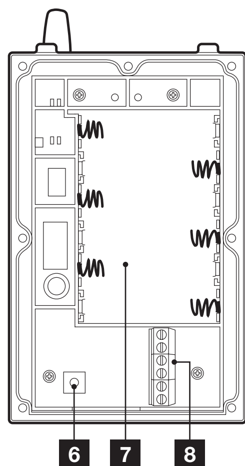
B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

3 - PAINEL EXTERIOR

Vista frontal



Vista traseira



1	Iluminação por infravermelhos para visão noturna
2	Objetiva da câmara
3	Intercomunicador
4	Microfone
5	Botão de chamada + placa para o nome
6	Botão de emparelhamento
7	Compartimento para as pilhas
8	Bloco de terminais de ligação

4 - TRANSFORMADORES DE CORRENTE

- No kit destinado à alimentação do monitor é fornecido um transformador de corrente de 230 V ca 50 Hz/5 V cc 1A.
- Caso pretenda alimentar uma chapa-testa elétrica e dispor do modo de espião (podem ser visualizadas imagens sem que seja tocada a campainha), no kit destinado à alimentação do painel exterior é fornecido um transformador de corrente de 230 V ca 50 Hz/12 V cc 1A.

Não utilize outras formas de alimentação pois corre o risco de danificar irremediavelmente o aparelho e anular a garantia.

5 - CD DE INSTALAÇÃO

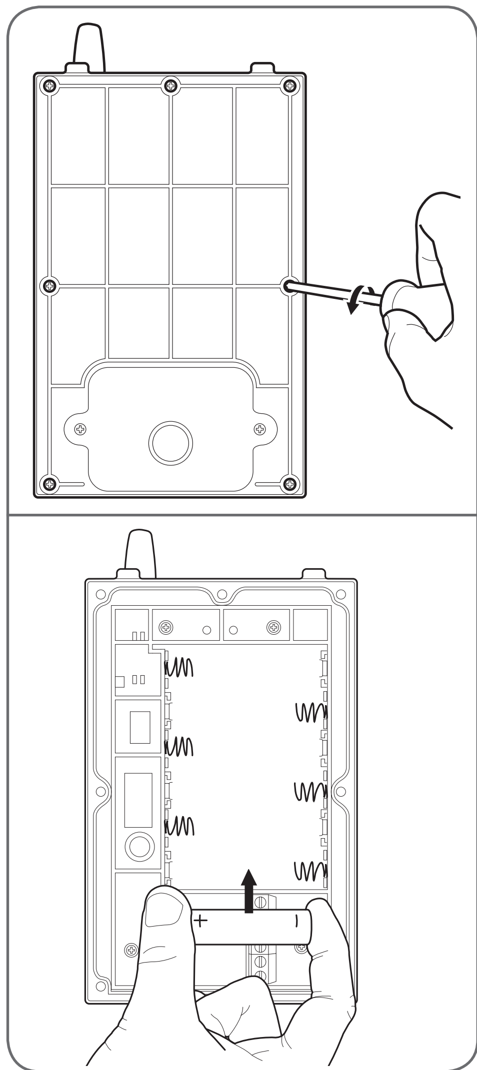
O CD fornecido permite a visualização das sequências de vídeo registadas no cartão de memória (não fornecido) no monitor de um computador.

C - INSTALAÇÃO

1 - ALIMENTAÇÃO DO PAINEL EXTERIOR

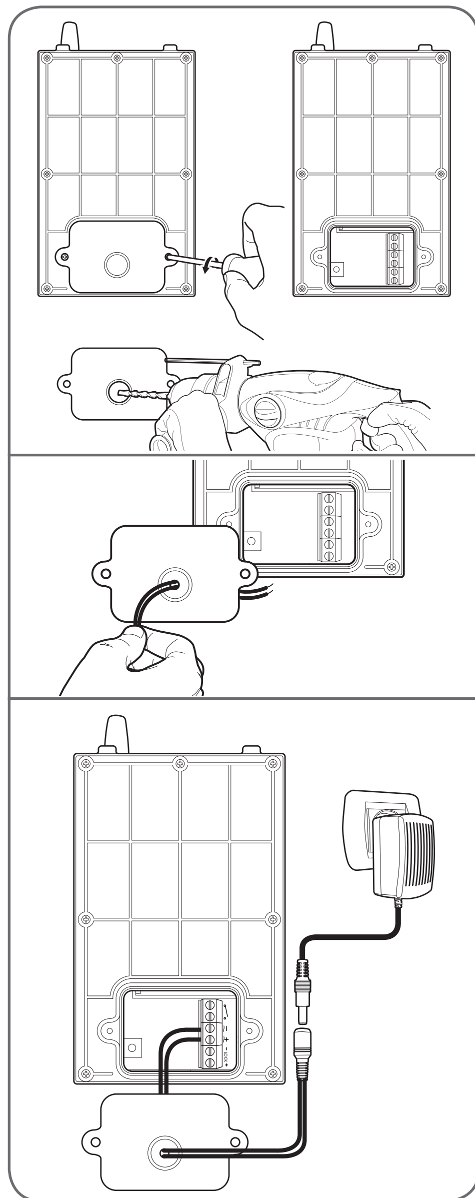
Através de pilhas

- Abra o compartimento para as pilhas na parte de trás do painel exterior e coloque 6 pilhas de 1,5 V LR6 (não fornecidas).



Através do transformador de corrente

- Também é possível alimentar o painel exterior através de um transformador de corrente de 12 V cc 1A (fornecido) e do cabo de alimentação vermelho e preto. Neste caso, não devem ser colocadas pilhas.



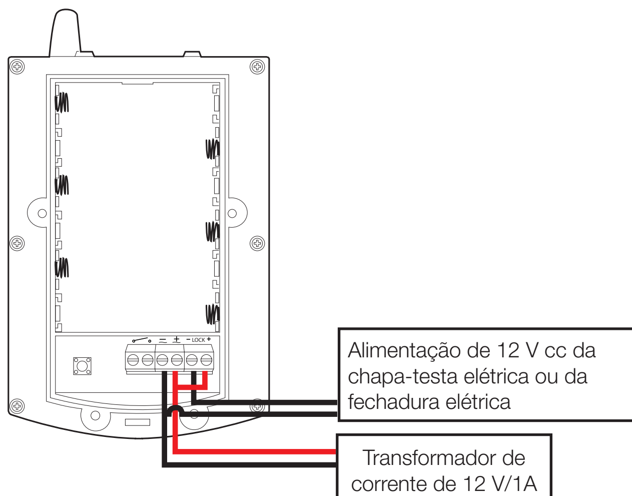
C - INSTALAÇÃO

Instalar uma chapa-testa elétrica

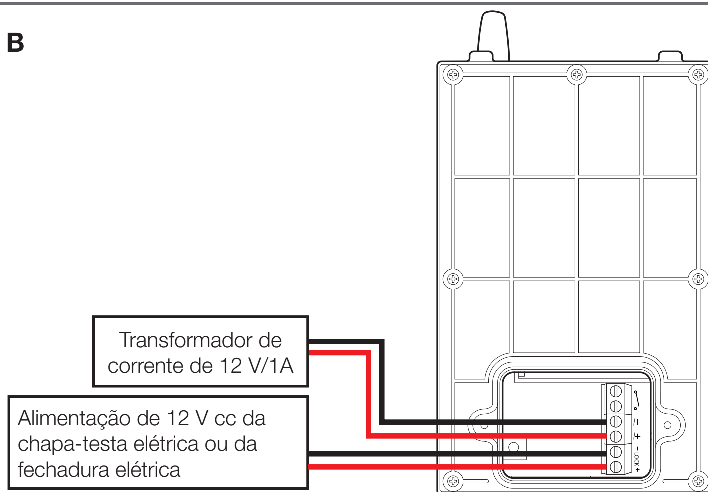
- Se o seu painel exterior for alimentado pelo transformador de corrente de 12 V/1A fornecido, poderá acionar à distância a abertura de uma chapa-testa elétrica ou de uma fechadura elétrica de 12 V cc.

Para ligar uma chapa-testa eléctrica, siga os diagramas abaixo para combinar com seu porteiro modelo.

Modelo A



Modelo B

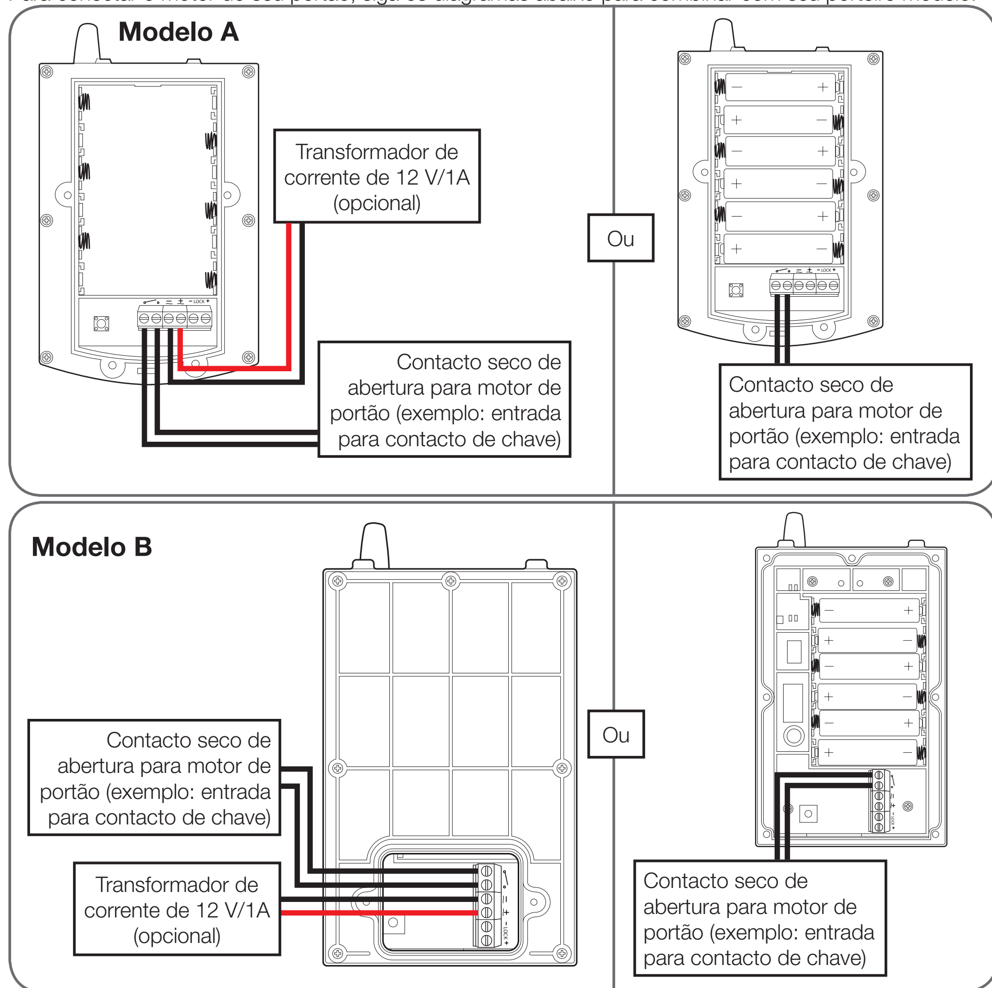


C - INSTALAÇÃO

Controlar a motorização de um portão

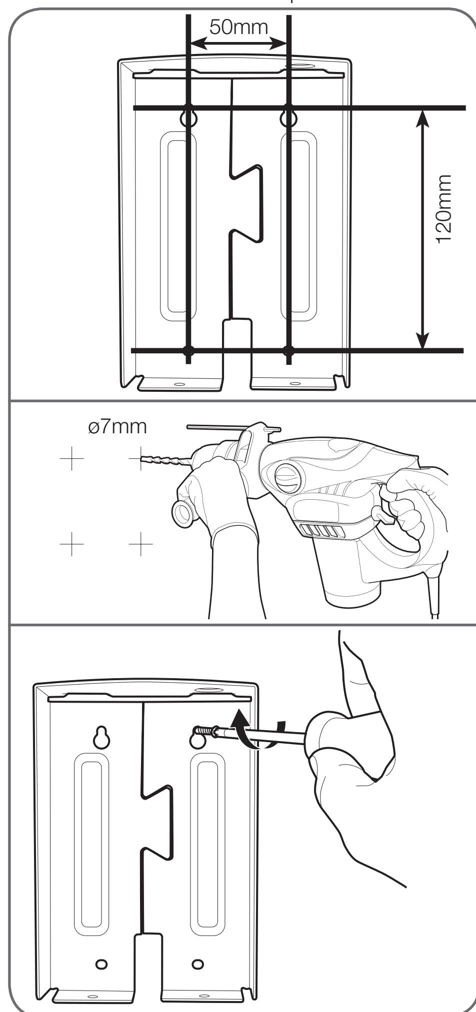
- O seu painel exterior pode ser alimentado pelo transformador de corrente de 12 V/1A fornecido ou por pilhas e poderá acionar à distância o contacto de abertura do motor de um portão.

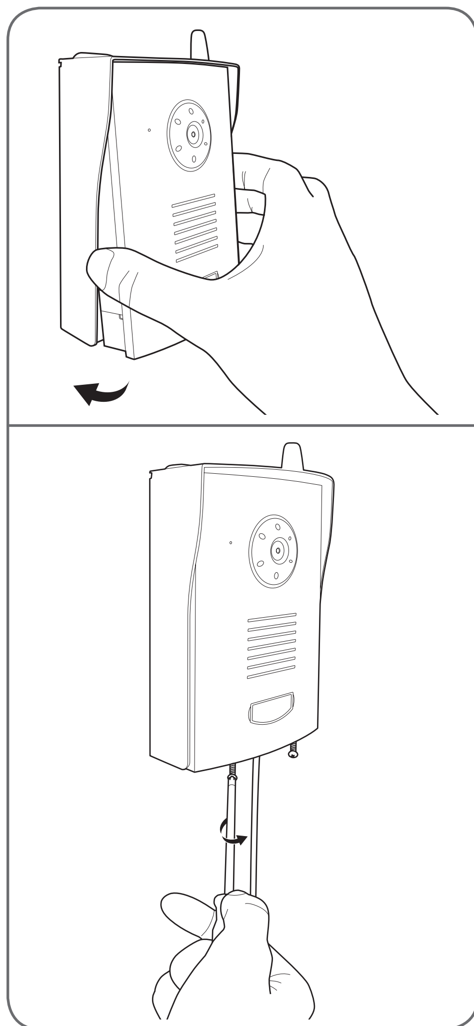
Para conectar o motor do seu portão, siga os diagramas abaixo para combinar com seu porteiro modelo.



2 - INSTALAÇÃO DO PAINEL EXTERIOR

- Fixe a moldura do painel exterior no seu pilar com a ajuda de parafusos e buchas apropriados ao tipo de suporte (os parafusos e buchas fornecidos são aconselháveis para paredes de material sólido).
- Após ter inserido as pilhas e/ou efetuado a ligação do painel exterior, coloque-o na moldura. De seguida, aparafuse o painel exterior à moldura com o parafuso fornecido.





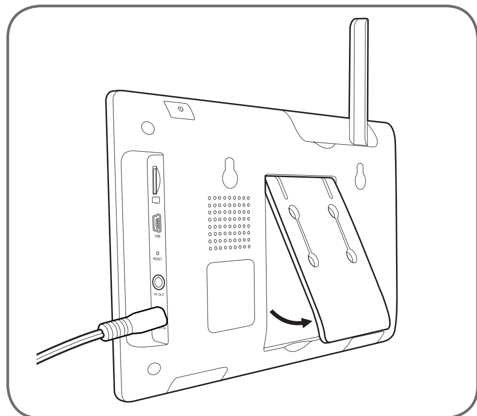
C - INSTALAÇÃO

3 - INSTALAÇÃO DO MONITOR

Importante: O monitor deve ser alimentado unicamente com o transformador de corrente de 5 V cc/1A (fornecido). Este transformador recarrega a bateria interna do monitor possibilitando uma autonomia máxima de 3 horas.

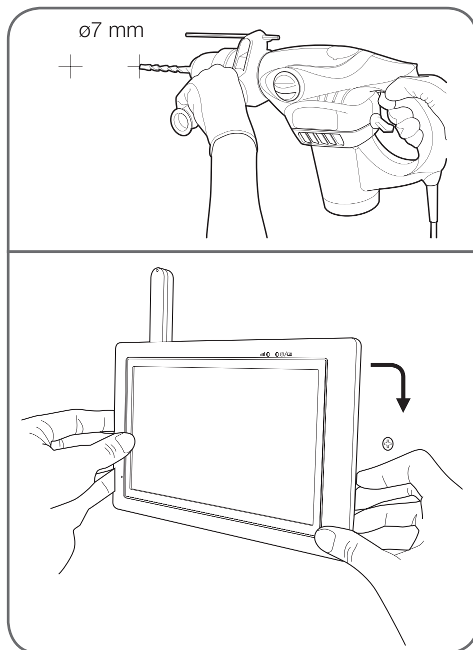
Numa superfície plana

- Estique o pé que se encontra na parte de trás do monitor



Numa parede

- Fixe o monitor à parede com a ajuda de parafusos e buchas apropriados ao tipo de suporte (os parafusos e buchas fornecidos são aconselháveis para paredes de material sólido).



D - CONFIGURAÇÃO

1 - DESCRIÇÃO GERAL

O vídeo-porteiro tátil a cores Thomson é um aparelho de elevada qualidade que lhe permite visualizar e comunicar com as suas visitas e gerir o acesso à sua propriedade. Permite-lhe anunciar a presença de visitas através de uma campainha, visualizar as visitas, responder-lhes e conversar com elas e, caso o pretenda, acionar a abertura de uma chapa-testa elétrica ou de um portão motorizado (não fornecidos). O painel exterior incluído foi desenvolvido para resistir a intempéries e deve ser fixado de forma saliente num pilar ou numa parede ou num muro de vedação. A caixa de alumínio e a resistência que esta lhe proporciona garantem um funcionamento estável e duradouro.

O painel exterior está equipado com LED infravermelhos para visão noturna ligados a um sensor de luminosidade que permite obter uma imagem a preto e branco das suas visitas mesmo na escuridão total. O monitor grava um pequeno vídeo das suas visitas num cartão de memória (não fornecido) sempre que a campainha do painel exterior é premida. A utilização da tecnologia sem fios permite a montagem deste aparelho em substituição de, por exemplo, uma campainha com fios existente, sem qualquer modificação da instalação existente. É possível instalar até 3 câmaras sem fios complementares (não fornecidas, ref. 512167), para utilização interior ou exterior, com o objetivo de acionar a gravação de imagens sempre que seja detetado movimento no campo de visão de uma das câmaras ou mediante acionamento manual.

2 - MENU PRINCIPAL

Para aceder ao menu principal, prima o botão do monitor.



1	Configuração das câmaras
2	Configuração das gravações
3	Ficheiros (ordenados por data e faixa horária)
4	Configuração do sistema
5	Ativação do alarme de deteção de movimento
6	Ampliação
7	Alternância entre as câmaras
8	Proteção contra formatação do cartão de memória

3 - CONFIGURAÇÃO DAS CÂMARAS



Este menu permite-lhe ativar ou desativar canais, emparelhar câmaras complementares (não fornecidas, ref. 512167) e ajustar a sua luminosidade.

Caso possua apenas um painel exterior, desative o canal 2 (ativo por defeito).
O seu produto possui um total de 4 canais e o canal



1 é atribuído, por defeito, ao painel exterior.
Assim, é possível incluir 3 câmaras complementares para implementar um sistema de videovigilância.

Depois de ativado o canal pretendido, efetue o emparelhamento premindo o botão .

Atenção: assim que este botão fique realçado a azul, dispõe de 30 segundos para premir o botão de emparelhamento:

- Do painel exterior, localizado na tampa do compartimento da bateria
- Da câmara, localizado no cabo de alimentação (câmara não fornecida, ref. 512167)

4 - CONFIGURAÇÃO DAS GRAVAÇÕES

Nota importante: para poder efetuar a gravação de vídeos, o monitor deve estar equipado com um cartão de memória Micro SD (não fornecido).
Para visualizar no seu computador os vídeos gravados no cartão de memória, a caixa fornecida inclui um software para o efeito.

Para configurar os diferentes modos de gravação, utilize os botões seguintes:



D - CONFIGURAÇÃO

O dia é dividido em faixas horárias. Estão disponíveis 3 modos para cada faixa:

M: Ativação de gravação no seguimento de deteção de movimento, disponível com as câmaras exteriores (ref. 512167)
S: Ativação de gravações durante 1 hora (durante a faixa horária).
X: Ativação de gravação apenas após realização de chamada no painel exterior.
Para mudar de modo, toque na faixa horária pretendida.

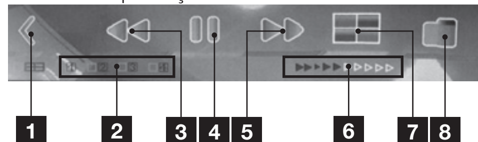
Informações numa gravação:
Duração mínima: 15 s
Duração máxima: 60 s

5 - VISUALIZAÇÃO DE FICHEIROS DE VÍDEO

Para visualizar um vídeo, basta tocar no ícone do vídeo:



Durante a reprodução abre-se uma barra de menu:



1	Reduzir a barra de menu
2	Número do canal apresentado
3	Rebobinar
4	Reproduzir/Pausar
5	Avançar
6	Barra de progresso
7	Exibição multi-canais (de acordo com a disponibilidade)
8	Sair do modo de reprodução/Regressar às pastas

6 - ELIMINAÇÃO DE FICHEIROS DE VÍDEO

Para eliminar um vídeo, basta tocar durante 3 segundos no ícone do vídeo:



- aparecerá uma notificação:



 Permite eliminar o vídeo

 Permite sair do menu

7 - MENU "FORMATAGE CARTE MEMOIRE" (FORMATAÇÃO DO CARTÃO DE MEMÓRIA)

Para poder formatar o cartão de memória, o ícone deverá estar na posição ON (Ligado) no menu principal, conforme apresentado em baixo:

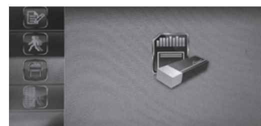


- Se necessário, toque no ícone para passar de OFF (Desligado) para ON (Ligado).

Depois de autorizada a formatação, ser-lhe-á apresentado o menu REC (Gravação):

- Toque no ícone: "Carte + gomme" (Cartão + borracha)



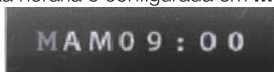
8 - ALARME DE DETEÇÃO DE MOVIMENTO

Os menus abaixo são úteis apenas se possuir uma câmara exterior. (ref. 512167)
O seu monitor emite bips curtos quando deteta movimento se:

- O ícone no canto inferior esquerdo do menu principal estiver na posição ON (Ligado).



- A faixa horária é configurada em **M:**

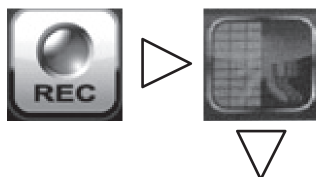


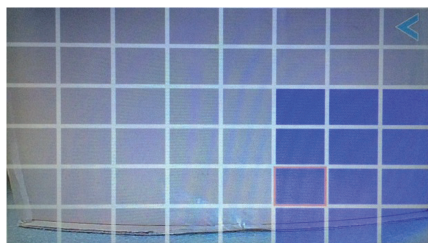
O nível de sensibilidade da deteção de movimento pode ser configurado com os ícones abaixo:



LV3 = Sensibilidade elevada
LV2 = Sensibilidade média
LV1 = Sensibilidade baixa

Se pretender impedir a deteção de movimento numa parte da imagem filmada pela câmara, é possível cobrir determinadas zonas:



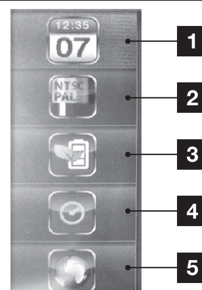


Todos os quadrados destacados a azul não detetarão movimento.

9 - ALTERNÂNCIA ENTRE CANAIS

É possível aceder diretamente ao modo de ALTERNÂNCIA entre os diferentes canais a partir do menu principal através deste botão: 

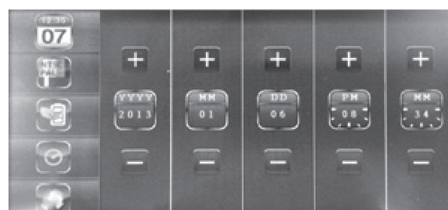
10 - MENU "PARAMÈTRES SYSTÈME" (CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA)



1	Ajuste da data e hora
2	Formato de vídeo
3	Economizador de energia
4	Período de inatividade
5	Idiomas

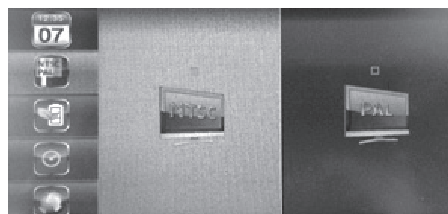
10.1 - Ajuste da data e hora

Com os botões + ou -, altere a data ou a hora.



10.2 - Formato de vídeo

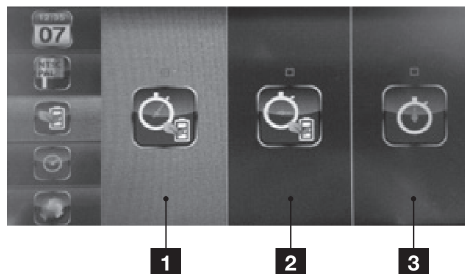
Permite escolher entre os formatos de vídeo Pal ou NTSC. Na Europa, recomendamos a utilização do formato de vídeo Pal.



D - CONFIGURAÇÃO

10.3 - Economizador de energia

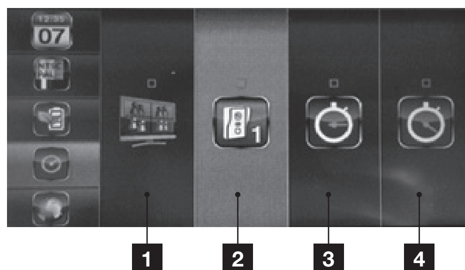
O economizador de energia permite configurar o monitor para que se desligue ao fim de 5 ou 10 minutos.



1	5 minutos
2	10 minutos
3	Nunca

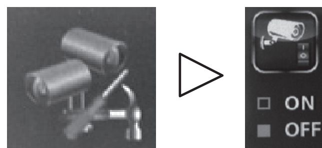
10.4 - Período de inatividade

Ao fim de 2 minutos de inatividade, o monitor entra em "hibernação" e apresenta um destes quatro modos:



1	Exibição em modo QUAD ao fim de 2 min.
2	Exibição da imagem filmada pelo painel exterior ao fim de 2 min.
3	Alternância dos canais ativados com um intervalo de 5 s.
4	Alternância dos canais ativados com um intervalo de 10 s.

Nota: Para ativar ou desativar os diferentes canais:



10.5 - Idiomas

Estão disponíveis 3 idiomas no monitor:

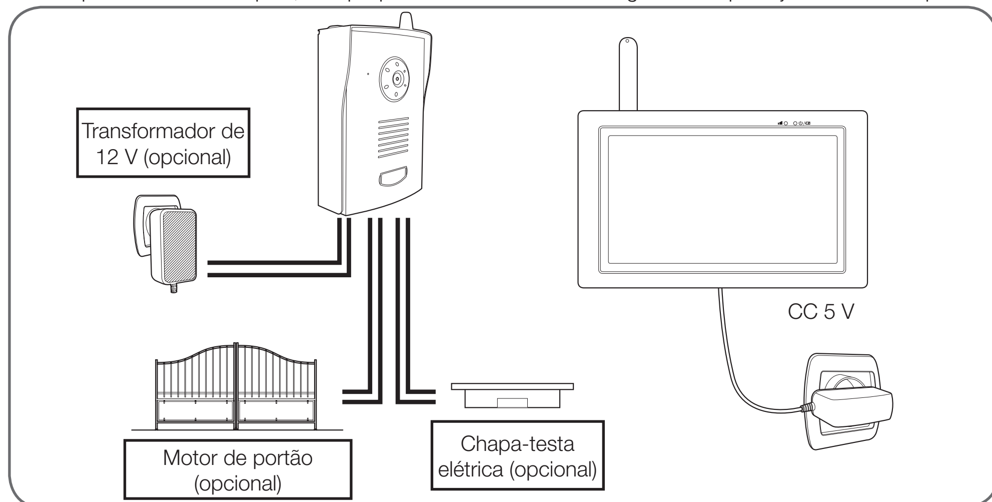


E - UTILIZAÇÃO

1 - PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

O painel exterior pode ser alimentado com 6 pilhas LR06 ou com o transformador de corrente de 12 V fornecido e permite-lhe:

- Controlar a abertura de uma chapa-testa elétrica (não fornecida)
- Dispor do modo de espião, em que podem ser visualizadas imagens sem que seja tocada a campainha.



- Um toque na placa para o nome do painel exterior faz soar 3 vezes a campainha do monitor.
- Após os 3 toques, poderá falar com as suas visitas através do botão .

Atenção:

Para que as suas visitas o ouçam, deve manter o botão premido. Deverá soltar o botão para que possa ouvir a resposta das suas visitas.

- Solte este botão para ouvir a resposta das suas visitas.
- Caso o painel exterior seja alimentado por pilhas, a conversação será automaticamente interrompida ao fim de 60 segundos.

2 - SÍMBOLOS APRESENTADOS NO ECRÃ

	Luz indicadora da qualidade do sinal: em função da distância entre o painel exterior e o monitor.
	Indicador de bateria Do monitor, na parte inferior do ecrã Do painel exterior, na parte superior do ecrã
1	Modo de ecrã inteiro.
	Modo QUAD: São exibidos todos os ecrãs ativos.
	Modo de ALTERNÂNCIA: O monitor apresenta alternadamente todos os ecrãs ativos.
2 X	Ampliação x2

E - UTILIZAÇÃO

	Luz indicadora do volume sonoro.
	Indicador de gravação de vídeo.

3 - BOTÕES E FUNÇÕES

Toque no botão para fazer aparecer os ícones abaixo:

1	Toque para mudar de canal. Aqui apenas o canal 1 está disponível.
	Toque neste botão para falar e solte-o para ouvir a resposta das suas visitas.
	Permite a abertura da chapa-testa elétrica; disponível apenas se o painel exterior for alimentado com o transformador de corrente de 12 V (fornecido).
	Permite a abertura do portão ligado ao contacto de chave do painel exterior. Disponível com a alimentação do painel exterior efetuada com pilhas e com transformador de corrente.
0	Permite reduzir ou aumentar o volume da comunicação.
REC	Permite gravar um vídeo ou interromper uma gravação em curso.
1	Modo de apresentação: Permite mudar de canal e exibir os 4 canais simultaneamente.
	Permite aceder ao menu principal.

F - PERGUNTAS FREQUENTES

Se o seu problema não estiver registado abaixo, contacte o nosso serviço técnico.

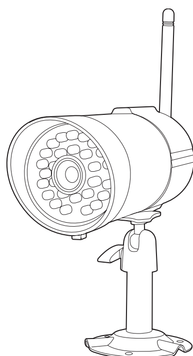
Sintomas	Causas possíveis	Soluções
O sistema não liga	O transformador não está ligado à rede elétrica/o transformador não está ligado ao monitor (**DC IN** no lado direito do monitor).	Certifique-se de que todos os cabos de alimentação estão devidamente ligados.
	A bateria do monitor não está devidamente carregada.	Ligue o transformador de corrente ao monitor.
Cartão de memória não detetado (mensagem "SD ERR" (Erro no cartão SD))	Cartão de memória não detetado e/ou com defeito.	• Certifique-se de que o cartão está devidamente inserido e formatado • Substitua o cartão • Certifique-se de que o cartão é compatível
Não é possível realizar comunicações de áudio/vídeo	Alimentação não ligada	Verifique as ligações do monitor e do painel exterior
	Emparelhamento não efetuado	Emparelhamento do painel exterior com o monitor.
	Demasiada distância, interferências ou muitos obstáculos entre a câmara e o monitor.	Reposicione e/ou aproxime o painel exterior do monitor.
Data e hora incorretas nas gravações ou na visualização em direto	Data e hora não acertadas.	Acerte a hora
	Data e hora apagadas após o monitor ter estado desligado durante um período prolongado.	
Não é efetuada nenhuma gravação quando a campainha do painel exterior é tocada	Cartão de memória não presente no monitor.	• Certifique-se de que o cartão está devidamente inserido e formatado • Substitua o cartão
Não é efetuada nenhuma gravação quando é detetado movimento numa câmara complementar (ref. 512167)	Gravações desativadas.	Em M, defina as gravações para a faixa horária correta ▷ ▷ REC ▷
	Sensibilidade mal configurada.	Ative/corrija a configuração da sensibilidade da deteção de movimento
	Cartão de memória não presente no monitor.	• Certifique-se de que o cartão está devidamente inserido e formatado • Substitua o cartão

F - PERGUNTAS FREQUENTES

Sintomas	Causas possíveis	Soluções
Alarme involuntário aquando da deteção de movimentos	O alarme está ativado no monitor.	Abra o menu principal e aceda ao ícone do alarme através dos botões táteis seguintes: Este ícone deve estar definido para OFF (desligado). ▷ ▷ ON OFF
Não é possível controlar a chapa-testa elétrica nem/ou o portão	O painel exterior está a ser alimentado por pilhas.	Modifique a instalação e utilize o transformador de 12 V/1A fornecido.
	A chapa-testa ou o controlo do portão não estão devidamente ligados.	Verifique a cablagem.
A chapa-testa elétrica nunca abre a porta	A chapa-testa elétrica instalada não corresponde às especificações deste manual (12 V/1A máx.)	• Substitua a cablagem • Substitua os cabos • Substitua o modelo da chapa-testa
O ecrã não exibe a imagem do painel exterior quando é ligado	O painel exterior está a ser alimentado por pilhas	Modifique a instalação e utilize o transformador de corrente de 12 V/1A fornecido

G - PERGUNTAS FREQUENTES

1 - CÂMARA A CORES SEM FIOS 512167



Caso tenha adquirido câmaras complementares (até um total de 3) para alargar a capacidade de vigilância do produto, todas as câmaras têm que ser emparelhadas da mesma forma que o painel exterior:



Este menu permite-lhe ativar ou desativar os canais, emparelhar câmaras complementares (não fornecidas ref. 512167) e ajustar a sua luminosidade.

O seu produto possui um total de 4 canais e o canal 1 é atribuído, por defeito, ao painel exterior. Assim, é possível incluir 3 câmaras complementares para implementar um sistema de videovigilância. Depois de ativado o canal pretendido, efetue o emparelhamento premindo o botão .

Atenção: assim que este botão fique realçado a azul, dispõe de 30 segundos para premir o botão de emparelhamento, localizado no cabo de alimentação.

H - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

1 - CARACTERÍSTICAS GERAIS

Monitor		
Ecrã	Dimensões	7 polegadas
	Resolução	480 x 272
Modos de gravação	Armazenamento	Cartão de memória Micro SD com capacidade até 32
	Tensão de alimentação	230 V ca 50 Hz - 5 V cc 1A
	Consumo	800 mA (máx.)
	Bateria	3,7 V/1800 mA Li-Ion
	Temperatura de funcionamento	0 a + 40 °C
	Dimensões	C: 200 mm/A: 122 mm/E: 26mm

Painel exterior	
Tipo de sensor	CMOS
Dimensões do sensor	¼ "
Ângulo de visão	H: 86°/V: 60°
Número de LED IV	5
Alcance da visão noturna	50 cm a 1 m
Alimentação	6 pilhas LR6 (não fornecidas) ou transformador de 12 V/1A fornecido
Utilização	interior/exterior
Índice de proteção	IP44
Temperatura de funcionamento	-10 °C a +50 °C
Dimensões	A: 154 mm/C: 107 mm/E: 60mm

2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

Monitor

- Instalação de um painel exterior (fornecido) e de até 3 câmaras sem fios (não fornecidas).
- Exibição em direto da imagem de uma das 4 câmaras ou das 4 câmaras em simultâneo.
- Controlo de uma chapa-testa elétrica e/ou de um portão motorizado a partir do monitor.
- Possibilidade de gravação num cartão Micro SD (não fornecido).
- Gravação de vídeo após a campainha do painel exterior ser tocada e após deteções de movimento.
- Visualização das gravações de vídeo no monitor ou num computador.
- Arquivamento das gravações por data.
- Possibilidade de aviso sonoro aquando da deteção de movimentos.

H - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

Painel exterior

- Utilização no exterior: sim
- Suporte de fixação: na parede
- Pala de proteção contra encandeamento: sim
- Microfone integrado: não
- Visão noturna: sim, entre 5 a 8 metros
- Índice de proteção: IP55
- Alimentação: 9 V através de 6 pilhas LR6 (não fornecidas) ou transformador de 12 V cc/1A fornecido

3 - GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão-de-obra, a partir da data de compra. É imperativo que guarde um comprovativo de compra durante todo este período de garantia.
- A garantia não cobre danos causados por negligência, choques e acidentes.
- Nenhum dos elementos deste produto deve ser aberto ou reparado por pessoas estranhas à empresa AVIDSEN.
- Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.
- Os elementos considerados consumíveis, como
as pilhas, não são abrangidos pela
garantia.

4 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.
- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco na presença da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este dever-se-á, provavelmente, a um ajuste não adaptado ou a uma instalação sem conformidade. Se o problema for do produto, o técnico fornecer-lhe-á um número de dossiê para voltar à loja. Sem o número do dossiê, a loja pode recusar-se a fazer a troca do seu produto.

TEL: 707 45 11 45
(preço de chamada local)
De segunda a sexta-feira entre as 9h-13h e 14h-18h.

5 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO - SPV

Apesar do cuidado dispensado na criação e fabrico do seu produto, caso seja necessário proceder à sua devolução ao nosso serviço de pós-venda, é possível consultar antecipadamente as intervenções no nosso sítio da Internet no seguinte endereço: http://sav.avidsen.com

6 - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Conforme a diretiva R&TTE

A AVIDSEN declara que o equipamento abaixo indicado: Vídeo-porteiro sem fios ref. 512166
Apresenta conformidade com a diretiva 1999/5/CE e que a sua conformidade foi avaliada de acordo com as normas em vigor:

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011

Em Chambray-les-Tours, a 06/06/2015
Alexandre Chaverot, presidente



Descubra toda a nossa gama Thomson em

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON

IT *Videocitofono senza fili a colori con opzione videosorveglianza*

Cod. 512166




Funzione
memoria immagini


Funzione
videosorveglianza





INDICE

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 - PRECAUZIONI PER L'USO

- Non installare il monitor in ambienti soggetti a condizioni estreme (alto tasso di umidità, temperature troppo elevate o troppo basse, rischio di arrugginimento o eccessiva presenza di polvere).
- Non installare il monitor in luoghi particolarmente freddi o soggetti a elevati sbalzi di temperatura.
- Fare in modo che la pulsantiera esterna non sia esposta alla luce diretta del sole e alle intemperie. Ove possibile, installare le telecamere sotto un portico o comunque in un luogo coperto.
- Non installare la pulsantiera esterna in luoghi in cui il filtro dell'obiettivo potrebbe graffiarsi o sporcarsi.
- Non utilizzare più prese multiple e/o prolunghe.
- Non installare in prossimità di prodotti chimici acidi, ammoniaca o fonti di emissione di gas tossici.
- Non installare in ambiente esplosivo o in prossimità di prodotti volatili e/o infiammabili.
- Non collocare recipienti contenenti acqua al di sopra del dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Il monitor e il relativo adattatore di rete sono progettati per essere utilizzati esclusivamente all'interno.

2 - MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di pulire il dispositivo scollegarlo dalla rete di alimentazione.
- Non pulire il prodotto con sostanze abrasive o corrosive.
- Utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.
- Per evitare di danneggiare le parti interne del dispositivo, non spruzzare direttamente su di esso prodotti per la pulizia contenuti in bombolette spray.

3 - SMALTIMENTO



Le pile esauste devono essere gettate in un apposito contenitore. Le pile e gli accumulatori che contengono sostanze nocive presentano i simboli riportati qui a lato, i quali ricordano all'utente l'obbligo di gettarli in contenitori appositi. I metalli pesanti che possono essere contenuti in pile e accumulatori sono indicati dalle seguenti sigle:
Cd= cadmio, Hg= mercurio, Pb= piombo.
Le pile e gli accumulatori possono altresì essere portati presso le discariche comunali (centri di smistamento materiali riciclabili), le quali hanno l'obbligo di accettarli. Tenere pile/pile a bottone/accumulatori lontano dalla portata dei bambini conservandoli in un luogo a loro inaccessibile. Tali elementi potrebbero essere ingeriti dai bambini o dagli animali domestici. Pericolo di morte! Se tuttavia ciò dovesse verificarsi consultare subito un medico o recarsi presso l'ospedale più vicino. Attenzione: non cortocircuitare le pile, non gettarle nel fuoco e non tentare di ricaricarle. Rischio di esplosione!



Questo logo significa che i dispositivi non più servibili non possono essere gettati nei contenitori per i rifiuti tradizionali. Le sostanze tossiche che possono essere in essi contenuti, infatti, possono rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

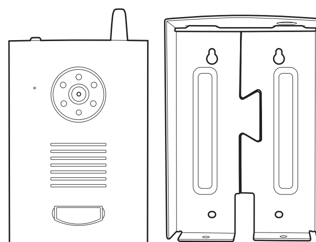
B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 - CONTENUTO DEL KIT

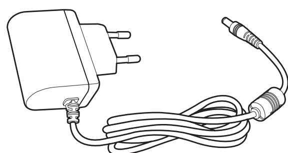
1 x 1



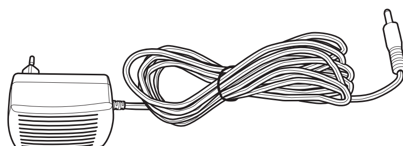
2 x 1



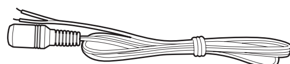
3 x 1



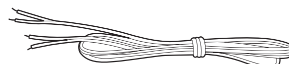
4 x 1



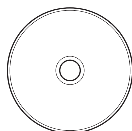
5 x 1



6 x 2



7 x 1



8 x 6



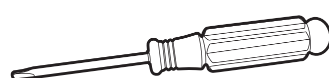
9 x 6



10 x 2



11 x 1



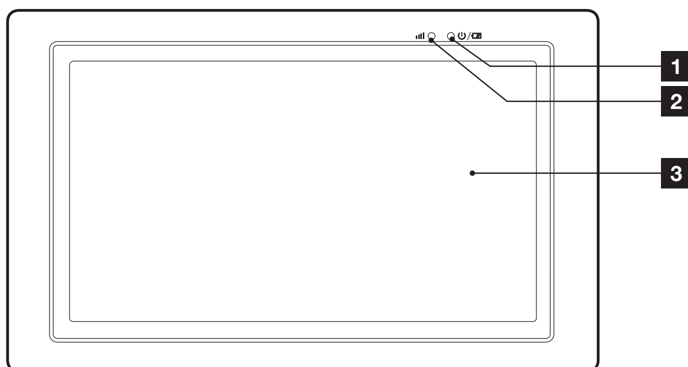
1	Monitor
2	Pulsantiera esterna con visiera protettiva
3	Adattatore rete 5Vdc 1A
4	Adattatore rete 12Vdc 1A
5	Cavo di alimentazione pulsantiera esterna per adattatore 12Vdc
6	Cavo di alimentazione bocchetta elettrica / Contatto pulito per automatismo cancello

7	CD di installazione del software per la riproduzione delle videoregistrazioni
8	Tassello per fissaggio pulsantiera esterna e monitor
9	Vite per fissaggio pulsantiera esterna e monitor
10	Vite per bloccare la pulsantiera esterna all'interno della visiera protettiva
11	Cacciavite a triangolo per vite di bloccaggio

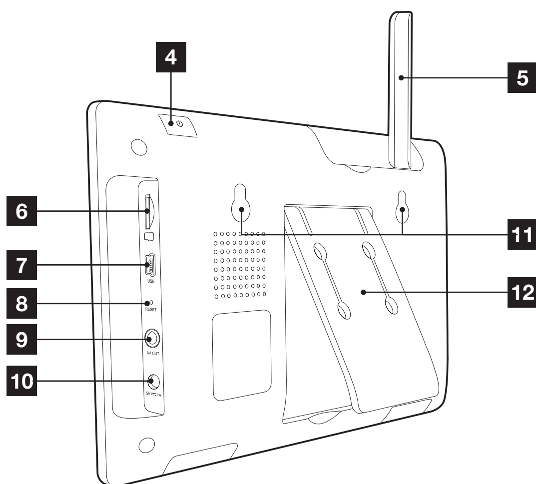
B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

2 - MONITOR

Vista anteriore



Vista posteriore



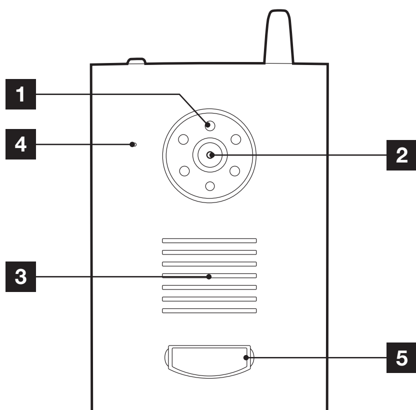
1	Spia livello di carica batteria
2	Spia ricezione segnale rete senza fili
3	Touch screen LCD
4	Pulsante ON/OFF (premere e tenere premuto per 2 secondi)
5	Antenna pieghevole
6	Alloggiamento scheda di memoria MicroSD (non inclusa)

7	Porta Mini USB per collegamento PC
8	Pulsante Reset
9	Uscita AV
10	Ingresso alimentatore 5V
11	Fori per il fissaggio
12	Piede pieghevole

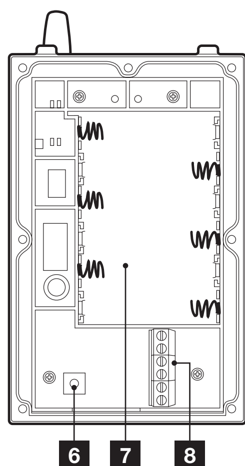
B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

3 - PULSANTIERA ESTERNA

Vista anteriore



Vista posteriore



1	Illuminazione a infrarossi per visione notturna
2	Obiettivo della telecamera
3	Altoparlante
4	Microfono
5	Pulsante di chiamata + portanome
6	Pulsante di abbinamento
7	Alloggiamento pile
8	Morsettiere di collegamento

4 - ADATTATORI RETE

- Nel kit è incluso un adattatore di rete 230Vac 50 Hz/ 5Vdc 1A per l'alimentazione del monitor.
- Nel kit è incluso inoltre un adattatore di rete 230Vac 50Hz/ 12Vdc 1A da utilizzare per l'alimentazione della pulsantiera esterna se si desidera alimentare anche una bocchetta elettrica e attivare la modalità "Spioncino" (possibilità di visualizzare le immagini anche se nessuno suona al citofono).

Per non correre il rischio di danneggiare irrimediabilmente il dispositivo e invalidare la garanzia si raccomanda di non utilizzare altri tipi di alimentatori.

5 - CD DI INSTALLAZIONE

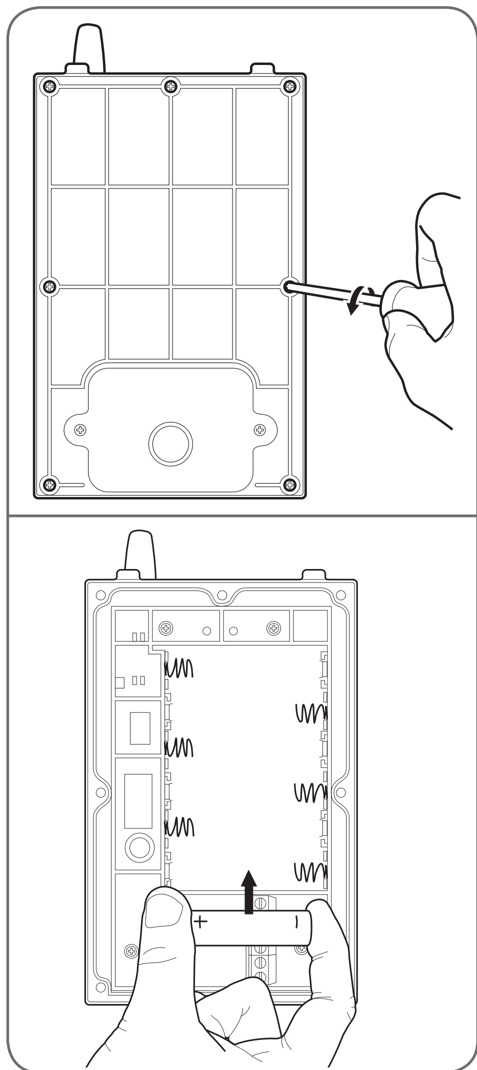
Il CD fornito permette di riprodurre sul computer le videosequenze salvate sulla scheda di memoria (non inclusa) a partire dal monitor.

C - INSTALLAZIONE

1 - ALIMENTAZIONE DELLA PULSANTIERA ESTERNA

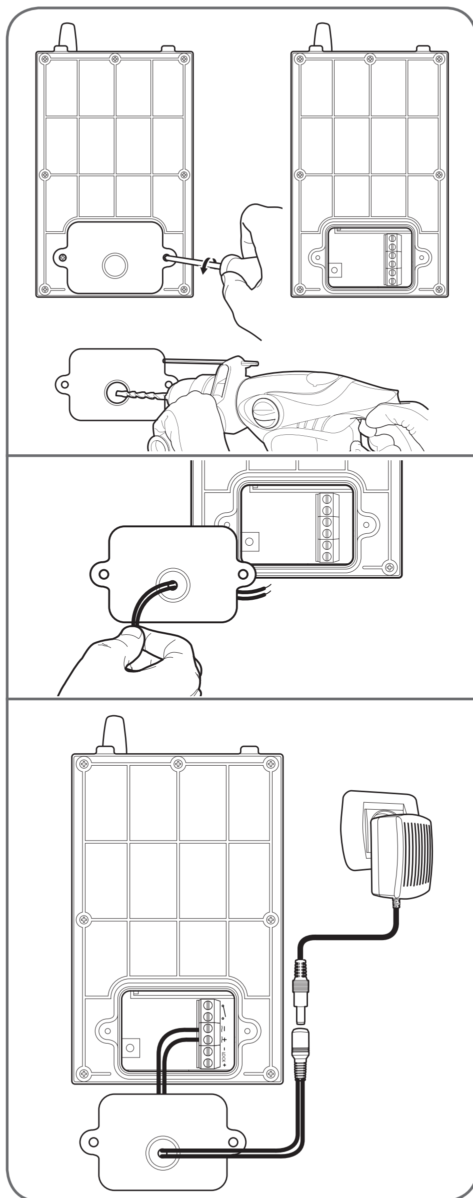
Tramite pile

- Aprire lo sportello sulla parte posteriore della pulsantiera esterna e inserire 6 pile 1.5V LR6 (non fornite).



Tramite adattatore rete

- In alternativa è possibile alimentare la pulsantiera esterna mediante l'adattatore di rete 12Vdc 1A (fornito) e il cavo di alimentazione rosso e nero. Se si sceglie tale opzione le pile NON devono essere inserite nella pulsantiera.



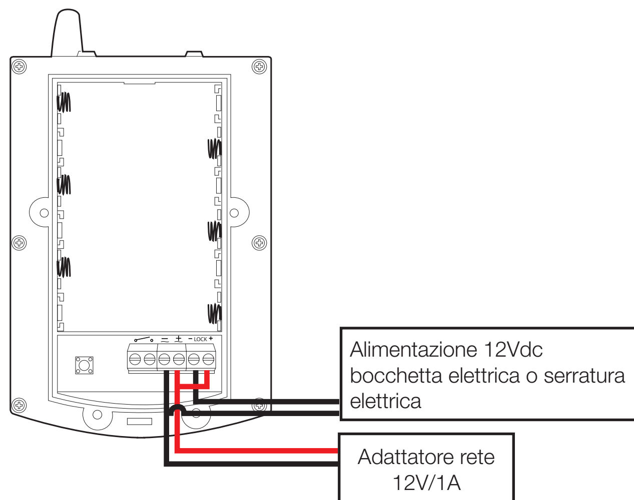
C - INSTALLAZIONE

Come installare una bocchetta elettrica

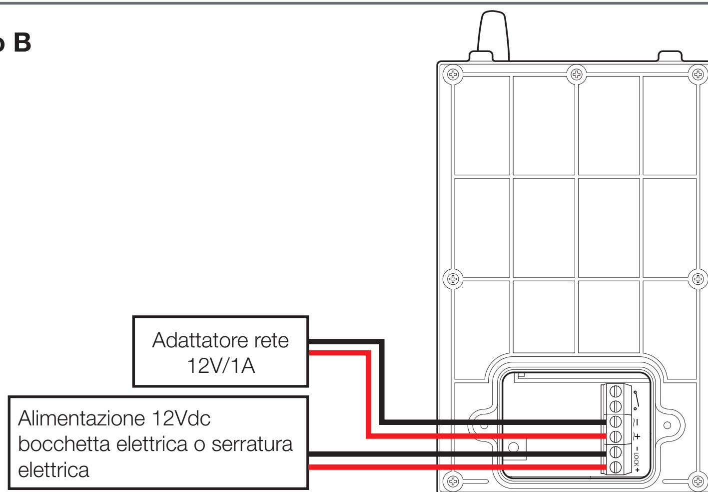
- Se la pulsantiera esterna è alimentata tramite l'apposito adattatore di rete 12V/1A in dotazione è possibile aprire a distanza una bocchetta o una serratura elettrica 12Vdc.

Per collegare una bocchetta elettrica, seguire gli schemi di seguito per abbinare il vostro modello di citofono.

Modello A



Modello B

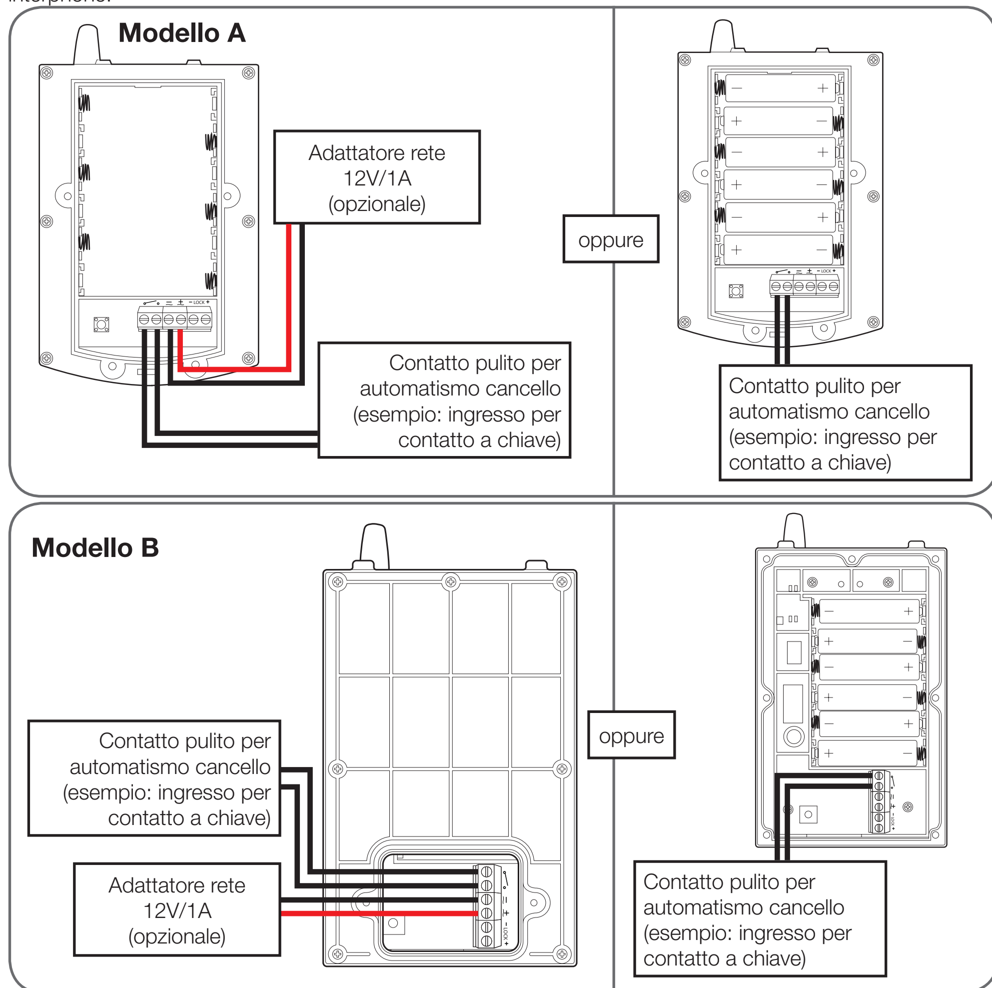


C - INSTALLAZIONE

Come azionare un cancello motorizzato

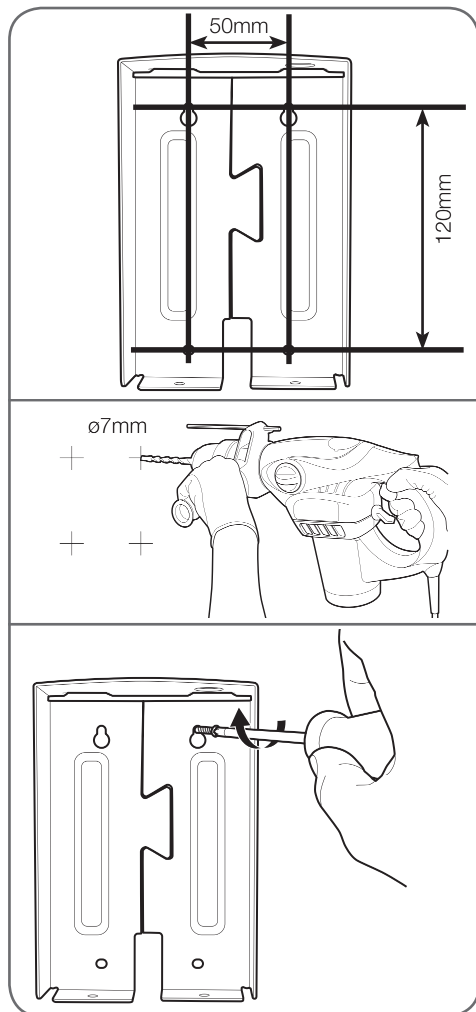
- La pulsantiera esterna può essere alimentata tramite l'apposito adattatore di rete 12V in dotazione oppure tramite pile; in ogni caso sarà possibile azionare a distanza anche un cancello motorizzato.

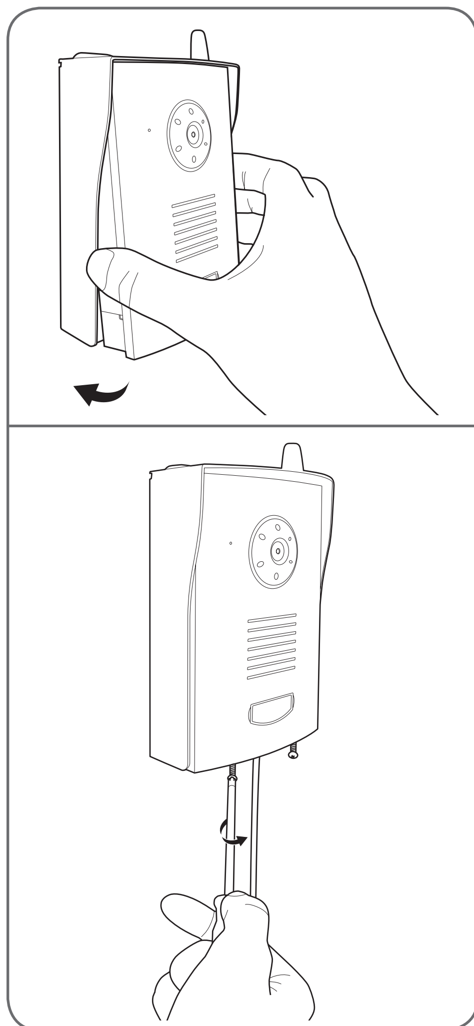
Pour connecter un portail motorisé, suivre les schémas ci-dessous pour correspondre à votre modèle interphone.



2 - INSTALLAZIONE DELLA PULSANTIERA ESTERNA

- Fissare la custodia con visiera della pulsantiera esterna al pilastro o al muro usando viti e tasselli adatti al tipo di supporto (le viti e i tasselli forniti sono adatti per l'uso su muri pieni).
- Inserire le pile e/o collegare gli altri dispositivi, quindi collocare la pulsantiera all'interno della custodia con visiera. Fissare la pulsantiera all'interno della custodia con visiera servendosi dell'apposita vite.





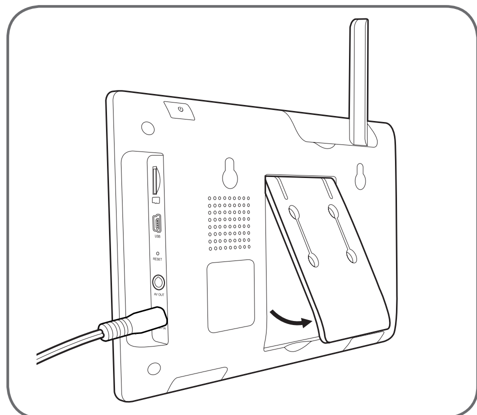
C - INSTALLAZIONE

3 - INSTALLAZIONE DEL MONITOR

Importante: Alimentare il monitor esclusivamente mediante l'adattatore di rete 5Vdc/1A in dotazione. L'adattatore ricarica la batteria interna del monitor per garantirgli un'autonomia massima di 3 ore.

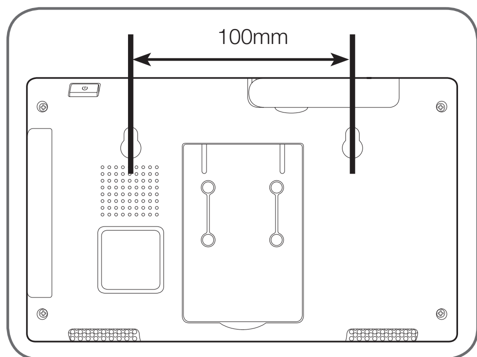
Su una superficie piana

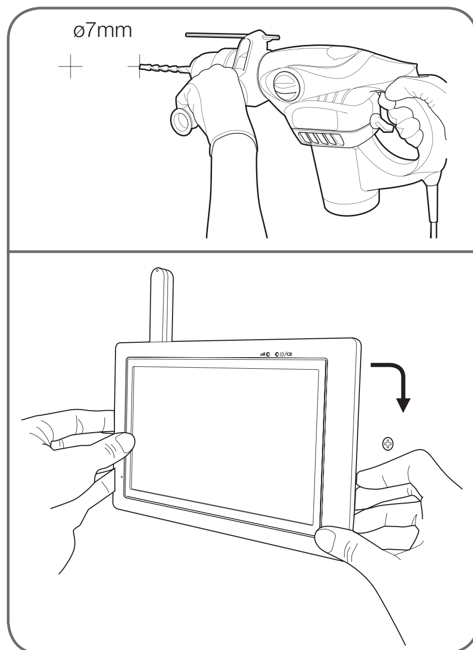
- Estrarre il piede che si trova sulla parte posteriore del monitor



Su una superficie verticale

- Fissare il monitor al muro/pilastro usando viti e tasselli adatti al tipo di supporto (le viti e i tasselli forniti sono adatti per l'uso su muri pieni).





D - CONFIGURAZIONE

1 - DESCRIZIONE GENERALE

Il videocitofono a colori con touch screen Thomson è un videocitofono di alta gamma che permette di vedere chi ha suonato, comunicare a distanza con il visitatore e controllare l'accesso della propria abitazione. Il videocitofono permette infatti di notificare la presenza di visitatori tramite l'emissione di una suoneria, di visualizzare chi ha suonato, di rispondergli, di comunicare con il visitatore e infine di aprire il cancelletto o il cancello azionando una bocchetta elettrica o un automatismo per cancelli (non inclusi). La pulsantiera esterna è progettata per resistere alle intemperie ed essere installata in appoggio su un pilastro o un muro di cinta. La custodia in alluminio, particolarmente resistente, permette di garantire un funzionamento stabile e duraturo.

La pulsantiera esterna è dotata di LED infrarossi per la visione notturna asserviti a un sensore crepuscolare in grado di fornire un'immagine in bianco e nero dell'ambiente esterno anche nel buio più completo. Il monitor registra su una scheda di memoria (non fornita) una breve videosequenza ogni volta che qualcuno preme il pulsante di chiamata a partire dalla pulsantiera esterna. Grazie all'impiego della tecnologia wireless il dispositivo può anche essere montato al posto del vecchio citofono filare senza dover modificare l'impianto esistente. Per poter registrare dei video manualmente quando lo si desidera o automaticamente quando vengono rilevati dei movimenti all'interno del campo di rilevamento delle telecamere è inoltre possibile aggiungere fino a 3 telecamere senza fili supplementari (non fornite, cod. 512167) da interno o da esterno.

2 - MENU PRINCIPALE

Per accedere al menu principale, toccare l'icona che compare sul monitor.



1	Impostazione delle telecamere
2	Impostazione delle registrazioni
3	File (ordinati in base alla data e alla fascia oraria)
4	Impostazioni di sistema
5	Attiva Allarme in seguito al rilevamento di un movimento
6	Zoom
7	Cerca telecamere
8	Protezione antiformattazione scheda di memoria

3 - IMPOSTAZIONE DELLE TELECAMERE



Questo menu consente di attivare o disattivare i canali, abbinare le telecamere supplementari (non fornite, cod. 512167) e regolarne la luminosità.

Se si possiede un'unica pulsantiera esterna, disattivare il canale 2 (impostazione predefinita: attivo).



Il prodotto comporta un totale di 4 canali e come impostazione predefinita la pulsantiera esterna è attribuita al canale 1.
Per predisporre un impianto di videosorveglianza è possibile aggiungere fino a 3 telecamere supplementari.

Dopo aver attivato il canale desiderato, procedere all'abbinamento toccando l'icona .

Attenzione: quando l'icona diventa blu l'utente ha 30 secondi per premere il pulsante di abbinamento:

- della pulsantiera esterna, che si trova sotto lo sportello delle pile
- della telecamera, che si trova sul cavo di alimentazione (telecamera non fornita, cod. 512167)

4 - IMPOSTAZIONE DELLE REGISTRAZIONI

Nota bene: per poter salvare i video, il monitor deve essere dotato di una scheda di memoria MicroSD (non fornita). Per riprodurre i video salvati sulla scheda di memoria con il proprio computer nel kit è incluso un apposito software.

Per impostare le varie modalità di registrazione usare le icone seguenti:



D - CONFIGURAZIONE

I giorni sono suddivisi in fasce orarie.
Per ogni fascia oraria sono disponibili 3 modalità:

M: Avvio della registrazione in seguito al rilevamento di un movimento (disponibile per le telecamere da esterno cod. 512167)
S: Avvio della registrazione per 1 ora (durante la fascia oraria).
X: Avvio della registrazione solo dopo aver ricevuto una chiamata proveniente dalla pulsantiera esterna.
Per passare da una modalità all'altra toccare la fascia oraria desiderata.

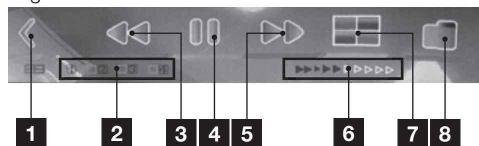
Informazioni relative alle videoregistrazioni:
Durata minima: 15s
Durata massima: 60s

5 - COME RIPRODURRE UN FILE VIDEO

Per riprodurre un video è sufficiente toccare l'icona corrispondente:



Durante la riproduzione viene visualizzata la seguente barra:



1	Riduci a icona
2	Numero del canale visualizzato
3	Riavvolgimento rapido
4	Riproduci/Pausa
5	Avanzamento rapido
6	Barra di progressione
7	Visualizzazione multicanale (se disponibile)
8	Esci / Torna alle cartelle

6 - COME ELIMINARE UN FILE VIDEO

Per cancellare un video è sufficiente toccare l'icona corrispondente e tenerla premuta per 3 secondi:



- Dopo 3 secondi sullo schermo compare una schermata di conferma:



 Permette di cancellare il video

 Permette di uscire dal menu senza cancellare il video

7 - MENU "FORMATAGE CARTE MEMOIRE" (FORMATTAZIONE SCHEDA DI MEMORIA)

Per poter formattare la scheda di memoria innanzitutto l'icona relativa a tale funzione che compare nel menu principale deve essere su ON come nella figura seguente:

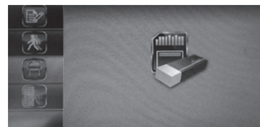


- Se necessario, toccare l'icona per passare da OFF a ON.

Dopo aver autorizzato la formattazione accedere al menu REC (Registra):

- Toccare l'icona: "Carte + gomme" (Scheda + gomma)

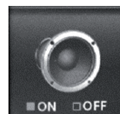


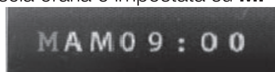
8 - ALLARME IN SEGUITO AL RILEVAMENTO DI UN MOVIMENTO

I menu seguenti sono utilizzabili solo se si possiede una telecamera da esterno. (cod. 512167)
Quando viene rilevato un movimento il monitor emette una serie di bip brevi se:

- L'icona in basso a sinistra nel menu principale è su ON.



- La fascia oraria è impostata su **M:**

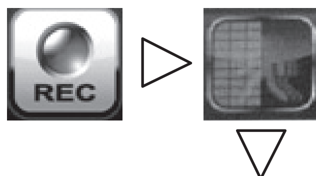


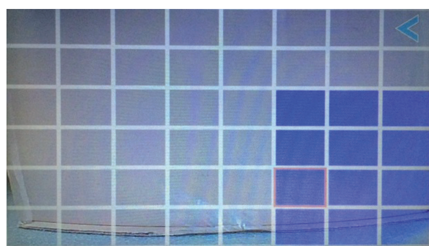
Il livello di sensibilità per il rilevamento dei movimenti è regolabile attraverso le seguenti icone:



LV3 = sensibilità elevata
LV2 = sensibilità media
LV1 = sensibilità bassa

Se si desidera inibire il rilevamento di movimenti per una parte dell'immagine filmata dalla telecamera è possibile nascondere delle zone:



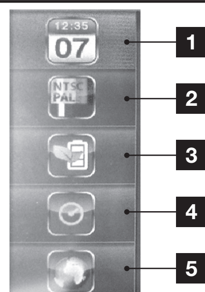


Tutte le caselle di colore blu non faranno scattare il rilevamento di movimenti.

9 - RICERCA CANALI

Per accedere alla modalità SCAN (Cerca) canali attivi dal menu principale è sufficiente toccare l'icona: 

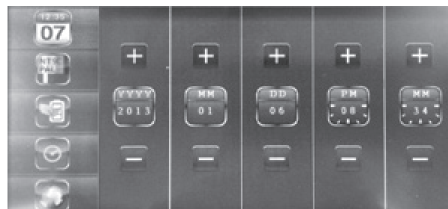
10 - MENU "PARAMÈTRES SYSTÈME" (IMPOSTAZIONI DI SISTEMA)



1	Impostazione di data e ora
2	Formato video
3	Economizzatore di energia
4	Periodi di inattività
5	Lingue

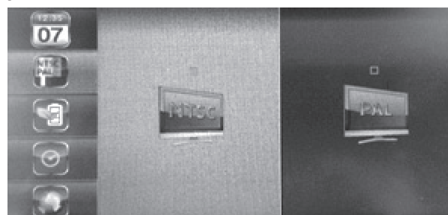
10.1 - Come impostare la data e l'ora

Modificare la data e l'ora mediante le icone + o -.



10.2 - Formato video

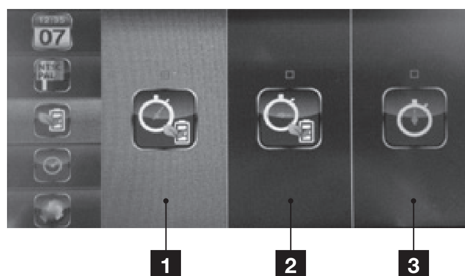
Consente di scegliere tra il formato Pal e il formato NTSC.
In Europa si consiglia di utilizzare il formato video Pal.



D - CONFIGURAZIONE

10.3 - Economizzatore di energia

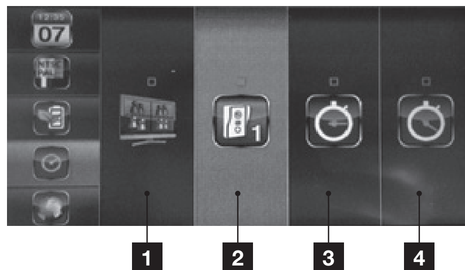
L'economizzatore di energia consente di spegnere lo schermo dopo 5 o 10 minuti.



1	5 minuti
2	10 minuti
3	Mai

10.4 - Periodi di inattività

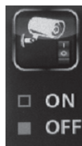
Dopo 2 minuti di inattività il monitor va in "ibernazione" e viene attivata una delle seguenti modalità:



1	Visualizza modalità QUAD (Quattro) dopo 2 min
2	Visualizza pulsantiera esterna dopo 2 min
3	Cerca i canali attivati a intervalli di 5s
4	Cerca i canali attivati a intervalli di 10s

N.B.: Per attivare o disattivare i vari canali:





10.5 - Lingue

Per il presente monitor sono disponibili 3 lingue:

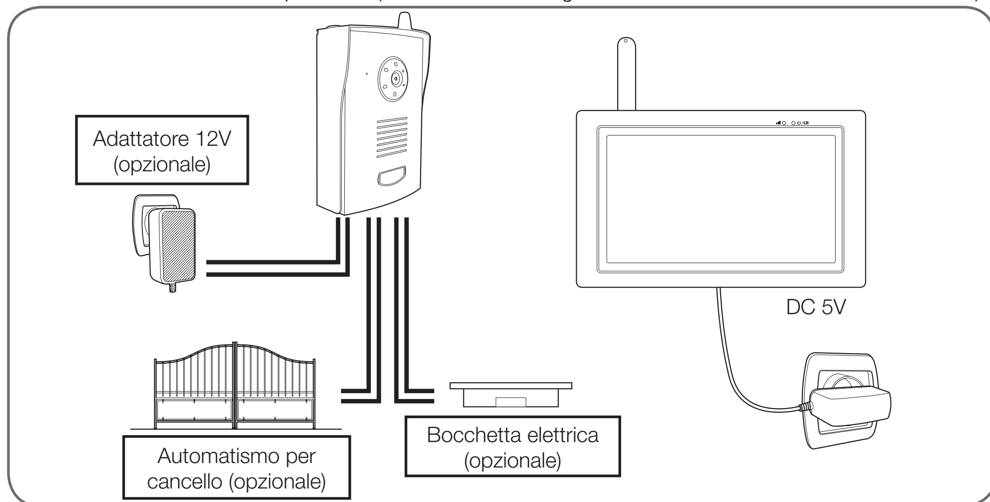


E - UTILIZZO

1 - PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

La pulsantiera esterna può essere alimentata sia con 6 pile LR06, sia tramite l'adattatore di rete 12V in dotazione che permette di:

- aprire una bocchetta elettrica (non fornita);
- accedere alla modalità "Spioncino" (visualizzare le immagini anche se nessuno ha suonato al citofono).



- Quando si preme il portanome della pulsantiera esterna il monitor emette per 3 volte un segnale acustico (suoneria).
- Dopo il terzo segnale acustico per rispondere a chi ha suonato è sufficiente toccare l'icona .

Attenzione:

Affinché la persona che si trova all'esterno possa sentire la voce di chi risponde, mentre si parla l'icona

 deve essere tenuta premuta. Per poter sentire quello che dice il proprio interlocutore, invece, è necessario non toccare l'icona.

- Per poter sentire quello che dice il proprio interlocutore, NON toccare l'icona.
- Se la pulsantiera esterna è alimentata a pile la comunicazione sarà automaticamente interrotta dopo 60 secondi.

2 - SIMBOLI SULLO SCHERMO

	Spia potenza segnale: variabile in base alla distanza tra la pulsantiera esterna e il monitor.
	Indicatore livello di carica batteria Per il monitor: sulla parte inferiore dello schermo. Per la pulsantiera esterna: sulla parte superiore dello schermo.
1	Modalità Schermo intero.
	Modalità QUAD (Quattro): Tutti i canali vengono visualizzati contemporaneamente.
	Modalità SCAN (Cerca): Il monitor cerca tutti i canali attivi

E - UTILIZZO

2 X	Zoom x2
	Spia volume.
	Indicatore videoregistrazione.

3 - ICONE E FUNZIONI

Toccare per far comparire le seguenti icone:

1	Toccare per cambiare canale. Nel caso presente è disponibile solo il canale 1.
	Tenere premuta l'icona per parlare e rilasciarla per ascoltare il proprio interlocutore.
	Permette di azionare la bocchetta elettrica (funzione disponibile solo se la pulsantiera esterna è alimentata tramite l'adattatore di rete 12V in dotazione).
	Permette di azionare il cancello collegato al contatto pulito della pulsantiera esterna. Tale opzione è disponibile a prescindere dal tipo di alimentazione usato per la pulsantiera.
0	Permette di alzare o abbassare il volume dell'audio della comunicazione.
REC	Permette di registrare un video o di interrompere la registrazione in corso.
1	Modalità di visualizzazione: Permette di cambiare canale e visualizzare tutti e 4 i canali contemporaneamente.
	Permette di accedere al menu principale.

F - FAQ

Se il problema riscontrato non è contemplato tra quelli riportati di seguito contattare l'assistenza tecnica.

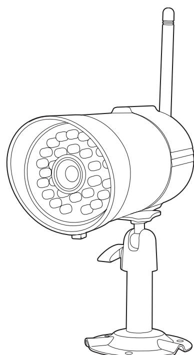
Sintomi	Possibili cause	Soluzioni
Il sistema non si accende	L'adattatore non è collegato alla rete elettrica / l'adattatore non è collegato al monitor (**DC IN** sul fianco destro del monitor).	Controllare che tutti i cavi di alimentazione siano collegati correttamente.
	La carica residua della batteria del monitor è insufficiente.	Collegare l'adattatore di rete al monitor.
Scheda di memoria non rilevata (messaggio "SD ERR" (Errore SD))	Scheda di memoria non rilevata o difettosa.	• Controllare che la scheda di memoria sia correttamente inserita e che sia formattata • Sostituire la scheda • Accertarsi che la scheda di memoria sia compatibile
Nessuna comunicazione audio/video	Alimentatore non collegato	Controllare che il monitor e la pulsantiera siano correttamente collegati alla fonte di alimentazione
	Abbinamento non eseguito	Abbinare la pulsantiera esterna e il monitor.
	Distanza eccessiva, interferenze o troppi ostacoli tra telecamera e monitor.	Spostare e/o avvicinare la pulsantiera esterna al monitor.
Data e ora errate nelle registrazioni e durante la visualizzazione in diretta	Data e ora non impostate.	Impostare la data e l'ora
	Data e ora cancellate in seguito a interruzione prolungata dell'alimentazione del monitor.	
Quando viene premuto il pulsante di chiamata della pulsantiera esterna la registrazione non parte.	Scheda di memoria non presente nel monitor.	• Controllare che la scheda di memoria sia correttamente inserita e che sia formattata • Sostituire la scheda
Quando una telecamera supplementare (cod. 512167) rileva un movimento la registrazione non parte.	Registrazione disattivata.	Mettere registrazione su M in corrispondenza della relativa fascia oraria ▷ ▷ REC ▷
	Sensibilità non impostata correttamente.	Attivare/correggere le impostazioni relative alla sensibilità di rilevamento dei movimenti.
	Scheda di memoria non presente nel monitor.	• Controllare che la scheda di memoria sia correttamente inserita e che sia formattata • Sostituire la scheda

F - FAQ

Sintomi	Possibili cause	Soluzioni
Quando viene rilevato un movimento scatta automaticamente l'allarme	Allarme monitor attivato.	Accedere al menu principale, quindi accedere all'allarme toccando le icone nell'ordine seguente: L'icona deve essere impostata su OFF. ▷ ▷
Impossibile azionare la bocchetta elettrica e/o l'automatismo del cancello	La pulsantiera esterna è alimentata a pile.	Modificare la fonte di alimentazione impiegando l'apposito adattatore 12V/1A in dotazione.
	La bocchetta o l'automatismo non sono collegati correttamente.	Controllare il cablaggio.
La bocchetta elettrica non apre mai la porta	La bocchetta elettrica installata non è conforme a quanto indicato nel presente manuale (12V 1A max.).	• Modificare il cablaggio • Cambiare i cavi • Utilizzare un altro modello di bocchetta
Quando si accende lo schermo le immagini riprese dalla pulsantiera esterna non vengono visualizzate	La pulsantiera esterna è alimentata a pile.	Modificare la fonte di alimentazione impiegando l'apposito adattatore di rete 12V/1A in dotazione.

G - PRODOTTI COMPLEMENTARI

1 - TELECAMERA SENZA FILI A COLORI 512167



Se si acquistano telecamere supplementari (fino a un massimo di 3) per estendere l'area di videosorveglianza, ogni telecamera dovrà essere abbinata come fatto per la pulsantiera esterna:



Questo menu permette di attivare o disattivare i canali, abbinare le telecamere supplementari (non fornite, cod. 512167) e regolarne la luminosità.

Il prodotto comporta un totale di 4 canali e come impostazione predefinita la pulsantiera esterna è attribuita al canale 1.
Per predisporre un impianto di videosorveglianza è possibile aggiungere fino a 3 telecamere supplementari.
Dopo aver attivato il canale desiderato, procedere all'abbinamento toccando l'icona .

Attenzione: quando l'icona diventa blu l'utente ha 30 secondi per premere il pulsante di abbinamento che si trova sul cavo di alimentazione.

H - NOTE TECNICHE E LEGALI

1 - CARATTERISTICHE GENERALI

Monitor		
Schermo	Dimensioni	Diagonale 7 pollici
	Risoluzione	480 x 272
Processo di registrazione	Salvataggio	Scheda di memoria MicroSD, capacità fino a 32GB
	Tensione di alimentazione	230Vac 50Hz -5Vdc 1A
	Consumo	800mA (max.)
	Batteria	3.7V / 1800mA Li-Ion
	Temperatura di funzionamento	da 0°C a +40°C
	Dimensioni	L: 200mm / l: 122mm / h: 26mm

Pulsantiera esterna	
Tipo di sensore	CMOS
Dimensioni del sensore	¼"
Angolo di visione	Orizz.: 86° / Vert.: 60°
Numero di Led IR	5
Portata visione notturna	da 50cm a 1 m
Alimentazione	6 pile LR6 (non fornite) o adattatore 12V/1A (fornito)
Uso	interno/esterno
Indice di protezione	IP44
Temperatura di funzionamento	da -10°C a +50°C
Dimensioni	l: 154mm / L: 107mm / h: 60mm

2 - CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Monitor

- Gestione di una pulsantiera esterna (fornita) e di max. 3 telecamere senza fili (non fornite).
- Visualizzazione in diretta delle immagini riprese da una telecamera a scelta tra le 4 disponibili o di tutte e 4 le telecamere contemporaneamente.
- Azionamento di una bocchetta elettrica e/o di un cancello motorizzato a partire dal monitor.
- Possibilità di salvare le registrazioni su scheda MicroSD (non fornita).
- Videoregistrazione automatica quando viene premuto il pulsante di chiamata della pulsantiera esterna e quando viene rilevato un movimento.
- Possibilità di visionare i video registrati direttamente sul monitor o su computer.
- Archiviazione dei video in base alla data.
- Possibilità di emettere un segnale acustico quando viene rilevato un movimento.

H - NOTE TECNICHE E LEGALI

Pulsantiera esterna

- Uso all'esterno: sì
- Supporto: muro/pilastro
- Visiera protettiva sole e intemperie: sì
- Microfono integrato: sì
- Visione notturna: sì, tra 5 e 8 metri
- Indice di protezione: IP55
- Alimentazione: 9V tramite 6 pile LR6 (non fornite) o adattatore rete 12Vdc/1A (fornito)

3 - GARANZIA

- Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Per far valere la garanzia è necessario conservare la prova di acquisto.
- La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti o incidenti.
- I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società AVIDSEN.
- Eventuali interventi di riparazione autonomi del dispositivo invalidano la garanzia.
- La garanzia non copre gli elementi cosiddetti "consumabili" come ad esempio le pile.

4 - ASSISTENZA E CONSIGLI

- Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato il presente manuale, qualora l'utente abbia difficoltà nell'installare il prodotto o abbia dei dubbi è invitato a contattare i nostri specialisti, che saranno sempre a sua completa disposizione per rispondere a tutte le sue domande.
- In caso di malfunzionamento del prodotto durante l'installazione o pochi giorni dopo la stessa si invita a contattare il servizio clienti rimanendo di fronte al prodotto: molto probabilmente il problema deriva da un errato settaggio o da un'installazione non conforme e così facendo i nostri tecnici potranno diagnosticarne subito l'origine. Se invece il problema dovesse derivare dal prodotto stesso il tecnico fornirà all'utente un apposito numero di pratica per poter effettuare un reso in negozio. In mancanza di tale numero di pratica il rivenditore potrà rifiutarsi di sostituire il prodotto difettoso.

Tel : + 39 02 97271598

Da lunedi a venerdì dalle 9H alle 13H e dalle 14H alle 18H.

5 - RESO DEL PRODOTTO - SERVIZIO POST VENDITA

Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato e realizzato il prodotto acquistato, qualora fosse necessario rinviarlo al produttore tramite il servizio post vendita per permetterne la riparazione, sarà possibile consultare lo stato di avanzamento dell'intervento collegandosi al seguente sito Internet: http://sav.avidsen.com

6 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Alla direttiva R&TTE

AVIDSEN dichiara che il dispositivo seguente:
Videocitofono senza fili cod. 512166
è conforme alla direttiva 1999/5/CE e che tale conformità è stata valutata in ottemperanza delle seguenti norme vigenti:

- EN 301 489-1 V1.9.2
- EN 301 489-17 V2.1.1
- EN 301 328 V1.7.1
- EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

Chambray-les-Tours, 06/06/2015
Alexandre Chaverot, presidente



Tutti prodotti della gamma Thomson sono disponibili su

www.thomsonsecurity.eu

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 Chambray les Tours - Francia